

gościńiec bialski



ISSN 1643-5303

Nr 3 (71) MARZEC 2010

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

www.powiatbialski.lubelskie.pl

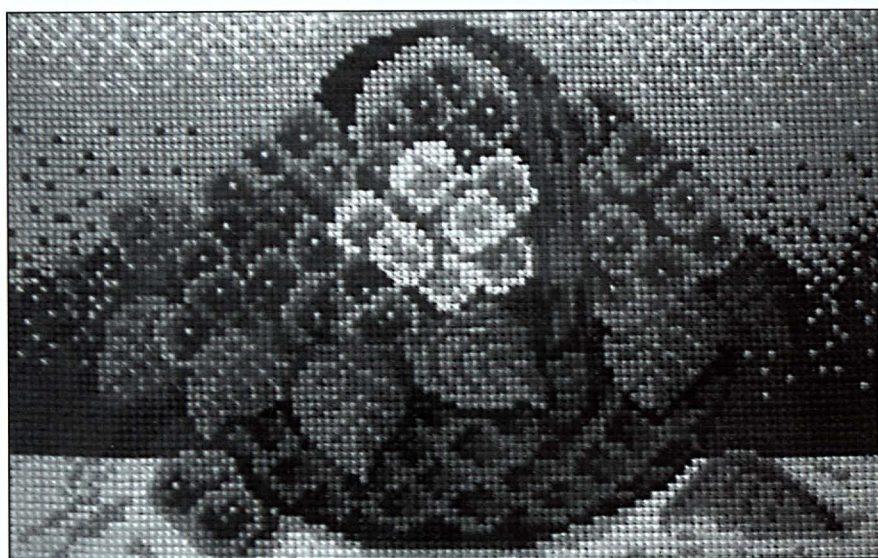
czasopismo samorządu powiatu bialskiego



Małgorzata Bańkowska

Pasjonuje się wyszywaniem

Urodzona w Łomazach mieszka w Rossoszu. Jej pasją jest wyszywanie. Wychowując dzieci nie pracowała zawodowo. Zaczęła wyszywać w wolnych chwilach, głównie zimą. Pierwsze prace to były bieżniki i serwetki wykonane haftem krzyżykowym. Przez ostatnie 8 lat wyszywa obrazy. Głównym motywem prac są kwiaty oraz święci. Obrazami obdarowuje rodzinę i znajomych. Małgorzata Bańkowska ma czworo dzieci, dwóch synów i dwie córki. Obie córki zaraziły się pasją mamy i także wyszywają. Prace pani Małgorzaty były prezentowane na wystawach lokalnych w Rossoszu oraz Wiejskiej Galerii w Ośrodku Kultury Tradycji i Edukacji w Żeszczynce, a także na prezentacjach multimedialnych.



H
A
F
T

Nie umiem być srebrnym aniołem – ni gorejącym krzakiem
Tyle Zmartwychwstań już przeszło – a serce mam byle jakie.
Tyle procesji z dzwonkami – tyle już alleluja.
A moja świętość dziurawa na ćwiartce wosku się buja.

/ks. Jan Twardowski/

Mieszkańcom Powiatu Bialskiego i gościom
życzymy, aby nadchodzące
Święta Zmartwychwstania Pańskiego
stały się okazją do rodzinnych spotkań,
upłynęły w atmosferze spokoju i nadziei
oraz dodawały sił do wszelkich
podejmowanych działań

Przewodniczący Rady Powiatu

Przemysław Litwiński
Przemysław Litwiński

Tadeusz Łazowski

Tadeusz Łazowski
Starosta Bialski

W numerze m.in.

Galeria Gościńca – haft M. Bańkowska	2
Gościniec samorządowy	4-5
Panie na Sejmiku	7
Przybywa mieszkańców	8
Rozmawiali jak strażak ze strażakiem	9
Rozmawiali o współpracy	11
Trzydzieści lat z Kraszewskim	14
823 miliony złotych trafiły do rolników	16
Światowy Dzień Zdrowia	19
Pamięć Stefana Skoczylasa	20
Wyróżnienie dla hodowcy z Berezówki	22
Roztańczona sobota w Staszicu	23
Międzyrzecki turniej tańca	24
Zawody strzeleckie w Międzyrzeczu	25
Młodzież zapobiega pożarom	26
Solista Voxu składał paniom życzenia	27
W Konstantynowie inwestują w sport	27

Ruszyło Centrum Logistyczne	28
„Wspólnota” obchodzi 20 – lecie	28
Młodzi tenisiści walczyli o puchary	29
Imieniny marszałka Józefa Piłsudskiego	29
Historia pałacu Potockich	30
Terespol gościł białoruskich nauczycieli	32
Wicemistrzostwo bialskich celników	33
Silna obsada turnieju	33
Sportowe zmagania Ortela i Studzianki	34
Żołnierze Wyklęci	36
Pochylić i usłyszeć dawne opowieści	37-38
Wojna odebrała im dzieciństwo	39
Maszerowali, by uczcić pamięć	40
Spartakiada w Sławatyczach	40
Najpiękniejsze palmy wielkanocne	41
Inauguracja Roku Katyńskiego	42
Spotkania z pieśnią i tradycją	43

Foto. na okładce: Wiosenne impresje

XLIII Sesja Rady Powiatu

XLIII sesję Rady Powiatu Bialskiego, która odbyła się 26 lutego 2010 r. prowadził Przewodniczący Rady Powiatu Przemysław Litwiniuk.

INTERPELACJE I PYTANIA RADNYCH

Radny Romuald Kulawiec:

- sposobu finansowania procesu usuwania eternitu z pokryć dachowych gospodarstw terenu powiatu bialskiego,
- zasad działania i organizacji powiatowego sztabu zarządzania kryzysowego,
- możliwości organizowania szkoleń członków OSP w zakresie kierowania ruchem drogowym na miejscu zdarzenia,
- procedury dotyczącej odpłatności dla zastępu OSP w przypadku interwencji poza granicami swojej gminy,
- problemu przemocy w rodzinie oraz możliwości stworzenia skutecznych programów przeciwdziałających temu zjawisku,
- programów profilaktyki dotyczącej przemocy i agresji, kierowanych do chłopców i dziewcząt w szkołach,
- uprawnień policji odnośnie nakazania sprawcy przemocy w rodzinie opuszczenia mieszkania i zakazu zbliżania się do ofiar,
- prowadzenia na terenie powiatu działań ułatwiających pokrzywdzonym w rodzinie uzyskanie sprawiedliwości,
- funkcjonowania numeru alarmowego 112 w świetle częstego blokowania łącza przez osoby zgłaszające sprawy, które nie wymagają żadnej interwencji,
- rozważenia możliwości wykorzystania budynku po szkole w Kopytniku na placówkę edukacyjno-wychowawczą, socjalną, dom rodzinny lub inną,
- problemu braku kanalizacji w gminach o niskiej gęstości zaludnienia, rozproszonej zabudowie,
- pielęgnowania pamięci narodowej poprzez ogłoszenie konkursu fotograficznego i plastycznego pn. „Szlakiem przydrożnych kapliczek i krzyży” dla dzieci, młodzieży i dorosłych,

- współpracy policji z państwową i społeczną strażą rybacką w odniesieniu do niedawnego zdarzenia na zbiorniku Żelizna,

Radny Jerzy Panasiuk (w imieniu radnego Uścińskiego):

- konieczności remontu zapadniętego przepustu na ul. Lubelskiej w Łomazach,

Radny Mariusz Filipiuk:

- przyczyn niezaliczenia gminy Drelów do małego ruchu granicznego z Białorusią,

Radny Ryszard Boś:

- po zimowych remontów dróg na terenie powiatu,

Radny Mariusz Sołoducha:

- aktualnej sytuacji na terenie gminy Stawiatycze w związku z podtopieniami kilku gospodarstw,

Radny Przemysław Litwiniuk:

- próby ugody powiatu z Fundacją na Rzec Rozwoju Szkolnictwa Wyższego, Specjalnego i Kultury w Międzyrzecu Podlaskim,
- dwóch niedrożnych studzienek na ulicy Tułitowskiej w Międzyrzecu Podlaskim,
- podjęcia działań dotyczących 614. kilometra na drodze A2, tj. oznaczenia ciągłą linią dwóch wzniesień na tej trasie.

RADA POWIATU PODJĘŁA UCHWAŁY W SPRAWACH:

- wyrażenia zgody na sprzedaż nieruchomości gruntowych stanowiących własność powiatu bialskiego położonych w obrębie Grabanów gm. Biała Podlaska,
- ustalenia wynagrodzenia staroście bialskiemu,
- zaciągnięcia kredytu długoterminowego,
- uchwalenia „Powiatowego programu profilaktyki raka piersi 2010”,
- zmian w budżecie powiatu bialskiego na 2010 rok,
- zatwierdzenia do realizacji projektu pn. „Pozalekcyjna Akademia Kompetencji”,
- określenia zadań z zakresu zatrudniania oraz rehabilitacji zawodowej i społecznej osób niepełnosprawnych, na które przeznaczają się środki finansowe Państwowego Funduszu Rehabilitacji osób niepełnosprawnych na 2010 rok.

Podczas sesji odbyła się uroczystość wręczenia dyplomów potwierdzających przyznanie stypendiów sportowych. Dyrektor Marianna Tumiłowicz poinformowała, że zgodnie z uchwałą Zarządu Powiatu nr 338/2010 z 15 lutego 2010 r. w sprawie przyznania stypendiów sportowych z budżetu powiatu w 2010 roku, doroczne stypendia sportowe otrzymały następujące osoby: 1. Zawodnicy posiadający licencje sportowe: z Miejskiego Uczniowskiego Klubu Sportowego w Terespolu - Daniel Masiuk, Paweł Kunc, Krzysztof Brečko, Grzegorz Darczuk, Kamila Brečko, z Międzyrzeckiego Klubu Sportowego „Huragan” - Sylwia Wnuk, Julita Duchnowska, Patrycja Hryciuk, Urszula Siliwoniuk, Konrad Tymoszuć, z Uczniowskiego Klubu Sportowego „Międzyrzeczka Trójka” - Konrad Szaruga, Bartosz Nowakowski. 2. Zawodnicy nieposiadający licencji sportowych: z Miejskiego Uczniowskiego Ludowego Klubu Sportowego w Terespolu - Michał Sobolewski, z Uczniowskiego Ludowego Pożarniczego Klubu Sportowego „Gaj” w Zalesiu - Adrian Kopania, Paweł Miginko, Robert Kasjaniuk. Trenerzy: Piotr Cecot (MULKS Terespol), Wojciech Lubański (MKS „Huragan”), Zbigniew Bernat (UKS „Międzyrzeczka Trójka”), Grzegorz Jakuszek (MULKS Terespol) i Franciszek Szabluk (ULPKS „Gaj” Zalesie) zostali wyróżnieni dyplomami. Dyrektor zaprezentowała wyróżnionych sportowców i trenerów, poinformowała o ich osiągnięciach. Wręczenia dyplomów obecni na sesji zawodnikom i trenerom dokonali: przewodniczący Rady Powiatu Przemysław Litwiniuk i starosta bialski Tadeusz Łazowski.

Sławomir Maksymiuk

Prace Zarządu Powiatu Bialskiego

Od ostatniego numeru Gościńca Bialskiego z miesiąca lutego 2010 r. Zarząd Powiatu zaopiniował projekty uchwał Rady Powiatu w sprawach:

- zatwierdzenia do realizacji projektu pn.: „Pozalekcyjna Akademia Kompetencji”,
- określenia zadań z zakresu zatrudniania oraz rehabilitacji zawodowej i społecznej osób niepełnosprawnych, na które przeznaczają się środki finansowe PFRON na 2010 rok,
- rozpatrzenia skargi,
- zmian w budżecie Powiatu Bialskiego na 2010 rok,
- udzielenia pomocy finansowej Miastu Biała Podlaska,
- zmiany Statutu Domu Dziecka w Komarnie.

Zarząd:

1. Przyjął poprawki do projektu uchwały w sprawie zmian w budżecie Powiatu Bialskiego na 2010 r. skierowanego na XLIII sesję rady powiatu.
2. Przeprowadził rokowania w sprawie dokumentacji technicznej i kosztorysu wraz z pozwoleniem na budowę dla inwestycji pn.: „Przebudowa i rozbudowa infrastruktury szkół prowadzonych przez Powiat Bialski” w obszarze prac modernizacyjnych budynku LO w Międzyrzecu Podl.”.
3. Uzgodnił bez uwag projekt decyzji o warunkach zabudowy inwestycji polegającej na budowie budynku mieszkalnego na działce w m. Półko przyległej do pasa drogi powiatowej, gm. Biała Podl.
4. Wyraził zgodę na wykorzystanie środków finansowych na druk numeru 79 pisma Goniec Terespolski, zgodnie z wnioskiem Stowarzyszenia Rozwoju Gminy Miejskiej Terespol wraz z MOK w Terespolu.
5. Rozpatrywał wniosek dotyczący zwrotu części dotacji na wydanie „Podlaskiego Kwartalnika Kulturalnego”.
6. Wyraził zgodę na realizację wniosku ZSO w Terespolu w sprawie naprawy kominów po ustaleniach udziału w kosztach Burmistrza Miasta Terespol.
7. Przeznaczył środki finansowe na sfinansowanie szkolenia z zakresu terapii integracji sensorycznej, na wniosek PPP w Terespolu.
8. Wyraził zgodę na dofinansowanie wyjazdu zawodników wchodzących w skład Kadry Polski w korballe do Holandii, na wniosek Klubu Sportowego „Hetman” przy Publicznym Gimnazjum im. J.I. Kraszewskiego w Sosnowcu.
9. Zdecydował o dofinansowaniu III Powiatowego Przeglądu Zespołów

DOK. NA STR. 5

- Rockowych „Rok w MOK”, w dniu 27 lutego 2010 roku, o co wystąpił MOK w Międzyrzeczu Podlaskim.
10. Rozpatrzył odmownie propozycję firmy z Rudny Wielkiej o wydanie nośnika ekspozycyjnego o Muzeum J.I. Kraszewskiego w Romanowie.
 11. Zatwierdził wniosek o wojewody Lubelskiego o wydanie decyzji, o nabytciu z mocy prawa własności nieruchomości zajętych pod drogi Olszanki-Leniuszki, Wyczółki-Huszcza-Wisznice.
 12. Zatwierdził wniosek o wszczęcie postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w procedurze pełnej, na wykonanie podziałów nieruchomości położonych na terenie Powiatu Bialskiego w 2010 r.
 13. Zatwierdził wniosek o wprowadzenie zmian w budżecie powiatu na 2010 r. dotyczących wydatkowania środków finansowych na opłaty sądowe związane z wpisem w księdze wieczystej własności nieruchomości na rzecz Powiatu Bialskiego.
 14. Zapoznał się z pozytywną opinią Regionalnej Izby Obrachunkowej w Lublinie z 19 lutego 2010 r. w sprawie możliwości spłaty przez Powiat Bialski kredytu długoterminowego przeznaczonego na sfinansowanie planowanego deficytu oraz spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań, i z tytułu pożyczek i kredytów.
 15. Przeznaczył środki finansowe na organizację konferencji pszczelarskiej, w dniu 20 marca 2010 r., na wniosek Ośrodka Szkoleniowo-Wystawienniczego w Grabanowie.
 16. Zapoznał się z informacją o kontroli DPS Kozuli przez Sąd Rejonowy w Białej Podl.
 17. Zapoznał się z informacją o środkach przyznanych z tytułu podatku dochodowego oraz zwiększeniu subwencji oświatowej.
 18. Zapoznał się z pismem Sołectwa Bohułały gm. Terespol w sprawie nieczynnego przepustu pod drogą powiatową na odcinku z Pratulina do Łęg.
 19. Zapoznał się z pismem mieszkańca Warszawy dotyczącym nie nazywania Suwalszczyzny i Białostocczyzny – Podlasiem i przesłał do Parlamentarzystów z terenu Powiatu Bialskiego.
 20. Odmówił obniżenia opłat za wymianę praw jazdy oraz dowodów rejestracyjnych pojazdów mieszkańcom miejscowości Rakowiska w związku ze zmianami administracyjnymi wprowadzonymi uchwałą Nr XXXIV /267/2009 Rady Gminy Biała Podlaska z 26 listopada 2009 r. w sprawie nadania nazw ulic w miejscowości Rakowiska.
 21. Zaakceptował wniosek w sprawie wszczęcia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na kredyt długoterminowy w kwocie 10.736.000 złotych.
 22. Przyjął bilans z wykonania budżetu sporządzony na dzień 31 grudnia 2009 rok.
 23. Zapoznał się z informacją o przeniesieniach planowanych wydatków bieżących w planach finansowych Starostwa Powiatowego.

24. Zapoznał się ze sprawozdaniem za 2009 r. z planu kontroli w ramach stanowiska pracy ds. Audytu Wewnętrznego i Kontroli oraz ze sprawozdaniem z realizacji działań kontrolnych za 2009 rok realizowanych przez Starostwo Powiatowe i PCPR w Białej Podl.
25. Zapoznał się ze sprawozdaniem z działalności Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Białej Podl. za 2009 r.
26. Podjął decyzję w sprawie wygaśnięcia prawa trwałego zarządu przysługującego DPS w Kozuli wobec nieruchomości położonej w obrębie Grabanów gm. Biała Podl.
27. Zapoznał się z zawiadomieniami o odbywających się rozprawach administracyjnych w sprawach ustalenia wysokości odszkodowania za nieruchomości położone w Stawacinku Starym, które na mocy decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej stały się z mocy prawa własnością Powiatu Bialskiego.
28. Zapoznał się z decyzjami Starosty Bialskiego w sprawie ustalenia odszkodowań za nieruchomości zajęte pod inwestycję drogową prowadzoną w obrębie Kijowiec gm. Zalesie.
29. Zaakceptował treść wystąpienia do Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego w Lublinie w sprawie zmiany Przewodniczącego Komisji Inwentaryzacyjnej dla Powiatu Bialskiego ze względów zdrowotnych.
30. Zapoznał się z pismem Burmistrza Międzyrzecza Podlaskiego w sprawie użyczenia temu Miastu pomieszczeń budynku „C” ZSP w Międzyrzeczu Podl. z przeznaczeniem na uruchomienie w 2010 r. szkoły przysposabiającej osoby niepełnosprawne do pracy, w ramach Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Międzyrzeczu Podl.
31. Zatwierdził kwoty dotacji na 2010 r. szkołom niepublicznym w powiecie bialskim.
32. Zapoznał się z informacją o subwencji oświatowej w szkołach powiatu bialskiego na ucznia.
33. Zaakceptował treść stanowiska Rady Powiatu w sprawie obchodów siedemdziesiątej rocznicy Zbrodni Katyńskiej z udziałem Powiatu Bialskiego poprzez realizację projektu „Podlaskie Ofiary Katynia”.
34. Zdecydował o ufundowaniu nagród książkowych laureatom eliminacji powiatowych Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego, w dniu 20 marca 2010 r. na prośbę Miejskiego Ośrodka Kultury w Białej Podl.
35. Zapoznał się z pismem mieszkanki Kolonii Kuzawka w sprawie wyjaśnienia uprawnień do ubezpieczenia społecznego osoby bezrobotnej.
36. Zapoznał się z informacją Urzędu Marszałkowskiego w Lublinie o uzyskaniu dofinansowania projektu pt.: „Pozalekcyjna Akademia Kompetencji” oraz wymaganiach związanych z jego realizacją.
37. Skierował do Wydziałów Starostwa Powiatowego w celu udzielenia od-

powiedzi pisma radnego R. Kulawca o wyjaśnienie czy do gmin z Powiatu Bialskiego z powodu obfitych opadów śniegu stosowane są przepisy Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów w sprawie stosowania szczególnych zasad odbudowy, remontu i rozbiórk budowlanych uszkodzonych lub zniszczonych przez żywioł oraz w sprawie płatności bezpośrednich na 2010 r. dotyczących upraw roślin strączkowych i motylkowych, oraz płatności w sprawie krów mlecznych.

38. Zapoznał się ze sprawozdaniem z wykonania planu finansowego za 2009 r. SP ZOZ w Międzyrzeczu Podl.

ZARZĄD PODJĄŁ UCHWAŁY W SPRAWACH:

1. ogłoszenia drugiego przetargu ustnego nieograniczonego na sprzedaż nieruchomości gruntowych stanowiących własność Powiatu Bialskiego położonych w obrębie Grabanów gmina Biała Podlaska,
2. powołania Komisji Przetargowej do przeprowadzenia drugiego przetargu ustnego nieograniczonego na sprzedaż nieruchomości gruntowych stanowiących własność Powiatu Bialskiego położonych w obrębie Grabanów gmina Biała Podlaska,
3. unieważnienia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na opracowanie dokumentacji technicznej i kosztorysu wraz z pozwoleniem na budowę dla inwestycji pn.: „Przebudowa i rozbudowa infrastruktury szkół prowadzonych przez Powiat Bialski” w obszarze zadania część 4: Prace modernizacyjne budynku LO w Międzyrzeczu Podlaskim,
4. wskazania dwóch członków Zarządu do dokonania czynności prawnej polegającej na zaciągnięciu w 2010 roku kredytu długoterminowego na pokrycie planowanego w 2010 roku deficytu oraz spłatę wcześniej zaciągniętych kredytów i pożyczek,
5. przekazania kierownikom powiatowych jednostek organizacyjnych uprawnień do dokonywania przeniesień planowanych wydatków w roku 2010,
6. wyboru najkorzystniejszej oferty zamówienia publicznego na opracowanie dokumentacji technicznej i kosztorysu wraz z pozwoleniem na budowę dla inwestycji pn.: „Przebudowa i rozbudowa infrastruktury szkół prowadzonych przez Powiat Bialski”,
7. zatwierdzenia wyniku przeprowadzonych rokowań z Firmą Projektowanie – Wiesław Bąk.
8. kredytu długoterminowego,
9. przyjęcia sprawozdania z wykonania budżetu Powiatu Bialskiego za 2009 r.,
10. zatwierdzenia realizowanego wniosku o dofinansowanie projektu systemowego na lata 2008 – 2013 pt.: „Akcja – Praca” w ramach Poddziałania 6.1.3 współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Społecznego Program Operacyjny Kapitał Ludzki.

Elżbieta Onopiuk

SAMORZĄDOWCY POWIATU BIALSKIEGO NA KONGRESIE 20-LECIA SAMORZĄDU TERYTORYALNEGO

20 lat temu w Polsce ruszyła reforma samorządowa – wielki sukces polskiej demokracji. W dwudziestą rocznicę uchwalenia przez Sejm ustawy samorządowej 8 marca w Poznaniu ponad 1200 wójtów, burmistrzów, prezydentów, starostów, marszałków, przewodniczących rad, radnych i pracowników samorządowych wzięło udział w jubileuszowym Kongresie 20-lecia Samorządu Terytorialnego. Poprzedziło go posiedzenie Komitetu Obywatelskiego – „Samorządność dla Rzeczypospolitej” z udziałem przewodniczącego Parlamentu Europejskiego prof. Jerzego Buzka i spotkanie byłego premiera z przedstawicielami zarządów organizacji samorządowych. Buzek podkreślił rolę w tworzeniu reform samorządowych prof. Jerzego Regulskiego i Jerzego Stępnia. Przypomniał też, że jego gabinet od 1997 roku kontynuował działania reformatorskie.

Równomierny rozwój

W kolejnym dniu podczas uroczystej inauguracji Kongresu z samorządowcami spotkał się m.in. prezydent Lech Kaczyński, marszałek Sejmu Bronisław Komorowski, a gościem honorowym był były premier Tadeusz Mazowiecki. Ciepłe słowa do samorządowców skierował prezydent Kaczyński, który powiedział, że samorządy to elity lokalne i regionalne. Bez ich zaangażowania, dbałości o „małe ojczyzny”, Polska nie będzie się rozwijała. – Nie ma przeciwstawienia rząd – samorząd, bo samorząd to sposób realizowania imperium państwa, a państwo jest jedno: Polska – podkreślał prezydent. Zdaniem Lecha Kaczyńskiego samorząd cały czas się rozwija. Prezydent zwrócił uwagę, że Polska musi rozwijać się równomiernie. Jego zdaniem lansowanie koncepcji, że kilka lokomotyw, czyli silnych regionów, pociągnie rozwój jest zła. – Bo to koncepcja podziału Polski na Polskę A, B albo C – zauważył. O sukcesie reformy oraz koniecznych zmianach mówili również m.in. ojcowie reformy – profesorowie Michał Kułesza, Jerzy Regulski i Jerzy Stępień.

Uhonorowany Krzysztof Iwaniuk

Gratulacje uczestnikom rocznicowego kongresu złożył także były



Delegacja samorządów powiatu bialskiego podczas kongresu z twórcami reformy samorządowej

prezydent Lech Wałęsa. – Wasz sukces jest sukcesem Polski – napisał w odczytanym samorządowcom liście. – Przywrócenie samorządności oznaczało odejście od narzuconych w czasach komunistycznych centralizacji. Dawało szansę na budowanie państwa lokalnie, wzmacniało więzi, wspierało rozwój społeczeństwa. Wprowadzane reformy samorządowe są uznawane za jedno z najlepiej przeprowadzonych i zwieńczonych sukcesem zmian ustrojowych w Polsce – napisał Lech Wałęsa. Podczas Kongresu 20 samorządowców, otrzymało szczególne wyróżnienie – Różę Franciszki Cegielskiej. W tym wąskim gronie wyróżnionych znalazł się także Krzysztof Iwaniuk wójt gminy Terespol i jednocześnie wiceprzewodniczący Związku Gmin Wiejskich RP. Nagrody przyznało sześć korporacji samorządowych, tworzących stronę samorządową Komisji Wspólnej Rządu i Samorządu Terytorialnego – Związek Miast Polskich, Związek Powiatów Polskich, Związek Gmin Wiejskich RP, Związek Województw RP, Unia Miasteczek Polskich oraz Unia Metropolii Polskich. Wyróżnienie upamiętnia postać Franciszki Cegielskiej – byłej posłanki, minister zdrowia, a w latach 1990-1998 prezydent Gdyni. Podczas pełnienia tej funkcji stała się symbolem odważnego i skutecznego zarządzania miastem.

Reprezentacja południowego Podlasia

Kongres był nie tylko podsumowaniem dotychczasowego dorobku samorządów. Podczas paneli dyskusyjnych samorządowcy starali się nakreślić przyszłą rolę samorządu w systemie ustrojowym Polski, poruszając m.in. zagadnienia dotyczące finansów, oświaty, administracji, ochrony środowiska, infrastruktury i energetyki. Powiat bialski reprezentowali: starosta bialski Tadeusz Łazowski, Przemysław Litwiniuk – przewodniczący Rady Powiatu, Andrzej Czapski – prezydent Białej Podlaskiej, Krzysztof Iwaniuk – wójt gm. Terespol, Wiesław Panasiuk – wójt gm. Biała Podl., Jan Kurowski wójt gm. Piszczac.

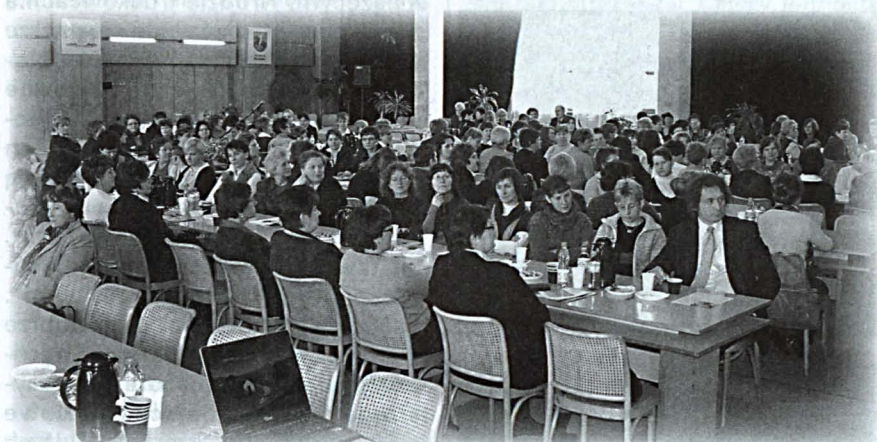
(D.Wowczeniuk)



Wójt Krzysztof Iwaniuk w czasie rozmowy z prezydentem Lechem Kaczyńskim



Panie na Sejmiku



Dwa dni po Międzynarodowym Święcie Kobiet w Białej Podlaskiej odbył się I Sejmik Kobiet Powiatu Bialskiego. W przedsięwzięciu uczestniczyły najaktywniejsze kobiety z poszczególnych gmin oraz przedstawiciele urzędów gmin i ośrodków kultury. Na wstępie głos zabrał starosta bialski Tadeusz Łazowski – jako gospodarz uroczystości, który złożył życzenia oraz powitał zaproszonych gości. Cykl wykładów otworzyły Andżelika Stefaniuk i Agnieszka Abramczyk z Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Białej Podlaskiej, które mówiły nt. „Racjonalne żywienie” i „Higieniczne sposoby przygotowania żywności”. W pogodny klimat z okolicznością w składanką słowno-muzyczną wprowadziła zgromadzonych kapela „Harmonijkowe Echo” z Drelowa. W dalszej części prezentację „Cztery pory roku w żywieniu rodziny” wygłosiła Bożena Warda z Wojewódzkiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Lublinie Oddział w Grabanowie, a po niej Aniela Halczuk – prezes Stowarzyszenia Inicjatyw Lokalnych w Żeszczynce, która przedstawiła prezentację „Dobre praktyki Stowarzyszenia”. Podczas Sejmiku można było nabyć wielkanocne rękodzieło, które oferowały panie z Worońca (gm. Biała Podlaska), zakupić kosmetyki, skorzystać z profesjonalnego makijażu i porad kosmetycznych, jak również wygrać produkty Zeptera. Inicjatorem przedsięwzięcia był radny Romuald Kulawiec, zaś organizacji podjęło się Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej. Ufamy, że Sejmik na stałe wpisze się w kalendarz imprez powiatowych. (aj)



Przybywa mieszkańców

Gmina wiejska Biała Podlaska położona jest w północnej części województwa lubelskiego. Siedzibą gminy jest 60 tysięczne miasto Biała Podlaska, które gminą okala i stanowi jego naturalne zaplecze. Ośią komunikacyjną gminy jest droga krajowa nr 2 (międzynarodowa E-30) oraz magistrała kolejowa Europy E 20. Obszar gminy wynosi 32.476 hektarów. W gminie jest 41 sołectw i 45 miejscowości. Liczba ludności stale się zwiększa i obecnie wynosi 13.195 mieszkańców i stale rośnie. Gmina Biała Podlaska jest największą obszarowo gminą powiatu bialskiego i jedną z największych w Polsce. O ile w 1998 r. wodociąg posiadała 1 miejscowość, to w ciągu ostatnich 10 lat wodociąg wybudowano w 30 miejscowościach. Obecnie sieć wodociągowa – bez przyłączy wynosi 165 kilometrów. Gmina dysponuje siecią kanalizacyjną o długości 33 kilometrów oraz siecią utwardzonych dróg gminnych o długości 67 kilometrów. W ostatnich latach w gminie wybudowano ponad 300 przydomowych oczyszczalni i na 2010 planowane są nowe.

Woda i lasy

Najwięcej uroku mają czyste lasy z obfitością grzybów i runa leśnego. Sprzyjają one wycieczkom rowerowym i pieszym. Dogodne warunki turystyczne znajdują się w stacji wodnej w Woskrzenicach, Roskoszy oraz malowniczym krajobrazie doliny Krzny od miejscowości: Sycyna do Woskrzenic Dużych. Dogodnym miejscem do wędkowania, oprócz rzeki Krzny są akweny: zalew Terebela-Witulin i wyrobiska żwirowe w Woskrzenicach. Interesujące szlaki turystyczne przebiegają przez okolice z bogatym drzewostanem, wzbogacone zabytkami i pomnikami kultury ludowej. Charakterystyczną cechą krajobrazu gminy są przydrożne kapliczki i krzyże oraz kościoły, dzieła sztuki ludowej budowane z drewna, kamienia i cegły oraz dwory i pałace. Warto odwiedzić zespoły pałacowo-parkowe w Roskoszy (obecnie



siedziba Centrum Kształcenia i Wychowania OHP), Grabanowie (siedziba oddziału WODR w Lublinie), Strzyńcu (zajmowany przez szkołę podstawową), Kozuli (siedziba Domu Pomocy Społecznej) i Zaciszu.

Zabytkowe cmentarze

Warte uwagi są również zabytkowe cmentarze prawosławne w Sycynie i Wólce Plebańskiej, cmentarz unicki w Łukowcach i zabytkowa kaplica z połowy XIX wieku w Worońcu oraz piękne kościoły drewniane w Hrudzie i Sworach. Zabytkowe kościoły znajdują się także w Sworach, Woskrzenicach Dużych, Ortelu Książęcym, Hrudzie i Łukowcach, a zabytkowe, już nieczynne cmentarze w Sycynie (unicki) i Ortelu Książęcym (prawosławny). Dogodne warunki do uprawiania jeździectwa znajdują turyści w Rakowiskach i Woskrzenicach, gdzie znajdują się ośrodki turystyki konnej. Corocznie są tam organizowane m. in. tzw. „Hubertusy” imprezy rekreacyjne pn. „Pogoń za lisem”. Funkcjonują tu także liczne dobrze wyposażone gospodarstwa agroturystyczne. Gmina oferuje turystom również miejsca hotelowe w Sławacinku, Woskrzenicach Dużych oraz Grabanowie i Roskoszy z pełną obsługą gastronomiczną.

Oświata w gminie

Samorządowa Administracja Placówek Oświatowych jest jednostką gminy Biała Podlaska, której zadaniem jest obsługa administracyjna, kadrowa i księgowa wszystkich publicznych szkół z terenu gminy. Ponadto odpowiadamy za dowożenie uczniów do szkół, obsługę w zakresie stypendiów szkolnych, obsługę programu PFRON „Uczeń na wsi”, prowadzenie „Zielonej szkoły”. Przy szkołach istnieją punkty przedszkolne. Gmina jest organem prowadzącym dla dziewięciu szkół podstawowych i dwóch gimnazjów. Na terenie gminy Biała Podlaska ponadto funkcjonują dwie niepubliczne szkoły podstawowe, dla których organem prowadzącym są stowarzyszenia. W roku szkolnym 2009/2010 do szkół publicznych na terenie gminy uczęszcza 1260 uczniów oraz 159 sześciolatków, a zajęcia edukacyjne prowadzi 168 nauczycieli zatrudnionych w różnych wymiarach czasu pracy. Do szkół niepublicznych uczęsz-

DOK. NA STR. 9

cza 65 uczniów i 7 przedszkolaków, a zajęcia edukacyjne prowadzi 23 nauczycieli zatrudnionych w różnych wymiarach czasu pracy. Porównując z rokiem szkolnym 2008/2009 do szkół publicznych na terenie gminy uczęszczało 1312 uczniów oraz 112 sześciolatków, a zajęcia edukacyjne prowadziło 177 nauczycieli zatrudnionych w różnych wymiarach czasu pracy. Do szkół niepublicznych uczęszczało 78 uczniów i 7 przedszkolaków, a zajęcia edukacyjne prowadziło 23 nauczycieli zatrudnionych w różnych wymiarach czasu pracy. W gminie są dwie pełnowymiarowe hale sportowe przy gimnazjach publicznych w Sworach i Ciciborze. Dużym wybudowane odpowiednio w latach 2007 i 2004. W 2009 r. rozpoczęto budowę kolejnej hali przy Szkole Podstawowej w Sławacinku Starym. Budynki szkolne są odnawiane, a pracownie szkolne wyposażone na odpowiednio wysokim poziomie.

Z kulturą na ty

Prężnie pracuje Gminny Ośrodek Kultury, przy którym czynnie działa 8 klubów kultury, 6 bibliotek i 3 punkty biblioteczne. Utworzono punkty internetowe ogólnie dostępne. W klubach działa 15 zespołów twórczych, obrzędowych, śpiewaczych, tanecznych i wokalnych. Na terenie gminy działa ok. 30-stu twórców ludowych. Jednym z zadań GOK-u jest koordynowanie działań sieci Pracowni Ginących Zawodów i tworzenie nowych. Pracownice umożliwiły stworzenie ścieżek edukacyjnych i dały szansę zarobkowania twórcom. Funkcjonujące pracownie stały się też ciekawą ofertą dla turystów co zapoczątkowało rozwój drobnego rzemiosła pamiątkarskiego. Priorytetem GOK jest organizowanie działań kulturalnych mieszkańcom wsi. Działania te w dużej mierze związane są z tradycjami lokalnymi, zawodami, które powoli zanikają z naszej codziennej egzystencji. W gminie Biała Podlaska prężnie działa 13 jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych skupiających około 500 strażaków ochotników z czego 4 jednostki są zrzeszone w Krajowym Systemie Ratownictwa Gaśniczego. Od 2 lat wójt Gminy Wiesław Panasiuk pełniący jednocześnie funkcję Prezesa Zarządu Oddziału Gminnego OSP odnawia tabor samochodowy jednostek.

Rozmawiali jak strażak ze strażakiem

Starosta Tadeusz Łazowski gościł z wizytą w gminie Biała Podlaska. Pierwszym punktem wizyty było spotkanie starosty z Wiesławem Panasiukiem wójtem gminy. Z uwagi na piastujące przez obu włodarzy funkcje w zarządach OSP, starosta bialski Tadeusz Łazowski pełni funkcję prezesa ZOSPRP, natomiast wójt gminy Wiesław Panasiuk sprawuje funkcję prezesa Zarządu Oddziału Gminnego OSP naturalną rzeczą było omówienie przygotowania do majowej pielgrzymki strażaków. Na terenie gminy działa 13 jednostek OSP, które skupiają blisko 500 strażaków. Cztery jednostki są zrzeszone w krajowym systemie ratownictwa gaśniczego. Spotkanie było również okazją do podsumowania roku 2009. - *W ubiegłym roku rozpoczęliśmy budowę sieci wodociągowej w zachodniej części gminy o łącznej długości 50 kilometrów. To pozwoli na zwodociągowanie kolejnych 10 miejscowości. Łączna wartość projektu to 9 milionów zł. Ponad to przy udziale środków finansowych z Unii Europejskiej oraz dofinansowania Ministra Kultury i Dziedzictwa o łącznej wartości 1,6 mln złotych udało się zmodernizować ośrodek kultury w Hrudzie i Sworach* - mówi wójt Wiesław Panasiuk.

Hala za 3 miliony

Władze gminy nie zapominają również o swoich najmłodszych mieszkańcach. Z myślą o nich w Sławacinku Starym rozpoczęła się budowa hali sportowej przy Szkole Podstawowej. Koszt inwestycji to 3 mln zł, z czego dofinansowanie z Ministerstwa

Sportu wynosi 400 tysięcy. Podczas spotkania starosta pytał również o plany inwestycyjne na 2010 r. Gmina będzie realizowała szereg inwestycji, z których większość oparta będzie o środki zewnętrzne. - *W tym roku dokonamy rozbudowy i modernizacji świetlic wiejskich w Hrudzie i Sworach. Wartość obu inwestycji wynosi 1,45 mln zł, z czego 770 tysięcy pochodzi z dofinansowania z programu PROW, a 130 tysięcy to dotacja Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Ze środków własnych gmina planuje odnowienie świetlic w Terebeli, Doku-dowie, Ortelu Książęcym i Ciciborze Dużym* - mówi Panasiuk.

Na moście w Kijowcu

Planowana jest również budowa sieci kanalizacyjnej Czosnowce. Koszt - 3,2 mln zł. Do tej inwestycji udało się pozyskać dofinansowanie w kwocie 2 mln zł. Dostrzegając potrzeby ciągle rozwijających się Rakowisk władze powiatowe wspólnie z gminnymi w 2009 oddały do użytku przebudowaną drogę powiatową: Biała Podlaska - Terebela - Jagodnica - Witulin. Została ona przebudowana w ramach Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych 2008-2011. Włodarze znaleźli również czas, żeby udać się na realizowaną wspólnie inwestycję, jaką jest przebudowa dróg powiatowych w Kijowcu, Dereczance i Husiance. Modernizacja obejmuje też przebudowę mostu na Krznie w Kijowcu (Gmina Zalesie). Wartość projektu to ponad 17 mln zł, z czego ponad 14,5 mln to kwota dofinansowana z EFRR.

(PG)



Starosta Łazowski i Wójt Panasiuk na modernizowanym odcinku drogi



KALENDARIUM

3 MARCA

**Posiedzenie rady powiatowej
Lubelskiej Izby Rolniczej**

W sali konferencyjnej delegatury LUW w Białej Podlaskiej odbyło się posiedzenie rady powiatowej Lubelskiej Izby Rolniczej. W posiedzeniu uczestniczył wicemarszałek województwa Sławomir Sosnowski, który przedstawił zebranym informacje o programach wdrażanych przez Urząd Marszałkowski. Nowe zasady ubiegania się o płatności obszarowe na 2010 r. Podczas spotkania powiat bialski reprezentowała Barbara Mazurek – kierownik biura powiatowego ARiMR w Białej Podlaskiej.

**Posiedzenie Komisji
Bezpieczeństwa i Porządku**

3 marca starosta Tadeusz Łazowski przewodniczył posiedzeniu Komisji Bezpieczeństwa i Porządku. Komisja wykonuje ustawowe zadania związane z realizacją zadań w zakresie zwierzchnictwa starosty nad powiatowymi służbami, inspekcjami i strażami oraz realizacją zadań w zakresie porządku publicznego i bezpieczeństwa obywateli.

8-9 MARCA

**Na kongresie 20- lecia
Samorządu Terytorialnego**

8 i 9 marca odbył się w Poznaniu Kongres 20 – lecia Samorządu Terytorialnego. Ponad 1200 wójtów, burmistrzów, prezydentów, starostów, marszałków oraz innych samorządowców wzięło udział w kongresie organizowanym 8 i 9 marca na terenie Międzynarodowych Targów Poznańskich. Wśród gości kongresu byli prezydent Lech Kaczyński i b. premier Tadeusz Mazowiecki. Powiat bialski reprezentowali: starosta bialski Tadeusz Łazowski, Przemysław Litwiniuk – przewodniczący Rady Powiatu, Andrzej Czapski- prezydent Białej Podlaskiej, Krzysztof Iwaniuk – wójt gm. Terespol, Wiesław Panasiuk- wójt gm. Biała Podl., Jan Kurowski wójt gm. Piszczac.

ROZBIORĄ STARY MOST W WOSKRZENICACH

Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Lublinie rozpięła przetarg na rozbiórkę mostu przez Krznię w Woskrzenicach w ciągu drogi krajowej nr 2 Warszawa-Biała Podlaska-Terespol. Do przetargu o kontrakt na rozbiórkę wystartowało kilka ogólnopolskich firm: Intop Tarnobrzeg, „Forest” z Psar, DOX z Jaworzna. Konsorcjum: Domost z Małkini Górnej i PRD z Białej Podlaskiej oraz Mota Engil s.a. z Krakowa. - Budowę mostu zakończono w kwietniu 1952 r. W tamtych latach most zaprojektowano na obciążenie pojazdem 20 t. W 1973 r. na istniejącej nawierzchni z kostki ułożono dwie warstwy bitumiczne. W 1981 r. przeprowadzono remont bieżący całego mostu, który obejmował min. wymianę nawierzchni z kostki kamiennej na nawierzchnię bitumiczną - mówi o obiekcie jaki za kilka miesięcy zniknie z krajobrazu rzecznik GDDKiA Krzysztof Nalewajko. Nawierzchnia chodników wykonana

jest z asfaltu. Krawężniki na moście i przy chodnikach są w złym stanie lub całkowicie zniszczone. Z uwagi na postępujące uszkodzenia w przegubach belek zawieszonych wykonano w 1987r. podparcia tych przesył na stalowych rusztowaniach co pozwoliło na utrzymanie stateczności obiektu. - *Na podstawie przeglądu szczegółowego przeprowadzonego w 1992r. stwierdzono konieczność ograniczenia nośności mostu. Wprowadzono zakaz wydawania pozwoleń na przejazd pojazdów ponadnormatywnych. Po wybudowaniu nowego mostu, stary obiekt został wyłączony z eksploatacji od 9 grudnia 1996 roku* - mówi Nalewajko. Ponadto dojazdy do obiektu na długości całkowitej około 1km zostały zamknięte i zabezpieczone przed dostępem osób trzecich. Ze względu na dewastację i grabieże stalowe rusztowania podpierające przęsła skrajne zostały rozebrane.

Mariusz Maksymiuk (Radio Biper)**JEDEN MOST WYSTARCZY**

Nowy most wybudowano w 1996 roku. Poniżej istniejącego mostu w odległości 11,5m od starego obiektu. Planowano jednak jego remont. Oba obiekty miały wspólnie stanowić odcinek przyszłej autostrady A2. Ze względu na to iż obecny przebieg autostrady został zmieniony i nie wiąże się w żaden sposób z drogą krajową nr 2 na odcinku Biała Podlaska-Terespol obiekt nie będzie wykorzystany tak jak planowano. Odcinek drogi wraz z mostem z 1996r. służyć ma tylko jako dojazd do mostu granicznego w Terespolu. W najbliższym czasie na w rejonie

obydwu mostów zobaczyć będzie można sprzęt do wykonania robót rozbiórkowych. Pojawia się: młoty, piły tarczowe, sprężarki spalinowe, kruszarki do betonu, żurawie samochodowe, nożyce i palniki gazowe do ciecienia stali. Rozbiórka mostu potrwa 3 miesiące. Najpierw zostaną rozkute elementy żelbetonowe przy wykorzystaniu ciężkiego sprzętu mechanicznego. Rozbiórka drobniejszych elementów, przeprowadzona zostanie ręcznym sprzętem wyburzeniowym. Po podzieleniu (rozcięciu) konstrukcji do wyniesienia podzielonych belek głównych zostaną wykorzystane dwa żurawie samochodowe.

Parametry geometryczne-użytkowe mostu przeznaczonego do rozbiórki:
długość – 109m, szerokość konstrukcyjna – 10m, szerokość jezdni – 2 x 3,50 = 7,00 m, chodnik dwustronny – 2 x 1,50 m.



ROZMAWIALI O WSPÓŁPRACY Z FRANCUZAMI

W Ośrodku Deux-Sèvres w Białej Podlaskiej 24 marca odbyło się spotkanie członków Zarządu Stowarzyszenia Deux-Sèvres – Region Biała Podlaska. Marian Tomkowicz przewodniczący zarządu zapoznał zebranych z zadaniami jakie wykonało stowarzyszenie w 2009 roku. Działo się sporo. Zorganizowane zostały m.in. konkursy tematyczne dla młodzieży w tym: Regionalny Konkurs Wiedzy o Francji, Regionalny Konkurs Piosenki Francuskiej, Konkurs tłumaczeniowy. Odbyły się również konkurs dla nauczycieli języka francuskiego pod nazwą „Mistrz języka francuskiego”. Oprócz konkursów stowarzyszenie każdego roku organizuje konferencje pedagogiczne tematycznie związane z językiem francuskim. W 2009 roku stowarzyszenie zainicjowało również wyjazdy m.in. dyrektorów placówek szkolnych do regionu Deseux-Serves, którego celem było zapoznanie specyfiki francuskiego systemu oświaty oraz nawiązanie trwałej współpracy. Z podobnymi wizytami w regionie Deux-Sevres byli również w 2009 roku dyrektorzy jednostek administracyjnych Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie oraz Miejskiego Ośrodka Pomocy Rodzinie. Ponadto ośrodek proponuje mieszkańcom Białej Podlaskiej jak również mieszkańcom powiatu bialskiego stałe formy współpracy. Są to: kursy języka francuskiego dla wszystkich grup wiekowych, spotkania z przedstawicielami instytucji państwowych i samorządowych współpracujących z Francją.

Plany na nowy rok

Drugim punktem spotkania było omówienie planów stowarzyszenia na rok 2010, który zapowiada się rokiem bogatym w różnego rodzaju inicjatywy i przedsięwzięcia. Odbędą się m.in. Konkurs Piosenki Francuskiej, Konkurs tłumaczeniowy. We wrześniu odbędzie się konferencja metodyczna Hachette. W dniach 17-22 maja Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie przyjmie delegację dyrektorów jednostek organizacyjnych pomocy społecznej z Francji, również w maju Szpital Wojewódzki będzie gościł grupę specjalistów ze szpitala w Niort. Spotkania i wymiany dla wszystkich grup stanowią możliwość wymiany doświadczeń i spostrzeżeń. Ostatnim punktem spotkania była dyskusja zebranych na temat funkcjonowania ośrodka. Zaniepokojenie wśród zebranych wywołała informacja o braku informacji nt. sub-

wencji francuskiej dzięki której w dużej mierze ośrodek może funkcjonować. Jak informował przewodniczący Marian Tomkowicz „mamy nadzieję, że utrzyma się ona chociaż na poziomie z ubiegłego roku”. Jak zauważył prezydent Andrzej Czapski ośrodek powinien aplikować o fundusze unijne dzięki którym mógłby finansować chociaż w części swoją działalność.

HISTORIA WSPÓŁPRACY

Początki kontaktów byłego województwa Białkopodlaskiego i Departamentu Deux-Sèvres sięgają 1992 roku, kiedy to w ramach programu „Skrzydła dla demokracji”, prowadzonego przez Fundację „Francja – Polska”, zorganizowano pierwszy wyjazd wójtów i burmistrzów województwa do Francji. Z każdym rokiem przybywało nowych kontaktów, aż wreszcie powstała potrzeba utworzenia organizacji koordynującej kontakty obu regionów. Do spotkania założycielskiego Stowarzyszenia doszło w 1998 roku, z inicjatywą André Dulait, Senatora Republiki Francji i ówczesnego Przewodniczącego Rady Departamentu Deux-Sèvres, oraz grupy przedsiębiorców na czele z Jerzym Zelentem. Stowarzyszenie przyjęło nazwę „Współpraca i Przyjaźń Deux-Sèvres – Biała Podlaska” i zrzeszało członków zarówno z Departamentu Deux-Sèvres jak i z województwa białkopodlaskiego. W 2001 roku Stowarzyszenie zmieniło nazwę na Stowarzyszenie „Deux-Sèvres – region Biała Podlaska”.

KTO W ZARZĄDZIE?

W skład zarządu wchodzi m.in. Marian Tomkowicz wójt gminy Leśna Podlaska – przewodniczący, Tadeusz Łazowski – starosta bialski, Andrzej Czapski – prezydent Białej Podl., Adam Olesiejuk – wiceprezydent Białej Podlaskiej, Dariusz Trybuchowicz – wójt gminy Sławatycze, Małgorzata Nikolska – dyrektor Muzeum Południowego Podlasia, Halina Mincewicz – dyrektor PCPR w Białej Podlaskiej, Stanisław Czech – kierownik Cechu Rzemieślników i Przedsiębiorców, Roman Laszuk – redaktor tygodnika „Słowo Podlasia”, Jadwiga Romaniuk – kierownik bialskiej placówki LSDN, Jerzy Zalewski – pracownik DPS w Kozuli.

KALENDARIUM

10 MARCA

Sejmik kobiet

W sali konferencyjnej Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego odbył się I Sejmik Kobiet Powiatu Bialskiego, na który przybyło ponad 200 pań z terenu powiatu bialskiego. Uczestniczki spotkania miały okazję wysłuchać kilku ciekawych wykładów.

11 MARCA

Konferencja naukowa

W kolegium licencjackim UMCS w Białej Podlaskiej odbyła się konferencja naukowa „Propaganda w okresie PRL”. Autorzy wykładów przedstawili wieloaspektowość działań propagandy w powojennej Polsce i jej dzisiejszych reperkusji. Dokonali też analizy działań aparatu propagandowego komunistycznego państwa i jego roli w kreowaniu rzeczywistości. Podczas konferencji władze powiatu bialskiego reprezentował Tadeusz Łazowski – starosta bialski.

15 MARCA

Z prac Zarządu Powiatu

15 marca w gabinecie starosty bialskiego Tadeusza Łazowskiego odbyło się posiedzenie Zarządu Powiatu. Porządek obrad obejmował:

1. Zaopiniowanie projektów uchwał Rady Powiatu w sprawach:
 - a) zmian w budżecie powiatu bialskiego na 2010 rok,
 - b) udzielenie pomocy finansowej Miastu Biała Podlaska,
 - c) zmiany statutu Domu Dziecka w Komarnie.
2. Zarząd przyjął stanowisko w sprawie zmniejszenia opłat za wydanie nowego dowodu rejestracyjnego i nowego prawa jazdy mieszkańcom miejscowości Rakowiska.
3. Rozpatrzono również wniosek w sprawie wszczęcia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na zaciągnięcie kredytu długoterminowego.



KALENDARIUM

17 MARCA

20 lat „Wspólnoty”

W warszawskim teatrze Roma odbyła się uroczysta gala związana z jubileuszem 20 – lecia funkcjonowania tygodnika „Wspólnota”. W spotkaniu uczestniczyła również delegacja białskich samorządowców w osobach: Tadeusz Łazowski – starosta bialski, Romulad Murawski – wójt gminy Konstantynów, Krzysztof Iwaniuk – wójt gminy Terespol.

18 MARCA

Młodzi o pożarach

18 marca odbyły się eliminacje powiatowe XXXIII edycji Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej pod hasłem „Młodzież zapobiega pożarom”. Eliminacje powiatowe poprzedziły eliminacje gminne i miejskie, w których na terenie powiatu bialskiego wzięło udział ponad 600 dziewcząt i chłopców.

19 MARCA

Imieniny Piłsudskiego

Już po raz trzeci na terenie powiatu bialskiego odbyły się uroczystości związane z imieninami marszałka Józefa Piłsudskiego. Tego dnia starosta bialski Tadeusz Łazowski, przedstawiciele lokalnych władz samorządowych, młodzież oraz przedstawiciele Bractwa Kurkowego złożyli kwiaty pod pomnikami Józefa Piłsudskiego. Uroczystości odbyły się w Janowie Podlaskim, Konstantynowie i Białej Podlaskiej.

Szkolenie turystyczne

Tadeusz Łazowski starosta bialski 19 marca w Domu Gościńnym „Wygoda” w Janowie Podlaskim otworzył szkolenie „Wymagania administracyjno-prawne przy prowadzeniu działalności pozarolniczej ze szczególnym uwzględnieniem świadczenia usług turystycznych i żywieniowych”. Szkolenie skierowane było do przedstawicieli organizacji pozarządowych oraz liderów grup nieformalnych, zaangażowanych w realizację działań na rzecz rozwoju turystyki wiejskiej na terenie powiatu bialskiego.

STARY BUG W SŁAWATYCZACH



Malownicze koryto starego Bugu

Skrawek ziemi w północno-wschodniej części woj. lubelskiego położony na pograniczu dwóch powiatów: bialskiego i włodawskiego, geograficznie stanowi część Polesia Lubelskiego, włączonego od 1997 roku do Nadbużańskiego Obszaru Chronionego Krajobrazu o nadzwyczaj malowniczym ukształtowaniu szczególnie w lewym dorzeczu Bugu w Sławatyczach. Dziś biało – czerwone słupy graniczne, wyznaczają bliskie sąsiedztwo z Białorusią, zaś oddane do użytku 21 stycznia 1995 roku Międzynarodowe Przejście Graniczne Sławatycze – Domaczewo, poświadcza rangę nowego pogranicza dla wschodu i zachodu. Nie ma tu pałacu Radziwiłłów ani ruin starego zamku Wołoszynów - Bohowitrynowiczów - Prońskich - Leszczyńskich. Nie zachowały się dwory pańskie wznieszone przez kolejnych właścicieli tzw. „Państwa Sławatyckiego” ani ratusz stojący w Rynku. Jednak pozostał odmienny od innych i bardziej wyjątkowy „zabytek”. Jest nim Stary Bug. Rzeka zaliczana przez Jana Długosza do rzek głównych i nazywana przez niego „piątą rzeką”, w kolejności po: Wiśle, Odrze, Warcie, Dniestrze.

6 folwarków i piętnaście wsi

Niegdyś graniczny Bug przepływał u samego podnóża wyniesienia Sławatycz. Po obu jej brzegach rozlokowanych było 6 folwarków z piętnastoma wsiami i dwoma wsiami odrębnymi tzw. olenderskimi funkcjonującymi na prawie holenderskim. Wszystkie okalające wsie i folwarki wraz z jurydyką brzeską położoną za rzeką Muchawiec, naprzeciwko zamku brzeskiego, wchodziły w skład tzw. Państwa Sławatyckiego, znajdującego się wówczas we władaniu księcia Karola - Stanisława Radziwiłła linii nieświeskiej. Ówczesny Bug był rzeką portową i jego szlakiem wodnym spławiano do Gdańska m.in. wełnę, len, płody rolne

a szczególnie łatwo pozyskiwane tutaj dobrej jakości drewno. Młyny bużne i wietrzne, liczne karczmy z własnymi winnicami, browarami i słodowniami, cegielnie, kilka garbarni, fabryka sukna Jana Torensa, sąd gminny okręgowy, apteka, poczta, szpital, szkoła podstawowa, kościół katolicki, cerkiew prawosławna, kościół ewangelicko-augsburski w Mościcach Górnych i synagoga żydowska nadawały Państwu Sławatyckiemu wymiar niemalże samowystarczalnego miasteczka, posiadającego od 1577 roku (przez 292 lata) prawa miejskie.

Kościusko w Sławatyczach

Z dawnej świetności pozostał herb Sławatycz do niedawna eksponowany nad wejściem do Urzędu Gminy, nadany w II połowie XVII wieku. Przedstawia orła białego na czerwonym tle ze złotą mitrą na głowie, na piersi tarcza radziwiłłowska w niebieskim kolorze a w niej trzy złote trąby. Pozostały też wspomnienia przekazywane z pokolenia na pokolenie i najcenniejszy skarb, jakim jest stary Bug. Tudzież w 1775 roku, w miesiącu październiku, tenże stary Bug, żegnał, późniejszego najwyższego naczelnika sił zbrojnych narodowych, a wówczas banitę, mocno szamotającego się w rozterce, 29-letniego Tadeusza Andrzeja Bonawenturę Kościuszkę. Po niepowodzeniach, jakie go spotkały u hrabiego Sosnowskiego, przyjechał do siostry Katarzyny Żółkowskiej, będącej żoną chorążego Wołkowyskiego, zamieszkałej na terenie Państwa Sławatyckiego - w należącej doń Kuzawce. Żółkowscy dzierżawili majątek kuzawski od Karola Radziwiłła „Panie Kochanku”. W tym czasie z Różanki „Pociejowskiej” jechał przez Kuzawkę książę Adam Czartoryski. Przypadł mu popas w Sławatyczach. W dworze kuzawskim przebywał Tadeusz Kościusko, szykujący się do dalszej podróży. Tadeusz po obiedzie – u siostry – wzięw-

DOK. NA STR. 13



szy Jerzego Sorokę (będącego paziem i koniuszym księcia Adama) do kolaski, stawili się w sławatyczej karczmie, zastając tam popasającego księcia Adama. Pożegnawszy się z siostrą i jej rodziną, śmiałym będąc wobec Czar-toryńskiego, zboleły na sercu Tadeusz Kościuszko pożyczka od księcia Adama 500 dukatów na drogę i galarą wypeł-nioną zbożem odpływa ze Sławatycz po dziś dzień zachowanym starym Bugiem, Narwią w Modlinie i Wisłą do Gdańska, by docelowo poprzez krótkie pobyty, w Dreźnie i Paryżu – dotrzeć do Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej, aby tam boha-tersko walczyć o niepodległość tegoż mocarstwa. Wiadomo jest, że oprócz zaciągniętego długu otrzymał od księ-cia Adama listy do generała Lee, po-lecające osobę Kościuszki, które mu znacznie umożliwiły zdobycie kariery niemalże na starcie. Dzięki temu zo-stał nominowany na inżyniera armii amerykańskiej, w randze pułkownika. Tenże stary Bug rolę rzeki portowej pełnił wytrwale jeszcze przez wiele lat. Aż nadeszła wiosna roku 1821. Rzeka BUG w przestrzeni i gruntach miasta Sławatycz, w czasie wylewu zmieniła dotychczasowe koryto i popłynęła w miejscu nowym tj. rowem natenczas zwanym, począwszy od Kuzawki aż do Monastynu Jabłeczńskiego. Oznacza to, że ówczesna wewnętrzna granica pomiędzy Królestwem Polskim a Ce-sarstwem Rosyjskim przesunęła się o milę wzdłuż i wiorstę wszecz. Przyjąć należy, iż od tego historycznego zda-rzenia płynie pierwotny syn o tym-że imieniu, co ojciec - Bug - zwany dla odróżnienia przez tubylców nowym pozostawiony jak i sędziwy ojciec, sam sobie, wraz z licznymi okalającymi go jeziorami. Poprzednie koryto, za-chowało się na pamiątkę potomnym, zwane jest starym Bugiem.

Dziś jego wody niemające odpły-wu, pokrywa gęstym „kożuchem” rzęsa będąca smakowitym pokarmem dla ptactwa wodnego. Na środku wo-dy duże wonne kwiaty pływającej grążeli, w płytszych miejscach starej rzeki, żabieniec zbierający w wiechę drobne kwiaty w kolorze białym i ró-żowym, zaś przy brzegu krwawnica zakwitająca stale w maju w kolorze różowo-fioletowym w kłosie, tuż nad nią bobrek tworzący łany a w strefie przybrzeżnej połacie mieczowatych liści tataraku i ocieźale kołysząca się dziewanna. Nieco dalej trzcina tworząca zarośla żdźbłami o sztywnych liściach i szuwały dekoracyjnej pałki wodnej, stojące jakby dumnie ponad gęstym sitowiem.....

Ostoja ptactwa

Brzegi starego Bugu osłaniają rozłożyste wierzby, oddające pokłon, chyląc się w stronę stojącej wody. Nie brak tu olch tworzących zwarte drzewostany, unoszące liczne gniazda ptasie. Odrosty wierzbowo - topolowe oplątane szczelnie wijącym się dzikim chmielem, wyrastając ponad szuwały nadbrzeżne tworzą ostoję dla różno-rakiego ptactwa i zaciszne miejsce dla corocznych łęgów. Tuż nad brzegiem w puchu wysiaduje jaja dzika kaczka. Przez cały czas coś się tam dzieje. Wy-kluwają się pisklęta albo ktoś komuś podkraja jaja lub kukułka, mająca złą sławę wyrodnej matki, uprawia paso-żytnictwo łęgowe podrzucając swoje jaja tym ptakom wybranym, które ją wysiedziały. Tropi te miejsca po głosie zapamiętanym ze swojego dzieciń-stwa. Na gałęzi obok przysiadły czar-no – szare kawki, towarzysko debatując w kominie czy w dziupli tym razem za-łożą swoje gniazdo. Sąsiednie drzewo opanowało stado wróbli, z krzaków wy-łania się lis, rozgląda uważnie, po czym majtnawszy rudym ogonem znika w gęstym sitowiu. Nieopodal bocian suszy rozłożyste skrzydła, jakby odwle-kając poderwanie się do lotu. Wśród dorodnych, zielonych traw, w kieli-chach kwiatów, storczyków i wilczo-mleczki buszują pszczoły, świerszcze, trzmiele i pasikoniki. Słownik powró-ciwszy z zimowiska najznakomitszym śpiewem o dużej skali tonów, konkuru-jąc z rywalem ustala swoje terytorium lustrując przyziemiem zagajniki olcho-we pobliskiego nadrzecza i obrzeża bagiennych olch. Mnóstwo ptactwa dużego i małego przelatuje nad głową, ćwierkając, wrzeszcząc, kracząc i poświsując. Okalające łąki, tworząc jakby drobny deseń kwiatowy w róż-norakich barwach na zielonej kanwie trawy, pod baldachimem czystego nieba - oczekują na malarzy i poetów mogących uchwycić spokojne pięk-no, harmonię otoczenia- historycznej, bo kościuszkowskiej wody, wtopionej w prostotę dzikiej przyrody, całkowicie pozbawionej a zwłaszcza przez ostat-nie lata, jakiegokolwiek ingerencji współ-czesnego człowieka. stary Bug, zgrywa się wręcz z surowym otoczeniem nie-skoszonych łąk i pastwisk z resztkami koślawych ogrodzeń. Kilkaset metrów dalej w kierunku na wschód, u podnóża wyniesienia Sławatycz, wije się w nie-uregulowanym korycie pierwotny syn o tymże imieniu co ojciec – Bug – zwany dla odróżnienia przez tubylców – nowym – pozostawiony póki co, jak i ojciec sam sobie.

(Krzysztof Gruszkowski Lublin)

KALENDARIUM

20 MARCA

Konferencja pszczelarska

Starosta Tadeusz Łazowski uczest-niczył w konferencji pszczelarskiej pn. „Syndrom masowych upad-ków rodzin pszczelich w Polsce” zorganizowanej przez Lubelski Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Końskowoli oraz Ośrodek Szko-leniowo-Wystawienniczy w Gra-banowie.

21 MARCA

Ogólnopolskie zawody strzeleckie

W dniach 19 - 21 marca w Zespo-le Szkół Ekonomicznych w Mię-dzyrzeciu Podlaskim odbyły się Ogólnopolskie Zawody Strzelec-kie Młodzików pn. „Złot Orlików”. W szranki stanęło ponad 60 zawod-ników z całej Polski. Zwycięzcom za-wodów podczas niedzielnej finału nagrody wręczali: Tadeusz Łazowski starosta bialski oraz Artur Grzyb burmistrz Międzyrzecza Podlaskiego.

22 MARCA

Posiedzenie Zarządu Wojewódzkiego OSP

Starosta bialski Tadeusz Łazowski uczestniczył w posiedzeniu prezy-dium Zarządu Oddziału Wojewódz-kiego Związku OSP RPOSP RP w Lublinie. W posiedzeniu uczest-niczył również kapelan ks. Roman Sawczuk.

22 MARCA

Centrum Logistyczne w Małaszewiczach

Na terenie terminalu kontenerowe-go w Małaszewiczach odbyły się uroczyste obchody 60-lecia Rejo-nów Przeładunkowych w Małasze-wiczach związane z zakończeniem kolejnego etapu rozbudowy termi-nala kontenerowego oraz rozpo-częciem działalności przez Centrum Logistyczne Małaszewicze. W uro-czystościach uczestniczyli Cezary Grabarczyk – minister infrastruktury, Juliusz Engelhardt – podsekretarz stanu w Ministerstwie Infrastruktury, Stanisław Żmijan poseł na Sejm RP, Tadeusz Łazowski – starosta bialski, Krzysztof Iwaniuk – wójt gminy Tere-spol, Jan Kurowski – wójt gminy Pisz-czac, Jan Sikora – wójt gminy Zalesie.

KALENDARIUM

23 MARCA

Nowy przeor w Leśniańskim Sanktuarium

W gabinecie starosty Tadeusza Łazowskiego odbyło się spotkanie starosty z odchodzącym przeorem klasztoru Paulinów w Leśnej Podlaskiej o. Dominikiem Partyką oraz jego następcą o. Janem Tyburczym.

Z segregacją za pan brat

W marcu odbyły się po dwa warsztaty edukacyjne dla sześciu placówek oświatowych na terenie powiatu bialskiego. Były to następujące placówki oświatowe: Przedszkole w Konstantynowie, Przedszkole w Janowie Podlaskim, Przedszkole w Komarnie Kolonia, Przedszkole w Kodniu, Szkoła Podstawowa nr 2 w Białej Podlaskiej, Szkoła Podstawowa w Piszczacu. Każdej z placówek oświatowych po przeprowadzonych warsztatach starosta bialski – Tadeusz Łazowski przekazał 3 pojemniki do segregacji odpadów.

24 MARCA

Posiedzenie Zarządu

24 marca starosta bialski Tadeusz Łazowski uczestniczył w spotkaniu członków Zarządu Stowarzyszenia Deux – Sevres – Region Białą Podlaska. Podczas posiedzenia przewodniczący stowarzyszenia Marian Tomkowicz podsumował zebraniem działalność stowarzyszenia w 2009 roku oraz nakreślił plan pracy na 2010 rok.

25 MARCA

Zarządzanie sektorem ochrony zdrowia

25 marca w Łukowie odbyło się podsumowanie realizowanego od października 2009 r. do marca 2010r przez Związek Powiatów Polskich projektu zatytułowanego „Budowanie potencjału instytucjonalnego samorządów dla lepszego dostarczania usług publicznych”, którego jednym z komponentów było działanie Grupy Wymiany Doświadczeń z zakresu zarządzania sektorem ochrony zdrowia.

Trzydzieści lat z Kraszewskim



Czy Kraszewski może zainteresować młodzież? Tę wychowaną w cywilizacji obrazkowej, zaślepioną miłością do internetu, mniej chętną słowu pisanemu i drukowanemu? Można! Dobry pomysł, dużo zapału, nauczyciele przekonani, że warto autora „Starej baśni” pokazywać młodym ludziom, że jego dzieła i życie niosą przesłania ważne do dziś. I można jeden konkurs czytelniczy poświęcony autorowi „Chaty za wsią” prowadzić w tej samej formule przez trzydzieści lat. Uczniowie będą zgłębiać wiedzę o skomplikowanym życiu wielkiego pisarza, fascynować się renesansową wszechstronnością jego talentów i zainteresowań – i będą czytać powieści Kraszewskiego!

21 szkół z Lubelszczyzny

19 marca w Muzeum Kraszewskiego w Romanowie odbył się właśnie finał XXX Wojewódzkiego Konkursu Czytelniczego „Józef Ignacy Kraszewski – jego życie i dzieło”. Dzień zaczął się częścią roboczą – grupa finalistów walczyła o pierwszeństwo

odpowiadając na pytania o szczegóły z życia i twórczości pisarza. Przybyło 24 uczniów z 21 szkół ponadgimnazjalnych Lubelszczyzny. To byli najlepsi z poszczególnych placówek, zwycięzcy pierwszego etapu, który wcześniej odbywał się tradycyjnie w szkołach. W pierwszym etapie wzięło udział 130 uczniów z 26 szkół. Uroczyste zakończenie konkursu rozpoczął koncert muzyczny w wykonaniu pianistki Filharmonii Lubelskiej, Agnieszki Schulz – Brzyskiej. Goście wysłuchali utworów Fryderyka Chopina.

Bezkonkurencyjny Radzyń

W jubileuszowej, trzydziestej edycji konkursu zwyciężyła uczennica klasy II f LO w Radzynie Podl. Marta Gmur. Tradycji stało się zadość i Marta powiększyła liczbę zwycięzców z Radzyna. Laureatce wręczył nagrodę starosta Tadeusz Łazowski. Drugim miejscem podzieliły się: Monika Wicha z klasy II LO im. S. Żeromskiego w Nałęczowie i Norbert Grzechnik z kl. II c LO w Adamowie. Trzecią lokatę uzyskały także dwie osoby – obie uczennice z klasy II h II LO im. E. Plater w Białej Podlaskiej: Kamila Szutko i Aleksandra Korpysz. Sześć uczestniczek zostało także wyróżnionych: Aleksandra Maksymiuk z kl. III LO w Terespolu, Katarzyna Waszkowska z kl. II LO w Kocku, Magda Iwańczuk z kl. III LO w Parczewie, Beata Gryniuk z kl. II technikum ZSZ Nr 4 w Chełmie, Anna Kot z kl. IIa I LO w Łukowie i Ewelina Tysza z kl. IIIa TA ZS Centrum Kształcenia Rolniczego w Leśnej Podlaskiej.

Nagrody dla zwycięzców i uczestników

Nagrodzeni i wyróżnieni uczniowie otrzymali piękne książki - wydawnictwa albumowe poświęcone historii, sztuce, literaturze, sławiące krajoznawcze walory ziemi ojczyściej. We wszystkich tych dziedzinach J. I.

OSIEMDZIESIĘCIU GOŚCI

Uroczystość zgromadziła prawie osiemdziesiąt osób. Przybyli: Tadeusz Łazowski, starosta bialski, który sprawuje nad konkursem honorowy patronat, Marianna Tumiłowicz – dyrektor Wydziału Spraw Społecznych, Jadwiga Romaniuk kierownik Bialskiego Oddziału Lubelskiego Samorządowego Centrum Kształcenia Nauczycieli w Lublinie wraz z konsultantem do spraw edukacji humanistycznej Anną Kosyrą-Cieślak, Maria Bandzarewicz wiceprezes Banku Spółdzielczego w Wisznicy, pracownice Gminnego Ośrodka Kultury oraz biblioteki w Sosnówce: Mariola Kuć oraz Teresa Harasimiuk.



Kraszewski miał swoje zasługi. Między innymi dlatego spotkania z tym pisarzem, zgłębianie tajemnic jego dorobku jest taką wspaniałą intelektualną przygodą. Pozostali uczestnicy otrzymali także upominek za udział. Była to wznowiona w 2009 roku przez LSW powieść pisarza „Warszawa w roku 1794”. Organizatorzy starali się tym razem uhonorować wszystkich zasłużonych i wyróżniających się. Nauczycielom, którzy najczęściej przyjeżdżali tu ze swymi wychowankami, wręczono tom referatów poświęconych pisarzowi „Obrazy kultury polskiej w twórczości J. I. Kraszewskiego”, plon wspólnej sesji naukowej UMCS i Muzeum w Romanowie. Wyróżniono w ten sposób 15 nauczycieli, w tym między innymi rekordzistkę – polonistkę z LO w Radzynie – Teresę Ostasiewicz, Mariannę Polak z Adamowa, Małgorzatę Chwedczuk z „Platerki”

SZKOŁY ZWIĄZANE Z KRASZEWSKIM

Zaproszeni zostali dyrektorzy szkół, które najczęściej przysyłały swych uczniów. Do rekordzistów należy Liceum Ogólnokształcące z Radzyna Podlaskiego – uczestnik aż 28 edycji konkursu. Z tej szkoły także wywodzi się najliczniejsza rzesza laureatów – w tym niezapomniany Robert Reszke, młody człowiek, którego koleje losu i nieogarniony dorobek Kraszewskiego nie miały tajemnic i który swą wiedzą zaskakiwał nawet pracowników muzeum. Na wiele lat związały się także z Romanowem i tym konkursem: I LO im. J. I. Kraszewskiego w Białej Podlaskiej, niegdyś występujące jako współorganizator i gdzie przez długie lata odbywał się pierwszy etap; LO w Komarówce Podl., LO im. W. Zawadzkiego w Wisznicach, LO im. M. Konopnickiej w Milanowie, LO im. E. Plater w Białej Podl., ZSR potem Zespół Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego w Leśnej Podl., ZSR im. A. Zamoyskiego w Jabłoni, LO w Terespolu, niegdyś także LO w Łosicach, a potem, po powstaniu wielkiego województwa lubelskiego: Zespół Szkół w Kocku, LO w Stoczku Łukowskim, ZSE III LO w Chełmie, I LO w Chełmie, LO w Adamowie, I LO w Łęcznej.

cielom, którzy najczęściej przyjeżdżali tu ze swymi wychowankami, wręczono tom referatów poświęconych pisarzowi „Obrazy kultury polskiej w twórczości J. I. Kraszewskiego”, plon wspólnej sesji naukowej UMCS i Muzeum w Romanowie. Wyróżniono w ten sposób 15 nauczycieli, w tym między innymi rekordzistkę – polonistkę z LO w Radzynie – Teresę Ostasiewicz, Mariannę Polak z Adamowa, Małgorzatę Chwedczuk z „Platerki”

SPONSORZY KONKURSU

Konkurs, który wrósł już w tradycję, ma także wspierających go od dawna sponsorów. Wymienić tu należy przede wszystkim Bank Spółdzielczy w Wisznicach. To dzięki jego hojności organizatorzy kupują corocznie bardzo cenne nagrody książkowe. Tym razem jedną z nagród wręczała Pani wiceprezes Maria Bandzarewicz. Tradycyjnie wspiera imprezę także Księgarnia Taniej Książki Władysławy Dorosz z Białej Podlaskiej. Organizatorzy przygotowują zawsze uczniom również nieco strawy dla ciała – kanapki i herbatę, a nauczycielom kawę. Tym razem były nawet ciasteczka. I tu także zawsze możemy liczyć na darczyńców – sklepy P.P.H.U. „Soter” Teresy Sokołowskiej i P.H.U. „Omega” Wojciecha Kowalczyka z Sosnówki.

PODZIĘKOWANIA OD MUZEUM

Muzeum Józefa Ignacego Kraszewskiego w Romanowie serdecznie dziękuje wszystkim ludziom i instytucjom, dzięki którym ten konkurs trwa i tak wspaniale wpisuje się w życie wielu szkół: Starostwu Powiatowemu w Białej Podlaskiej, Gminnemu Ośrodkowi Kultury i Bibliotece Gminnej w Sosnowce, wymienionym już tutaj sponsorom, wszystkim szkołom, nauczycielom – i przede wszystkim tej ogromnej rzeszy uczniów – którzy chcieli i chcą nadal czytać Kraszewskiego, choć program szkolny od nich tego nie wymaga. Niech mi będzie wolno podziękować także pracownikom muzeum, którzy przy organizowaniu konkursu zasłużyli się najbardziej. To Halina Kostka-Chybowska, Jadwiga Mazuruk i nowy pracownik, który przygotował imprezę w tym roku – Dominik Litwiniuk. I niech mi będzie wolno zapowiedzieć na rok 2011 trzydziesty pierwszy konkurs i zaprosić do niego wszystkich miłośników Kraszewskiego.

w Białej Podlaskiej, Grażynę Maluhę z ZS w Kocku, Małgorzatę Łobejkę z Komarówki i bibliotekarkę z LO w Wisznicach – Barbarę Szubarczyk. Nagrodzone zostały także najbardziej zasłużone szkoły. Nagrody ufundował bialski oddział Lubelskiego Samorządowego Centrum Doskonalenia Nauczycieli i wręczyły je dyrektorom: Jadwiga Romaniuk i Anna Kosyracieślak. Pierwszy Wojewódzki Konkurs Czytelniczy „Józef Ignacy Kraszewski – jego życie i dzieło” odbył się w 1978 roku i obejmował wówczas województwo białkopodlaskie. Przez ten czas w konkursie uczestniczyło 79 szkół i prawie pięć tysięcy uczniów. To ogromna rzesza młodych ludzi, którzy przeczytali Kraszewskiego.

(Anna Czobodzińska-Przybysławska)

KALENDARIUM

26 MARCA

Święto patrona szkoły

26 marca w Szkole Podstawowej im. ppłk Stefana Skoczylasa w Rossożu odbyła się uroczysta akademii związana ze świętem patrona szkoły. Podczas uroczystości odbyło się również odświeżenie i poświęcenie Ścian Reprezentacyjnej poświęconej patronowi. Władze powiatu bialskiego reprezentował starosta Tadeusz Łazowski.

30 MARCA

Spotkanie z rodakami z Brześcia
Starosta bialski Tadeusz Łazowski uczestniczył w spotkaniu wielkanocnym z rodakami w Brześciu. Spotkanie organizował Konsulat RP w Brześciu.

31 MARCA

Spotkanie wielkanocne

Na zaproszenie pracowników i uczestników Środowiskowego Domu Samopomocy starosta bialski Tadeusz Łazowski uczestniczył w uroczystym spotkaniu wielkanocnym, które odbyło się 31 marca 2010 r. w Ośrodku „Misericordia” Caritas w Białej Podlaskiej.

Wielkanoc w starostwie

31 marca odbyło się spotkanie wielkanocne pracowników starostwa. W imieniu władz powiatu świąteczne życzenia wszystkim pracownikom oraz ich rodzinom złożył starosta Tadeusz Łazowski.



823 miliony złotych trafiły do rolników

Rozmowa z Barbarą Mazurek kierownikiem
Biura Powiatowego ARiMR w Białej Podlaskiej



* Czym zajmuje się ARMIR?

– Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa wspiera działania służące rozwojowi rolnictwa i obszarów wiejskich. Przez Rząd RP, została wyznaczona do pełnienia roli akredytowanej agencji płatniczej. Zajmuje się wdrażaniem instrumentów współfinansowanych z budżetu Unii Europejskiej, udziela także pomocy ze środków krajowych.

* Kiedy zaczęła się pani przygoda z Agencją?

– Z Agencją Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa jestem związana od 2002 roku, gdy zostałam pełnomocnikiem Prezesa Agencji do tworzenia struktur terenowych w województwie lubelskim. Jednym z moich zadań było ustalenie lokalizacji, wynajem powierzchni i zorganizowanie

20 Biur Powiatowych i Oddziału Regionalnego. W lubelskim Oddziale Regionalnym pracowałam przez 4 i pół roku, na stanowisku z-cą dyrektora oddziału jak również. Przez pewien okres pełniłam obowiązki dyrektora. Kierownikiem Biura Powiatowego ARiMR w Białej Podlaskiej zostałam w listopadzie 2007 roku i kieruję biurem dotychczas przy pomocy swojego zastępcy, Naczelnika Wydziału Działów Społeczno Środowiskowych i Płatności Bezpośrednich oraz Naczelnika Wydziału Rejestracji Zwierząt. Zatrudniamy 71 osób.

* Ile płatności otrzymali rolnicy z terenu powiatu bialskiego?

– Zdaniem biura jest realizacja płatności w ramach Wspólnej Polityki Rolnej określonych w Programie Rozwoju Obszarów Wiejskich

i Płatności Obszarowych. Biuro prowadzi również system Identyfikacji i Rejestracji Zwierząt. Jest to ważny element zapewnienia bezpieczeństwa zdrowotnego żywności w kraju jak i w UE. Ogólna kwota przyznanej przez biuro bialskie pomocy w latach 2004-2009, która trafiła do beneficjentów powiatu bialskiego w ramach obsługiwanych programów wynosi około 823 mln. zł. Z pełną odpowiedzialnością mogę stwierdzić, że zadania realizowane przez pracowników agencji unowocześniają polską wieś. Zmiany zachodzące na polskiej wsi są coraz bardziej widoczne i przybliżają nas do najbardziej rozwiniętych regionów. Wyodrębnia się i umacnia grupa gospodarstw produkujących na rynek, firmy przetwórcze z powodzeniem konkurują swoimi wyrobami na rynkach krajowych jak i światowych. Polska wieś jest coraz nowocześniejsza..

Barbara Mazurek została kierownikiem Biura Powiatowego ARiMR w Białej Podlaskiej w listopadzie 2007 roku

Rozmawiali o bezpieczeństwie w powiecie

Na początku marca odbyło się posiedzenie Komisji Bezpieczeństwa i Porządku. Komisja wykonuje ustawowe zadania z zakresu zwierzchnictwa starosty nad powiatowymi służbami, inspekcjami i strażami. Do jej zadań należy m.in. ocena zagrożeń porządku publicznego i bezpieczeństwa, opiniowanie pracy policji i innych powiatowych służb, inspekcji i straży. Posiedzeniu Komisji Bezpieczeństwa i Porządku przewodniczył starosta bialski Tadeusz Łazowski. W pracach komisji uczestniczyli, stali jej członkowie: Antoni Sacharuk i Krzysztof Łaski – radni powiatu bialskiego, Andrzej Korolczuk – zastępca komendanta Miejskiego Policji, Marek Lubarski – naczelnik Sekcji Prewencji KMP, Jarosław Dubisz – dyrektor Zespołu Szkół w Janowie Podlaskim, Artur Grzyb – burmistrz Międzyrzecza Podlaskiego oraz z-ca Prokuratora Rejonowego Zbigniew Chalimoniuk. Informację dotyczącą ochrony przeciwpożarowej przedstawił bryg. Zbigniew Łaziuk



Obrady komisji

komendant Miejski Państwowej Straży Pożarnej. Komisja podczas posiedzenia zapoznała się z informacjami o zagrożeniach pożarowych i o stanie bezpieczeństwa ochrony przeciwpożarowej.

Z sytuacją o stanie bezpieczeństwa i porządku publicznego komisję zapoznał mł. insp. Andrzej Korolczuk – z-ca komendanta Miejskiego Policji

(Kazimierz Rzychoń)



W OCZEKIWANIU NA WIELKANOC w Leśnej Podlaskiej



**Konkursy na: „Najwyższą i najładniejszą Palmę Wielkanocną”
oraz „Własnoręcznie ozdobioną Pisanek Wielkanocną”**





Z segregacją za pan brat

Uczyli się jak segregować odpady





Hodowcy bydła zjechali do Drelowa

Tradycją już się stało, że lubelski oddział Polskiej Federacji Hodowców Bydła i Producentów Mleka organizuje na wiosnę spotkania z hodowcami, na których omawiane są wyniki oceny wartości użytkowej krów mlecznych z poprzedniego roku. Tematyka spotkań jest poszerzona o informacje działu hodowli, omawiane są też wyniki wystaw bydła mlecznego zarówno regionalnych, ogólnopolskich jak i krajowych. Spotkania są też okazją dla uczestników do poszerzenia wiedzy w zakresie żywienia, zapoznania się z najnowszą ofertą firm dostarczających środki do produkcji rolnej, jak i wyposażenia gospodarstw w najnowocześniejszy sprzęt. 17 marca jedno z takich spotkań odbyło się w Drelowie. Zebraniu przewodniczył Adam Kłopotek kierownik oddziału w Lublinie. Powiat bialski jest jednym z wyróżniających się na hodowlanej mapie województwa lubelskiego. Charakteryzuje się dosyć dużą koncentracją hodowli bydła mlecznego. Oceną użytkowości mlecznej objętych było w 2009 r. 2440 krów w 63 stadach co daje średnio prawie 40 krów w jednym stadzie (średnia wojewódzka to 25,2 szt.). Najlepsze stado bydła mlecznego w powiecie pod względem średniej wydajności od jednej krowy, to obora Jana Stasiuka z Worgul. Stado to osiągnęło znakomity wynik 10 116 kg mleka przy zawartości 4,20% tłuszczu i 3,36% białka, zajmując równocześnie drugie miejsce w tym rankingu w województwie.



Puchary i dyplomy

Najlepsi hodowcy zostali wyróżnieni pucharami i dyplomami okolicznościowymi. Na uwagę zasługuje też fakt, że w bardzo dużym i jednym z czołowych stad na Lubelszczyźnie w Stadninie Koni w Janowie Podlaskim jedna z krów osiągnęła wysoką wydajność i znalazła się w pierwszej dziesiątce krów z najwyższą wydajnością laktacyjną za 2009 r. w woj. lubelskim. W czwartej 305-dniowej laktacji dała 14 328 kg mleka o zawartości 4,19%

tłuszczu i 2,96% białka. Dyplom za to osiągnięcie odebrała Danuta Marszałek zootechnik prowadzący stado krów w SK w Janowie Podlaskim. Po omówieniu wyników oceny i hodowli bydła mlecznego odbyła się multimedialna prezentacja maszyn i urządzeń rolniczych dostarczanych przez firmę „LELI”, która jest jednym ze światowych liderów w wyposażaniu obór mlecznych w automaty do doju krów. Firmę tę reprezentowali Krystyna Rękawek i Grzegorz Cieśliński.

(Adam Kłopotek)

Zaproszeni goście

Z zaproszenia do uczestnictwa skorzystali: Jan Stasiuk prezes Lubelskiego Związku Hodowców Bydła i Producentów Mleka, jednocześnie czołowy hodowca i mieszkaniec powiatu bialskiego, Kazimierz Spasówka z OT ARR w Lublinie, Piotr Grzeszczyk rzecznik prasowy Starostwa Bialskiego oraz przedstawiciele SM „Spomlek” w Radzynie Podlaskim - instruktorzy Wydziału Surowcowego Leszek Bogusz i Marek Zająć, którzy jednocześnie dostarczali do konsumpcji w ramach reklamy swoje znakomite wyroby. W spotkaniu uczestniczyli też przedstawiciele firm paszowych i genetycznych.

Rośnie ilość mleka

W 2009 r. w Polsce objętych oceną wartości użytkowej bydła mlecznego było 19 299 stad i 579 910 krów. Średnia wydajność wszystkich krów ocenianych w Polsce w 2009 r. osiągnęła poziom 6935 kg mleka przy zawartości tłuszczu 4,22 % i białka 3,35 %. Daje to wzrost w stosunku do roku poprzedniego o 118 kg mleka i +0,03% tłuszczu oraz spadek 0,01% białka. W województwie lubelskim oceną użytkowości objętych było w 2009 r. 27178 krów w 1080 stadach i osiągnęliśmy wydajność 6629 kg mleka przy zawartości 4,15% tłuszczu i 3,32 % białka. Nastąpił wzrost o 166 kg mleka i spadek zawartości białka 0,02% w porównaniu do roku ubiegłego.

Najlepsze stada w powiecie bialskim pod względem wydajności

1. Jan Stasiuk - Worgule
2. Jarosław Weremko - Ortel Książęcy
3. Janusz Kisielewski - Ortel Książęcy
4. ZRH Cieleśnica - Cieleśnica
5. SK Janów Podlaski - Wygoda
6. Mirosław Paszko - Szóstka
7. Sławomir Parchomiuk - Wółka Kościeniewicka
8. Leszek Leśniczak - Drelów
9. Czesław Chmiel - Kijowiec Kolonia
10. Adam Ołtuszyk - Drelów



Rozmawiali o tym, jak wspierać szpitale

Od października 2009 r. do marca 2010 r. przez Związek Powiatów Polskich realizowany był projekt: „Budowanie potencjału instytucjonalnego samorządów dla lepszego dostarczania usług publicznych”, którego jednym z komponentów było działanie Grupy Wymiany Doświadczeń z zakresu zarządzania sektorem ochrony zdrowia w samorządach powiatowych. W obejmującym pięć spotkań projekcie uczestniczyli przedstawiciele siedmiu samorządów powiatowych. Z województwa lubelskiego: łukowskiego, bialskiego i radzyńskiego. Mazowsze reprezentowały powiaty: garwoliński, miński, łosicki i sokołowski. W skład reprezentacji powiatu bialskiego weszli starosta bialski, dyrektor Wydziału Spraw Społecznych Starostwa, inspektor ds. promocji i ochrony zdrowia z tegoż wydziału oraz dyrektor SPZOZ w Międzyrzecu Podlaskim. Samorządowcy rozmawiali porównywali wyniki szpitali powiatowych wymieniali doświadczenia



w dziedzinie organizacji świadczenia usług medycznych. Jednak podstawowym celem działania GWD było opracowanie przez uczestniczące samorządy własnych planów doskonalenia, naprawy oraz usprawnień zarządczych w zakresie usług medycznych w szpitalach powiatowych oraz sposobu monitorowania osiąganych rezultatów na podstawie różnorodnych analiz. Wszystkie samorządy przygotowały, po wcześniejszym

wyliczeniu wskaźników skuteczności, efektywności i dostępności usługi oraz po przeprowadzaniu badań opinii jej odbiorców-badanie satysfakcji pacjentów - plany doskonalenia związane z prowadzeniem szpitali powiatowych. Prezentacja planów, dyskusja nad nimi odbyła się w 25 marca w Zespole Szkół Nr 2 im. Aleksandra Świętochowskiego w Łukowie.

Anna Jureczek

Więcej zajęć pozalekcyjnych

Bialski Szkolny Związek Sportowy w Białej Podlaskiej uzyskał dotację z Ministerstwa Sportu i Turystyki z Funduszu Zajęć Sportowo-Rekreacyjnych dla uczniów na organizację sportowych zajęć pozalekcyjnych dla młodzieży ze szkół ponadgimnazjalnych prowadzonych przez powiat bialski. Projekt będzie realizowany w dwóch etapach: I etap marzec – czerwiec, II etap wrzesień – listopad. W przedsięwzięciu uczestniczy i dofinansowuje go w 26% powiat bialski.

15 marca w siedzibie Starostwa Powiatowego Białej Podlaskiej odbyło się spotkanie organizacyjne. Uczestniczyli w nim przedstawiciele: Bialskiego Szkolnego Związku Sportowego w Białej Podlaskiej, szkół ponadgimnazjalnych z terenu powiatu bialskiego, Wydziału Spraw Społecznych Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej i kierownicy dwóch pływalni z terenu Białej Podlaskiej. Z zajęć pływania korzystać będzie młodzież: Zespołu Szkół Ogólnokształcących w Terespo-

lu, Zespołu Szkół w Małaszewiczach, Zespołu Szkół w Janowie Podlaskim, Liceum Ogólnokształcącego w Wisznicach. Dwugodzinne zajęcia raz w tygodniu odbywać się będą pod okiem doświadczonych specjalistów. Bialski Szkolny Związek Sportowy zapewnia uczestnikom nieodpłatnie i w sposób zorganizowany transport. Uczniom ze szkół zlokalizowanych w Międzyrzecu Podlaskim: Liceum Ogólnokształcącego, Zespołu Szkół Ekonomicznych i Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych zaproponowano zajęcia sportowe w zakresie piłki siatkowej i nożnej.

(Elżbieta Głowińska)





SZKOLENIE O TURYSTYCE W JANOWIE PODLASKIM

Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej we współpracy z Fundacją Wspomagania Wsi w Warszawie zorganizowało szkolenie na temat regulacji prawnych dotyczących osób fizycznych i podmiotów gospodarczych świadczących usługi turystyczne na terenach wiejskich. Spotkanie przedstawicieli organizacji pozarządowych oraz liderów grup nieformalnych, zaangażowanych w realizację działań na rzecz rozwoju turystyki wiejskiej na terenie powiatu bialskiego odbyło się w dniach 19-21 marca w Janowie Podlaskim. W trakcie zajęć Teresa Zaworska specjalistka w zakresie turystyki wiejskiej zapoznała uczestników z regulacjami prawnymi obowiązującymi w zakresie działalności turystycznej na wsi oraz produkcji i sprzedaży produktów tradycyjnych i regionalnych. Wymagania sanitarne przy produkcji, sprzedaży żywności zaprezentowała przedstawicielka Powiatowego Inspektoratu Weterynarii w Białej Podlaskiej. Prowadząca szkolenie omówiła podstawowe obowiązki mikroprzedsiębiorcy w świetle obowiązujących przepisów rejestrowanie dzia-

łalności w świetle ustawy o swobodzie działalności gospodarczej z szczególnym uwzględnieniem podatku VAT i wymagań wynikające z przepisów bhp, przeciwpożarowych i prawa budowlanego. W przerwie między wykładami uczestni-

cy wzięli udział w wycieczce po stadninie koni. Ważnym aspektem poruszanym w trakcie szkolenia było zagadnienie bezpieczeństwa usług i odpowiedzialność cywilna usługodawców.

(Łukasz Radosław Węda)



Pamiątkowe zdjęcie uczestników szkolenia

ĘKOLOGICZNE PRZEDSZKOLAKI

Program edukacyjny „Z segregacją za pan brat” powstał po to, żeby zadbać o świadomości ekologiczną u najmłodszych. Projekt zakłada naukę selektywnej zbiórki odpadów już w rodzinnych domach. Jest realizowany przez Stowarzyszenie Gmin, Powiatów i Regionów Nadbużańskich na terenie trzech województw. Projekt obejmuje trzy warsztaty metodyczne dla nauczycieli przedszkolnych i szkół podstawowych oraz warsztaty dla przedszkoli i szkół podstawowych. Warsztaty metodyczne odbyły się w Białej Podlaskiej, Repkach i Drohiczyń. Każdy z uczestników warsztatów otrzymał stosowny certyfikat. Celem warsztatów było zapoznanie nauczycieli z nowoczesnymi metodami edukacji odpadowej i zachęcenie ich do własnych działań „odzyskiwanie w szkole i w domu”. W ramach projektu w pierwszym kwartale roku odbyły się po dwa warsztaty edukacyjne dla sześciu placówek oświatowych na terenie powiatu bialskiego. Brały w nich udział: przedszkole w Konstantynowie, Janowie Podlaskim, Komarnie Kolonia, Kodniu,



Spotkanie ze starostą Tadeuszem Łazowskim

Szkoła Podstawowa nr 2 w Białej Podlaskiej, Szkoła Podstawowa w Piszczacu. Każdej z placówek oświatowych po przeprowadzonych warsztatach starosta bialski Tadeusz Łazowski przekazał 3 pojemniki do segregacji odpadów, foliogramy edukacyjne, skrypty edukacyjne oraz zgniatkarkę do butelek PET oraz regulamin konkursów odpadowych w których uczestnicy warsztatów wezmą udział. Projekt dofinansowano ze środków Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie.

Światowy Dzień Zdrowia

Co roku 7 kwietnia obchodzimy Światowy Dzień Zdrowia. Jest to data upamiętniająca powstanie Światowej Organizacji Zdrowia w 1948 roku. Ideą tego przedsięwzięcia jest zwrócenie uwagi na ważne, ale i zaniebane problemy zdrowia publicznego, poprzez popularyzację tematyki związanej z danym hasłem. W tym roku obchody Światowego Dnia Zdrowia będą koncentrować się na problemach zdrowotnych wynikających z urbanizacji świata, a hasłem przewodnim jest „Człowiek i Miasto”. Z danych Światowej Organizacji Zdrowia wynika, że w 2007 r. liczba ludności miejskiej przekroczyła po raz pierwszy w historii 50%. Szacuje się, że do 2030 roku sześć na dziesięć osób będzie mieszkało w mieście, a przed rokiem 2050 liczba ta wzrośnie do siedmiu osób. Taki stan rzeczy wiąże się z wieloma wyzwaniami zdrowotnymi, obejmującymi m.in. dostęp do wody pitnej, stan środowiska naturalnego, liczbę wypadków oraz zdarzeń z użyciem przemocy, epidemie chorób, w tym chorób niezakaźnych i związanych z nimi czynnikami ryzyka, takimi jak: używanie tytoniu, nieprawidłowe odżywianie, brak aktywności fizycznej, nadużywanie alkoholu.

(Małgorzata Sacewicz, Angelika Stefaniak)



Pamiętają o ppłk. Stefanie Skoczylasie

ten czas smutny, kiedy jego koledzy często zostawiali po sobie tylko krzyże i groby. W życzeniach skierowanych dzieciom podkreślał by rozwijali swój intelekt tak, aby ich pomniki były w kosmosie. - Człowiek żyje dotąd, dopóki żyje w pamięci ludzkiej. Płk Stefan Skoczylas ciągle żyje zatem w pamięci lokalnej społeczności, czego dowodem jest to święto. Kończąc wypowiedź mówił do uczniów, że warto być dobrym człowiekiem, jak Patron Szkoły, o wysokich walorach moralnych gdyż tacy obywatele tworzą Ojczyznę - mówił kombatan.

Poznać historię to obowiązek

Tadeusz Łazowski – starosta bialski nawiązał do pięknych tradycji społeczności Rossosza w walce o wiarę i mi-

Fot. Jolanta Dymowska



26 marca Szkoła Podstawowa im. ppłk Stefana Skoczylasa w Rossoszu obchodziła święto patrona. Z tej okazji odbyło się odsłonięcie i poświęcenie ściany reprezentacyjnej poświęconej Patronowi szkoły. Uroczystego odsłonięcia ściany reprezentacyjnej poświęconej Patronowi szkoły dokonał Stanisław Ozonek wraz ze starostą Tadeuszem Łazowskim, a poświęcił ksiądz proboszcz Franciszek Izdebski. W powitalnym przemówieniu Lucyna Krać dyrektor szkoły przypominała, że w 1964 roku szkole nadano imię ppłk Stefana Skoczylasa. Od tego roku szkoła organizuje corocznie uroczystości obchodów Dnia Patrona Szkoły. W tym roku szkoła obchodziła 92 rocznicę urodzin Stefana Skoczylasa, szóstego dziecka w rodzinie Franciszka Skoczylasa - rolnika z podlubelskiej wsi Turobola.

Znaczenie patriotyzmu

Stanisław Ozonek, który osobiście znał Skoczylasa podkreślał znaczenie patriotyzmu, potrzebę budzenia wśród dzieci poczucia dumy ze swojego pochodzenia. Ponieważ znał Stefana Skoczylasa, opowiadał fragmenty z jego życia w czasach, w których Skoczylas zapisał się nie tylko jako żołnierz – bohater, ale też jako znaczący intelektualista – pisarz, poeta. Mówił o swoim przyjacielu Skoczylasie, jako o człowieku kochanym przez matkę. Wspominał czasy, kiedy w 1954 r. pojechał odwiedzić matkę Skoczylasa, a ona ciągle czekała na syna i wierzyła, że wróci. Jej wielka miłość do syna nie dopuszczała myśli, że on już nie żyje. Z kolei Marian Wojtas również naoczny świadek czasów wojny wspominał



Fot. Jolanta Dymowska



Fot. Jolanta Dymowska



łość do Ojczyzny. - Poznać historię to obowiązek każdego z nas – podkreślał. Ewa Koziara w imieniu nieobecnego Józefa Głowackiego – inicjatora odsłoniętej tablicy, podziękowała społeczności szkolnej za pamięć o patronie,

a także głównym sponsorom tablicy Edwardowi Głowadzkemu i Feliksowi Ossowskiemu. Autorem i wykonawcą tablicy pamiątkowej był Jacek Spisacki – artysta plastyk. Spisacki podziękował dyrekcji szkoły za powierzone

mu zadanie. Uczniowie zaprezentowali wzruszającą część artystyczną nawiązując do trudnych czasów wojny. Dzieci recytowały wiersze przygotowane pod kierunkiem polonistki Małgorzaty Paszkowskiej. Chór szkolny pod opieką Agnieszki Zgiet nauczyciela muzyki śpiewał partyzanckie piosenki. Oprawę plastyczną imprezy wykonały dzieci wraz z Jolantą Dymowską nauczycielem plastyki.

(Danuta Szaniawska)

ŻYCIORYS STEFANA SKOCZYŁASA

Stefan Skoczylas był bardzo dobrym i pilnym uczniem. W 1932 roku ukończył szkołę powszechną w Puchaczowie i zdał egzamin do Gimnazjum Jana Zamojskiego w Lublinie. Lata spędzone w gimnazjum nie były łatwe, brakowało pieniędzy na zakup mundurka, książek, zeszytów. Dlatego w czasie wakacji Stefan pracował, aby zarobić na wydatki związane z nauką. W szkole ujawniły się jego zdolności i przywódczy temperament. Był członkiem samorządu szkolnego oraz redagował międzyszkolne pismo młodzieży szkół lubelskich „W słońce”. W 1937 roku zdał maturę. Wstąpił do Związku Młodzieży Wiejskiej „Siew”, otrzymał pracę instruktora Zarządu Wojewódzkiego tej organizacji. W Lublinie gdzie mieszkał wydawał Biuletyn Podlaski, w którym szerzył wiarę w konieczność walki z hitleryzmem. Wybuch wojny nie pozwolił mu kontynuować studiów na Wydziale Prawno-Ekonomicznym KUL. W 1941 roku 25 letni Stefan Skoczylas objął funkcję komendanta Podokręgu IVa Batalionów Chłopskich, podlegały mu obwody: Włodawa, Biała Podlaska, Łuków, Siedlce i Radzyń Podlaski. W tym czasie był redaktorem pisma „Roch” i „Idzie wolność” gdzie zamieszczał swoje artykuły. W lutym 1944 roku na bazie I Batalionu Ziemi Podlaskiej zorganizował Leśną Szkołę Podchorążych Batalionów Chłopskich w okolicach Rossosza - w lesie Sumierz. W czerwcu 1944 roku został aresztowany w pociągu przez gestapo i osadzony na Pawiaku w Warszawie. Następnie przewieziono go do obozu koncentracyjnego Gross Rosen i Dora Mittelbau. Stąd z grupą więźniów planuje ucieczkę, która kończy się niepowodzeniem. Po schwytaniu schorowany i wycieńczony zmarł w szpitalu więziennym w styczniu 1945 roku.

NA UROCZYSTOŚĆ PRZYBYLI:

Stanisław Ozonek – prezes Zarządu Głównego Ogólnopolskiego Związku Żołnierzy BCH w Warszawie, Marian Wojtas – członek Zarządu Głównego Ogólnopolskiego Związku Żołnierzy BCH w Warszawie, Tadeusz Soroka – przewodniczący Zarządu Głównego Stowarzyszenia Żołnierzy BCH w Lublinie, Jan Kusz – członek Zarządu Głównego Stowarzyszenia Żołnierzy BCH w Lublinie, państwo Stanisława i Marian Deneko – przedstawiciele Zarządu Oddziału Stowarzyszenia Żołnierzy BCH w Białej Podlaskiej, oraz przedstawiciele Oddziału Stowarzyszenia Żołnierzy BCH w Rossoszu: Józef Koprianiuk, Stanisław Furmaniuk, Józef Wołowik. Władze powiatowe reprezentował Tadeusz Łazowski - starosta powiatu bialskiego. Gościem na uroczystości była też Barbara Głowacka, córka Józefa Głowackiego – inicjatora pamiątkowej tablicy. Przybył również ksiądz parafii Rossosz – Franciszek Izdebski, oraz przedstawiciele miejscowych władz samorządowych, Publicznego Gimnazjum, Rady Rodziców, gminnych instytucji publicznych i licznie zgromadzona społeczność szkolna.



Fot. Jolanta Dymowska



Fot. Jolanta Dymowska



Wyróżnienie dla hodowcy z Berezówki

Beata i Tomasz Antoniukowie z Berezówki w gminie Zalesie zostali wyróżnieni prestiżową nagrodą VI edycji Ogólnopolskiego Konkursu Hodowca-Producent Trzody Chlewnej 2009 r. 11 marca w Poznaniu odbyła się uroczystość wręczenia nagród. Przyznanie nagrody Beacie i Tomaszowi Antoniuk jest uhonorowaniem wkładu poniesionego w realizację Programu Ochrony Zasobów Genetycznych Świń Rasy Puławskiej. Antoniukowie posiadają gospodarstwo rolne o powierzchni 60 ha (w tym 15 ha dzierżawy), które w 2003 r. przejęli w całości od rodziców Tomasza. Specjalizują się w hodowli zarodowej trzody chlewnej, którą rozpoczął ojciec pana Tomasza w latach osiemdziesiątych. Obecnie posiadają stado zarodowe rasy pbz liczące 23 lochy oraz stado loch rasy puławskiej - 27 sztuk. Antoniukowie mają też 2 knury stadne rasy pbz i puławskiej.

Zmodernizowana chlewnia

Prace hodowlane w stadach prowadzą pracownicy Polskiego Związku Hodowców i Producentów Trzody Chlewnej „Polsus” w Lublinie. Stada znajdują się pod stałym nadzorem lekarza weterynarii i zostały uznane za wolne od wirusa Aujeszkiego. Antoniukowie uprawiają pszenżyto, pszenicę, jęczmień i mieszanki paszowe, z przeznaczeniem w całości na paszę dla trzody chlewnej. Dokupują koncentraty i inne dodatki paszowe z firmy Sano i „Wola-Pasze”. Produkują również tuczniki ok. 800 szt., które sprzedają do Zakładów Mięsnych w Łukowie. W gospodarstwie znajduje się chlewnia, która została zmodernizowana w 2007 r. Wydzielono 2 komory porodowe po 10 kójców każda oraz halę dla loch. Budynek spełnia normy dobrostanu dla zwierząt. W 2006 r. hodowca wybudował płytę obornikową wraz ze zbiornikiem na gnojowicę. W najbliższej przyszłości gospodarze planują budowę odchowni oraz zbiorników na paszę.



Pan Tomasz ma powody do dumy

Nagrodzeni przez samorząd i firmy

Beata i Tomasz Antoniukowie zostali docenieni przez władze samorządowe województwa lubelskiego, PZHiPTCh „Polsus”, Redakcję Ogólnopolskiego Czasopisma „Trzoda Chlewna” i Firmy współpracujące. Otrzymali; Puchar, Laury, dyplomy, listy gratulacyjne i prezenty od: marszałka Województwa Lubelskiego, starosty Powiatu Bialskiego, Wójta Gminy Zalesie, PZHiPTCh „Polsus”, Redakcji „Trzody Chlewnej” i Firmy San-Vit.



Antoniukowie prezentują swoje zwierzęta na wystawach regionalnych, uzyskując wiele nagród i wyróżnień. Pan Tomasz jest członkiem rady sołeckiej. Młody i aktywny hodowca chętnie uczestniczy w szkoleniach, spotkaniach i kursach związanych z rolnictwem. Za swoją aktywność i owocną pracę w 2008 r. został wyróżniony odznaką „Zasłużony dla rolnictwa”

Roztańczona sobota w Staszycu

Urodziwe tancerki w ślicznych, kolorowych sukniach, smukli panowie w czarnych kostiumach. Ostatni weekend upłynął pod znakiem tańca. W hali sportowej IV LO im. Stanisława Staszica odbył się X Międzynarodowy Turniej Tańca o Puchar Prezydenta Miasta. Do rywalizacji stanęło 150 par z 34 klubów. Białą Podlaską reprezentowały kluby: Aida i Amigo Dance. Organizatorem turnieju były KTT Aida, Osiedlowy Dom Kultury, Urząd Miasta i IV LO im Stanisława Staszica. Konrad Matysek trener tańca z Aidy uczy młodzież kroków w tańcu standardowym. - *Turniej co roku się zmienia. Teraz mieliśmy więcej par, tańce odbywały się na dużej sali - mówi Matysek. - Ludzie chcą tańczyć. Zwłaszcza dzieci. Programy telewizyjne promują taniec, który staje się coraz bardziej popularny* - dodaje Ernest Jeleń trener tańca latynoamerykańskiego. Ania Makarewicz i Marek Ulita z Aidy tańczą razem już 4 lata, aktualnie w klasie B. - *To nasz pierwszy turniej w tej klasie, mamy tremę - podkreślają młodzi tancerze. W tańcu ważne jest zaufanie do partnera. To mężczyzna prowadzi - Partnerka musi czytać mi w myślach i wiedzieć co ma robić - mówi Marek. Para ma już na swoim ponad 20 „pudeł” na różnych turniejach. Ania i Marek jeszcze w klasie C wygrywali turnieje tańca w Olsztynie, Sulejówku i Warszawie. Galę Wieczorową uświetnił występ wicemistrzów Polski w tańcach latynoamerykańskich Krystiana Radziejewskiego i Sylwii Maczek. Sędzią głównym turnieju był Jerzy Oleszczyński z Lublina.* (p)

Kluby biorące udział w turnieju

AIDA Biała Podlaska, AKADEMIA TAŃCA Warszawa, AKCENT Warszawa, AMIGO DANCE Biała Podlaska, ANIMUSZ Białystok, BLUE CLASSIC Warszawa, CANTINERO Tomaszów Maz., CENTRUM TAŃCA Lublin, CHOCHLIK Lubartów, CORTE Warszawa, CT PAWELEC Radom, DANCE IMPERIUM Pruszków, DUET Warszawa, EMKa Legionowo, FEELING Warszawa, FENIKS Białystok, GASIEK Rzeszów, IMPULS Biłgoraj, ISKRA Międzyrzec Podlaski, KADRYL Białystok, LIDER Lublin, MAGIC-DANCE Lublin, MAKO Sulejówek, MŁAWSKIE CENTR.TAŃCA Mława, MYKA Zamość, OPTIS Białystok, RYTM Chełm, SMIRNOW Warszawa, STREFA TAŃCA Warszawa, STYL Radom, SWING Łomianki, TAKT Chełm, TĘCZA Białystok, ZAMEK Lublin.



147 PAR NA MIĘDZYRZECKIM TURNIEJU TAŃCA

Turniej Tańca Towarzyskiego o Puchar Burmistrza Międzyrzecza Podlaskiego został reaktywowany po kilkunastu latach przerwy. Piotr Woźniak, trener instruktor z klubu Iskra podjął się tego trudnego wyzwania.



Gościńna jak zawsze Szkoła Podstawowa nr 2 otworzyła dla tancerzy podwoje swojej hali sportowej. Do rywalizacji przystąpiło ponad 147 par z kilkudziesięciu klubów m.in. z Warszawy, Lublina, Olsztyna, Kielc, Radomia. W Międzyrzeczu nie mogło oczywiście zabraknąć reprezentantów Białej Podlaskiej, czyli klubów Aida i Amigo Dance. – *Impreza jest udana. Ma wysoki poziom, dopisała nam frekwencja* – cieszy się Piotr Woźniak. Zmagania podzielono na trzy bloki. Przed południem wystąpili najmłodsi, potem o 14.30 dzieci w wieku 12 – 13 lat. Wieczorem zaś odbyła się Gala Finałowa z udziałem 68 par najstarszej grupy wiekowej. Skąd taki boom na taniec? – *Dla mnie prekursorem tańca był prof. Marian Wiczysty* (polski tancerz urodzony w 1902 we Lwowie, zm. 21 stycznia 1986 - red), *ale oczywiście w ostatnich latach furorę robi program TVN „Tańce z Gwiazdami”*. *Stąd moda na taniec, również w Międzyrzeczu* – mówi Woźniak.

Patrycja i Mateusz z numerem 100

W najstarszej grupie wiekowej, powyżej 15 lat Międzyrzec reprezentowała para: Mateusz Matejek i Patrycja Korgol. Tańczą razem prawie rok. – *Taniec to hobby, sprawia nam przy-*



jemność - mówi Patrycja. Co w tańcu jest najważniejsze? – *Pewność siebie, aby wyjść na parkiet i nie dać się porzeć tremie* – wyjaśnia Mateusz. Para cieszy się, że mogą zaprezentować się przed własną publicznością. – *W końcu możemy się poczuć jak gospodarze* – mówią z dumą. To racja. Poza tym Mateusz i Patrycja mogli liczyć na gorący doping swoich fanów. W czasie ich występu co chwile było słychać nawoływanie. „Setka do przodu”. Międzyrzeczka para wystąpiła z numerem startowym – 100. Goście z różnych zakątków Polski już deklarowali, że wrócą do Międzyrzecza przy najbliższej, nadarzającej się okazji. A ta może nadejść bardzo szybko. Już jesienią Piotr Woźniak planuje organizację kolejnych tanecznych zmagania. Organizatorami

I Międzynarodowego Turnieju Tańca Towarzyskiego byli: Klub taneczny Iskra, Miejski Ośrodek Kultury i Szkoła Podstawowa nr 2 w Międzyrzeczu Podlaskim. (p)



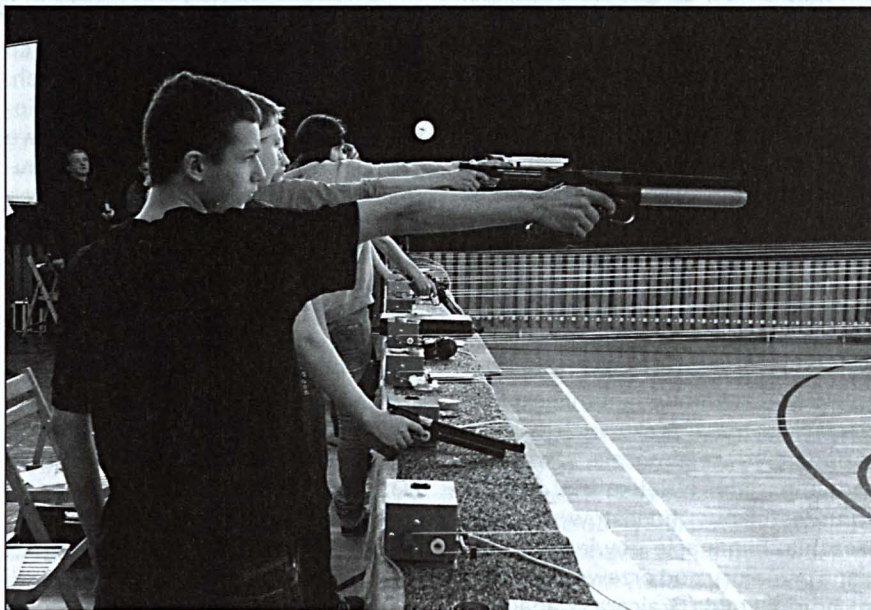
Sukcesy międzyrzeckich tancerzy

W najmłodszej kategorii wiekowej 8-9 lat, pierwsze miejsce zajęła para Jakub Leszczyński i Natalia Kowalewska. Trzecie miejsce reprezentanci Iskry zajęli w kat. 10 -11 lat. Wytańczyli je Ola Olesiejuk i Patryk Zbucki. W kat. 12 – 13 lat trzecie miejsce zajęli: Sebastian Trochimiuk i Bernadeta Leszczuk. – *Miejsca nie są ważne, najważniejsze, żeby dzieci się dobrze bawiły* – podkreśla Piotr Woźniak.



Zawody strzeleckie w Międzyrzecu

W dniach 19 - 21 marca w Zespole Szkół Ekonomicznych w Międzyrzecu Podlaskim odbyły się Ogólnopolskie Zawody Strzeleckie Młodzików pn. „Złot Orlików”. W szranki stanęło ponad 60 zawodników z całej Polski. Zwycięzcom zawodów podczas niedzielnego finału nagrody wręczali: Tadeusz Łazowski – starosta bialski oraz Artur Grzyb – burmistrz Międzyrzecza Podlaskiego. Na zakończenie zawodów odbył się super finał podczas którego strzelali zwycięzcy poszczególnych kategorii. Pierwsze miejsce zajęła Aleksandra Rycerz (Zawisza), drugie Hubert Żyk z MKS Kaliber Gniezno. Na trzeciej lokacie uplasowała się Justyna Gadowska z klubu KS Świt Starachowice. Czwarty był Grzegorz Długosz (Gwardia)



W kategorii pistolet pneumatyczny 30 strzałów młodziczek:

- 1 m. Justyna Gadowska KS Świt Starachowice 103,7pkt.
- 2 m. Paulina Tużnik KS Świt Starachowice 96,5pkt.
- 3 m. Dobra Kowalik Zawisza 89 pkt.

W kategorii pistolet pneumatyczny 30 strzałów młodzików

- 1 m. Grzegorz Długosz ZKS Gwardia 108,1pkt
- 2 m. Szymon Meller UKS Spartakus Biedrusko 106,1 pkt
- 3 m. Andrzej Zaleski Zawisza 89,4 pkt.

Karabin pneumatyczny 30 strzałów młodziczek:

- 1 m. Aleksandra Rycerz Zawisza 109,5 pkt
- 2 m. Anna Sasińska Legia Warszawa 108 pkt.
- 3 m. Aneta Stankiewicz Zawisza 99,2 pkt.
- 6 m. Kinga Świdorska „Znicz” Międzyrzec Podl.

W kategorii karabin pneumatyczny 30 strzałów młodzików:

- 1 m. Hubert Żyk MKS Kaliber Gniezno 109,7 pkt.
- 2 m. Adam Kuczyński Kaliber Białystok 106 pkt.
- 3 m. Michał Wójcik Snajper Lublin 95 pkt.



Młodzież zapobiega pożarom

W świetlicy Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Białej Podlaskiej 18 marca odbyły się eliminacje powiatowe XXXIII edycji Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej „Młodzież Zapobiega Pożarom”. Eliminacje powiatowe poprzedziły eliminacje gminne i miejskie, w których na terenie powiatu bialskiego wzięło udział ponad 600 dziewcząt i chłopców. W eliminacjach powiatowych, które otworzyli Tadeusz Łazowski starosta bialski i prezes ZOP Związku OSP RP oraz bryg. Zbigniew Łaziuk komendant miejski PSP w trzech grupach wiekowych, tj. szkoły podstawowe, gimnazja, szkoły ponadgimnazjalne wzięło udział ogółem 38 uczestników - finalistów niższego szczebla. Eliminacje powiatowe oceniane przez jury pod przewodnictwem mł. bryg. Witolda Grajcara składały się z dwóch etapów: I etap - test pisemny składający się z 30 pytań, który pisali wszyscy uczestnicy, II etap - to finał ustny, do którego weszło po trzech uczestników z każdej grupy wiekowej, którzy uzyskali największą ilość punktów z testu pisemnego oraz z przeprowadzonej dogrywki w każdej grupie. Laureaci pierwszych miejsc w trzech grupach wiekowych będą reprezentować powiat bialski podczas eliminacji wojewódzkich w Lublinie, które odbędą się 29 kwietnia. Na zakoń-

czenie eliminacji wręczono dyplomy oraz pamiątkowe kubki z nadrukiem dotyczącym konkursu dla wszystkich uczestników za udział w eliminacjach. Opiekunom przekazano okolicznościowe podziękowania oraz pamiątkowe „magiczne” długopisy. Ponadto laureaci pięciu miejsc w trzech grupach wiekowych otrzymali dyplomy i nagrody rzeczowe w postaci sprzętu sportowego oraz okolicznościowych wydawnictw ufundowane przez Starostę Bialskiego, Związek OSP RP, KRUS Placówkę Terenową w Białej Podlaskiej. Wszyscy uczestnicy i opiekunowie otrzymali słodki poczęstunek ufundowany przez Biuro Terenowe ZOSP RP w Białej Podlaskiej.

Pokaz sprzętu strażackiego

W trakcie przerwy, podczas której komisja sprawdzała testy pisemne, uczestnicy turnieju wraz z opiekunami mieli okazję zobaczyć sprzęt będący na wyposażeniu JRG PSP w Białej Podlaskiej oraz obejrzeć pokaz akcji ratowniczej w wykonaniu strażaków PSP. Zmagania turniejowe w powiecie bialskim dotyczące wiedzy pożarniczej na wszystkich szczeblach z roku na rok cieszą się coraz większym zainteresowaniem dzieci i młodzieży.

(Bożena Krzyżanowska)

Wygrali w swoich kategoriach

Szkoły Podstawowe

- 1 m. **Hubert Ziarek** (gm. Międzyrzec Podlaski, SP Rzeczyca)
- 2 m. **Bartłomiej Kazimierski** (gm. Drelów, SP Szóstka)
- 3 m. **Jolanta Chibowska** (gm. Leśna Podlaska, SP Leśna Podlaska)
- 4 m. **Adrianna Martyniuk** (gm. Sosnówka, SP Motwica)
- 5 m. **Karol Niczyporuk** (m. Międzyrzec Podlaski, SP nr 3 w Międzyrzec Podlaskim)

Gimnazja

- 1 m. **Mateusz Korpysz** (gm. Sosnówka, Gimnazjum w Sosnowce)
- 2 m. **Izabela Raczynska** (gm. Łomazy, Gimnazjum w Łomazach)
- 3 m. **Patrycja Harasimiuk** (gm. Zalesie, Gimnazjum w Zalesiu)
- 4 m. **Monika Marczuk** (gm. Tucznia, Gimnazjum w Tuczniej)
- 5 m. **Paulina Kukawska** (gm. Międzyrzec Podlaski, Gimnazjum w Krzewicy)

Szkoły Ponadgimnazjalne

- 1 m. **Marek Waszczuk** (gm. Wisznice, LO w Wisznicach)
- 2 m. **Łukasz Czebreszuk** (m. Międzyrzec Podlaski, LO w Międzyrzec Podlaskim)
- 3 m. **Kamil Gromada** (gm. Terespol, LO w Małaszewiczach)
- 4 m. **Michał Szpański** (gm. Janów Podlaski, Zespół Szkół w Janowie Podlaskim)
- 5 m. **Ewelina Nazarewicz** (gm. Łomazy, I LO w Białej Podlaskiej)





TERESPOLSKIE GIMNAZJUM W AKADEMII PRZYSZŁOŚCI

Z materiałów dydaktycznych oraz nowoczesnych technologii informacyjnych od przyszłego roku szkolnego korzystać będą uczniowie pierwszych klas gimnazjum w Zespole Szkół Publicznych Nr 1 w Terespolu. Będzie to możliwe dzięki E-Akademii Przyszłości. Jest to projekt realizowany przez Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne. Terespolskie gimnazjum jest jednym z 13 gimnazjów w województwie lubelskim, które zostało zakwalifikowane do projektu. Łącznie w Akademii Przyszłości uczestniczyć będzie 200 gimnazjów z całej Polski. Projekt daje ogromne szanse przede wszystkim uczniom, zarówno słabszym, na wyrównanie szans edukacyjnych, jak i tym uzdolnionym, na rozwój swoich zainteresowań i pasji. Cele te zostaną osiągnięte dzięki ciekawym

i znakomicie przygotowanym zajęciom, z wykorzystaniem najnowocześniejszych pomocy dydaktycznych oraz programów informatycznych. Uczniowie otoczeni zostaną ponadto opieką wykładowców uczelni wyższych.

W projekcie weźmie udział 7 nauczycieli, którzy prowadzić będą zajęcia z matematyki, fizyki, chemii, biologii, geografii, języka angielskiego, informatyki, przedsiębiorczości. Istotną rolę odegra także pedagog szkolny. Wszyscy nauczyciele wezmą udział w szkoleniach, a także otrzymają laptopy i materiały edukacyjne. W związku z uczestnictwem szkoły w projekcie, terespolska jedynka otrzyma m.in. tablicę interaktywną. Projekt realizowany będzie przez trzy lata, zakończy się w czerwcu 2013 roku.

(Kamila Korneluk)

W Konstantynowie inwestują w sport

- Z wielką przyjemnością informuję, że nasz projekt pn. „Rozbudowa infrastruktury sportowo-edukacyjnej w Konstantynowie” uzyskał dofinansowanie z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego w ramach działania 8.2 Infrastruktura szkolna i sportowa – mówi Romuald Murawski wójt gminy Konstantynów. Całkowita szacunkowa wartość inwestycji wynosi: 6.516.982,18 zł. Unia wyłoży: 5.213.585,75 zł, czyli 85% kosztów. Pozostałe środki stanowi udział własny gminy to 1.303.396,43 zł. Projekt obejmuje wykonanie boiska piłkarskiego z bieżnią lekkoatletyczną. Płyta boiska będzie miała nawierzchnię trawiastą o wymiarach 100x50. Nawierzchnia bieżni lekkoatletycznej (5-torowej) będzie wykonana z poliuretanu. Zamontowane będą również siedzenia stadionowe dla 500 osób. Powstanie też boisko do piłki ręcznej o wymiarach 44x22 m, boisko do koszykówki (32x18), do siatkówki (22x13), boiska tzw. zielona sala (2 sztuki 30x15), kort tenisowy (24x18), skocznia w dal, skocznia wzwyż i rzutnia kulą. Projekt obejmuje również nadbudowę zaplecza sali gimnastycznej. Powstaną trzy pomieszczenia dydaktyczne o pow. ok. 40 m² każde, pomieszczenie magazynowe, klatka schodowa z odrębnym wejściem oraz toalety. Całość zostanie objęta monitoringiem. Porządku będzie strzegło 10 kamer. Prace ruszą już w czerwcu. Mają potrwać do 31 sierpnia 2011 r. Jest to największa inwestycja jaka będzie realizowana przez gminę Konstantynów od momentu powstania samorządu.

(red)

Solista Voxu składał paniom życzenia

Piotr Dragan wójt gminy Wisznice i Elżbieta Sokołowska dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury i Oświaty zorganizowali dla pań z gminy Wisznice wieczór z miłymi niespodziankami. Na sali widowiskowej GOK i O wystąpił Dariusz Tokarzewski z zespołu Vox. Wokalista śpiewał ballady dla kobiet. Recital składał się nie tylko z wokalów ale i z przepięknych anegdot życiowych. Były łzy wzruszenia przy refleksyjnych opowieściach, śmiech przy dowcipach. Wszystko nawiązywało do tematyki Dnia Kobiet. Dariusz Tokarzewski wspólnie z mężczyznami będącymi na widowni zaśpiewał sto lat, a wójt Dragan złożył życzenia wszystkim kobietom oraz wręczył bukiet kwiatów Helenie Petruczynik – Kochan radnej Rady Gminy. Przed recitalem wystąpiła młodzież z kół zainteresowań GOK i O w Wisznicach, prezentując montaż słowno-muzyczny. Zaśpiewała Marta Koniuk, recytowali: Adrian Ceglowski i Wiktor Włostowski. Występ zgromadził kobiety w różnym wieku przybyły emerytki, ale były też najmłodsze kobietki z przedszkola.

(Jolanta Kwiatek)



Śpiewa Dariusz Tokarzewski



Wójt Piotr Dragan z żoną oraz radna Helena Petruczynik-Kochan i Elżbieta Sokołowska dyrektor GOKiO

RUSZYŁO CENTRUM LOGISTYCZNE W MAŁASZEWICZACH



Uroczyste przecięcie wstęgi

22 marca na terenie terminalu kontenerowego odbyły się uroczyste obchody 60-lecia Rejonów Przeładunkowych w Małaszewiczach związane z zakończeniem kolejnego etapu rozbudowy terminala kontenerowego oraz rozpoczęciem działalności przez Centrum Logistyczne Małaszewicze. Po

pięciu latach prac została utworzona firma świadcząca kompleksowe usługi transportowe związane z handlem na granicy Unii Europejskiej z Białorusią. Centrum Logistyczne Małaszewicze rozpocznie swoją działalność od 1 kwietnia. Znajduje się ono w największym suchym porcie przeładunkowym

na granicy wschodniej Polski. Założycielem i właścicielem spółki jest PKP Cargo S.A. Centrum Logistyczne Małaszewicze. Spółka oferuje kompleksową obsługę towarów, m.in. w zakresie: przeładunku, składowania, segregowania, pakowania, kruszenia wraz z szeregiem innych granicznych usług towarzyszących. Ważnym elementem tworzenia Centrum był zakup prawa wieczystego użytkowania nieruchomości o łącznej powierzchni 40,33 ha, położonych na terenie Wolnego Obszaru Celnego w Małaszewiczach. Bazą materialną Spółki PKP Cargo są obiekty zlokalizowane na terenie gminy Terespol. – *Rozpoczęcie działalności Centrum Logistycznego Małaszewicze jest ważnym krokiem do przekształcenia się PKP Cargo w nowoczesnego operatora logistycznego* – podkreśla Wojciech Balczun, prezes Zarządu PKP Cargo. W uroczystościach uczestniczyli Cezary Grabarczyk minister infrastruktury, Juliusz Engelhardt, podsekretarz stanu w Ministerstwie Infrastruktury, poseł Stanisław Żmijan, Tadeusz Łazowski starosta bialski, Krzysztof Iwaniuk wójt gminy Terespol, Jan Kurowski wójt gminy Piszczac, Jan Sikora wójt gminy Zalesie.

KRAJ

PISMO SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO „WSPÓLNOTA” OBCHODZI 20 – LECIE ISTNIENIA

Cóż to był za jubileusz! Tylko szczypta ceremoniału, a potem ogromna dawka czegoś dla ducha, z operowym duchem w roli głównej. Przybyło prawie tysiąc gości, uśmiechniętych, zadowolonych i szczerze komplementujących tygodnik. „Wspólnota” skończyła 20 lat. 17 marca 1990 roku ukazał się pierwszy numer pisma. Czarno-biały, gazetowy, w porównaniu z dzisiejszym siemniężny. Dokładnie w rocznicę pojawienia się tygodnika na rynku w warszawskim teatrze Roma redakcja i tłum jej samorządowych przyjaciół świętowali jubileusz. – *Musimy zacząć od ukłonu pod adresem ojców założycieli* – profesorów Michała Kuleszy, Jerzego Stępnia i Jerzego Regulskiego. *Musimy im podziękować za wielką pracę na rzecz samorządnej Rzeczypospolitej* – mówił naczelny „Wspólnoty” Janusz Król. – *A my dziękujemy za 20 lat pomagania, doradzania, czasem prowadzenia. Za waszą pracę u podstaw. Pojawiały się inne pisma samorządowe, ale to „Wspólnota” była i pozostała naszą ikoną* – rewanżował się Piotr Uszok, prezydent Katowic i wiceprzewodniczący



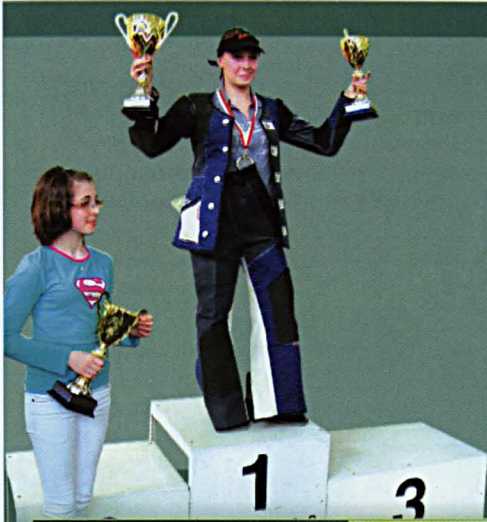
Komisji Wspólnej Rządu i Samorządu Terytorialnego.

Starsza niż samorząd

Michał Kulesza, pierwszy redaktor naczelny pisma zauważył, że „Wspólnota” jest o kilka miesięcy starsza od polskich samorządów, bowiem pojawiła się jeszcze przed wyborami. Ale powstała z myślą o samorządach i dla nich. W założeniu miała trafić do wszystkich, którzy uczyli się dopiero nietatwej sztuki samorządności, tej prawdziwej, jakże odmiennej od fasadowości rad narodowych. – *Nie chcieliśmy wydawać kolejnego pisma społeczno-politycznego, których było*

i jest bez liku. Nasz projekt był unikalny: połączenie poradnictwa, doradztwa z krzewieniem wiedzy o samorządach i mocującą je doktrynę – wspominał prof. Kulesza. Unikalny projekt przetrwał już 20 lat. Zmienił się wygląd pisma, proporcje między głównymi działami, ale nie cel pierwotny i podstawowy: zawsze dla i z samorządami. Co blisko tysiąc zaproszonych wójtów, burmistrzów i prezydentów miast, starostów i marszałków, radnych, sekretarzy i skarbników doceniło. Zjechali z całej Polski – najliczniej ci z Mazowsza, bo najbliżej, ale także z Podkarpacia, Śląska, Pomorza i Mazur. Spektakl „Upiór w operze” potraktowali jako miły dodatek. Bo nie wątpimy, że przyjechali dla „Wspólnoty”. Z sympatii i przyjaźni. I za tę przychylność dziękujemy. Podczas uroczystości nie zabrakło również delegacji bialskich samorządów. W uroczystościach udział wzięli: Tadeusz Łazowski – starosta bialski, Tadeusz Ługowski – wiceburmistrz Międzyrzecza Podlaskiego, Krzysztof Iwaniuk – wójt gminy Terespol oraz Romuald Murawski – wójt gminy Konstantynów.

Ogólnopolskie Zawody Strzeleckie w Miedzyrzeczu Podlaskim 19-21 marca 2010 r.



W imieniny Marszałka Józefa Piłsudskiego



Młodzi tenisiści walczyli o puchary

Już po raz piąty odbył się turniej tenisa stołowego o puchar starosty bialskiego i wójta gminy Konstantynów szkół podstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych (OPEN). Zawody odbyły się 6 marca w hali sportowej przy ul. Nowej 4 w Konstantynowie. Organizatorem zawodów była Szkoła Podstawowa w Komarnie Kolonii. Przygotowaniem imprezy zajęła się nauczycielka wychowania fizycznego Monika Demianiuk, przy pomocy

nauczycieli z Gimnazjum im. C. K. Norwida w Konstantynowie - Piotra Woźniaka i Wojciecha Konarskiego. W zawodach wzięło udział 51 zawodników z gminy Konstantynów i Leśna Podlaska. Puchary ufundował wójt gminy Konstantynów Romuald Murawski oraz starosta powiatu Tadeusz Łazowski. Na zawodach obecna była również Grażyna Jasińska - Pykało dyrektor szkoły podstawowej w Komarnie Kolonii.



Uczestnicy dumni z dyplomów i pucharów

Wyniki turnieju

Klasy IV i młodsi (dziewczęta):

1 m. *Kamila Jówczuk* - Komarno

Klasy IV i młodsi (chłopcy):

1 m. *Konrad Chwedoruk* - Komarno

2 m. *Przemysław Malinowski* - Konstantynów

3 m. *Adrian Kowaluk* - Konstantynów

4 m. *Cezary Sokołowski* - Konstantynów

5 m. *Marek Rudziński* - Konstantynów

5 m. *Krzysztof Gieruszka* - Komarno

Klasy V-VI (dziewczęta):

1 m. *Monika Gieruszka* - Komarno

2 m. *Emilia Klimiuk* - Komarno

3 m. *Sylwia Gadamska* - Komarno

Klasy V-VI (chłopcy):

1 m. *Marek Kowaluk* - Konstantynów

2 m. *Jacek Rudziński* - Komarno

3 m. *Damian Litwiniuk* - Komarno

4 m. *Dawid Pałuszka* - Konstantynów

5 m. *Mateusz Fila* - Konstantynów

5 m. *Dawid Mazurkiewicz* - Konstantynów

Gimnazjum (dziewczęta):

1 m. *Monika Sijko* - Komarno

2 m. *Beata Gieruszka* - Komarno

3 m. *Dominika Sawczuk* - Konstantynów

4 m. *Sylwia Marciniak* - Konstantynów

Gimnazjum (chłopcy):

1 m. *Łukasz Peszuk* - Komarno

2 m. *Daniel Sijko* - Komarno

3 m. *Jakub Chwedoruk* - Komarno

4 m. *Łukasz Bilicz* - Konstantynów

5 m. *Michał Szewczuk* - Komarno

5 m. *Arkadiusz Daniłuk* - Komarno

Kat. OPEN (dziewczęta):

1 m. *Katarzyna Celińska* - Komarno

2 m. *Agnieszka Kimsa* - Komarno

Kat. OPEN (chłopcy):

1 m. *Dawid Chwedoruk* - Komarno

2 m. *Adrian Skubisz* - Komarno

3 m. *Zbigniew Mertowski* - Konstantynów

4 m. *Henryk Fila* - Konstantynów

Ferie w Łomazach jak na Dzikim Zachodzie



Masę atrakcji i zadowolenia sprawiło dzieciom uczestnictwo w zajęciach i warsztatach przygotowanych podczas ferii zimowych w Gminnym Ośrodku Kultury w Łomazach. W pierwszym tygodniu najmłodsi rozwijali swoje pasje biorąc udział w warsztatach plastycznych prowadzonych przez instruktora Bożenę Kaczmarek. Powodzeniem cieszyły się prace podczas których wykonywane były między innymi: ramki do zdjęć, kwiaty z bibuły, dekoracje z masy solnej i papierowej oraz inne ciekawe formy plastyczne. W drugim tygodniu poznawały kulturę „Dzikiego Zachodu”, Indian i kowbojów, ich zwyczaje, szamańskie czary, zabawę w gry. Zajęcia były prowadzone w formie warsztatów. Całość przygody z Indianami zakończyło widowisko akcji przygotowane przez wszystkie dzieci uczestniczące w tym przedsięwzięciu.

(Ryszard Bielecki)

Imieniny marszałka Józefa Piłsudskiego

Już po raz trzeci na terenie powiatu bialskiego odbyły się uroczystości związane z imieninami marszałka Józefa Piłsudskiego. Tego dnia starosta Tadeusz Łazowski, przedstawiciele lokalnych władz

samorządowych, młodzież oraz przedstawiciele Bractwa Kurkowego złożyli kwiaty pod pomnikami Józefa Piłsudskiego. Uroczystości odbyły się w Janowie Podlaskim, Konstantynowie i Białej Podlaskiej.



Historia pałacu Potockich w Międzyrzeczu

Nazwa Międzyrzec pochodzi od położenia miejscowości między rzekami Krzną i Piszczką. W 1390 roku Władysław Jagiełło nadał włości Międzyrzec i Stołpno Abrahamowi Chamcowi. W przeszłości tereny międzyrzeckie należały do rodów Tęczyńskich, Sieniawskich, Czartoryskich, Potockich. Pozostałością po rezydencji dawnych właścicieli jest zespół pałacowo-parkowy. Po raz pierwszy w źródłach informację o istnieniu dworu w Międzyrzeczu pojawia się w II poł. XVI wieku. Następnie założenie drewniane z rozbudowanym elementem ogrodowym w latach 1719-1723 zostały przebudowane na zlecenie Elżbiety Sieniawskiej przez Jana Baptystę Kendla. Założenie w stylu barokowym pojawia się w latach siedemdziesiątych XVIII wieku. Wybudowano wtedy przestronne oficyny, wozownię, oranżerię, kordegardę i budynki gospodarcze oraz duży regularny ogród z obszernymi boskietami i dekoracyjnym systemem kanałów. Kolejne zmiany w zabudowie nastąpiły za Konstantego Adama Czartoryskiego (1773-1860). Wykopano wtedy stawy na miejscu ogrodu kwaterowego i mniejsze stawy na miejscu dawnego stawu i kanału oraz dziką promenadę. W 1812 roku Międzyrzec został zniszczony przez wojska rosyjskie. Jednak właściciele według projektu architektów Szymona Bogumiła Zuga i Tomasza Mańkowskiego pobudowali nowy murowany pałac w niedalekiej odległości od poprzedniego. Z kolei ten uległ zniszczeniu podczas walk powstania listopadowego 1830 roku.

PAŁAC I GORZELNIA

W połowie XIX wieku zbudowano nowy piętrowy pałac według projektu Franciszka Marii Lanciego. Zapewne wtedy park przekomponowano na krajobrazowy oraz wzniesiono w nim domek stróża i drewniane pomieszczenie dla gajowego. W 1859 roku przebudowano dawny pałac na młyn parowy. Rozbudowano także części gospodarcze o gorzelnię i rozlewnię. Podczas działań wojennych 1915 roku pałac został zdewastowany. Obecnie istniejący obiekt wzniesiono w latach 20-tych XX w. przez Andrzeja Potockiego według projektu Antoniego Dygota. Dokonano rozbiórki większej części ruin starych zabudowań. Przekomponowaniu uległ park i założenie sadów. Po 1945 roku w części gospodarczej mieścił się PGR, a w pałacu Państwowy Dom Dziecka. W 1979 roku ulokowano Dom Opieki. W 2001 roku zabytek stał się siedzibą filii Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego. Najważniejszą pozostałością zespołu jest wspomniany pałac z lat 20-tych XX w. Wybudowany został w stylu modernistycznym z elementami kubizmu. Murowany i otynkowany wzniesiony z cegły został frontem zwrócony na południe. Obiekt wyznaczono na planie litery L o dwunastoosiowym korpusie i siedmioosiowym skrzydle. Zabytek ten jest dwukondygnacyjny podpiwniczony z mieszkalnym poddaszem. Elewacje korpusu podzielo-

no szerokimi lizenami. We frontowej trójkondygnacyjny występuje centralny ryzalit o boniowanych narożach i lizenach ujmujących w wielkim porządku górne kondygnacje, z uskokowym portalem z zadaszeniem na szerokich uskokowych wspornikach. Oświetlone są one luksferami. W drugiej kondygnacji stworzono balkon o pełnym parapecie w elewacji ogrodowej na osiach skrajnych zamknięte trójbocznie werandy, między którymi znajduje się taras. Wnętrze korpusu jest dwutraktowe, z sienią i korytarzem na osi. Częściowo zachowano wystrój z ciemnego dębu. Na parterze są schody i boazeria w sieni oraz szafy w bibliotece, na piętrze zaś położono neorokokowe boazerie. Dwuspadowe dachy wysokie z mansardowymi oknami w elewacji frontowej.

PRZYPALACOWA OFICyna

Obok pałacu znajduje się murowana dwukondygnacyjna oficyna z pierwszej połowy XIX w. Wybudowana była na planie prostokąta pięciosiowa z neobarokowymi szczytami w elewacjach bocznych, we frontowej prostokątny ganek. Dwuspadowy dach oficyny pokryty blachą. Nieopodal znajduje się park krajobrazowy z zachowaną starą aleją kasztanową i układem kanałów oraz pojedynczymi okazami starodrzewia w tym lip i jesionów. W parku znajduje się neogotycka baszta murowana z cegły z połowy XIX wieku. Umiejscowiono ją na planie ośmioboku.

Lukasz Radosław Węda



Prezentacje Literackie

PODLASKIEGO KWARTALNIKA KULTURALNEGO

Nr (14)

(redakcja mig)

Krystyna Piotrowska

śłoneczniki

podziwiam słoneczniki
proste
wrosłe w krajobraz
ogródka
twarzą do słońca
odważnie
przemierzają
świetliste orbity
by zdążyć na czas
wyłuskania

rozstanie

stał przed mną
w garniturze
przesycony człowieczeństwem
patrzył
strugał myśli
w obmyślony kształt
komentował
każdy kawałek mojej
skóry
bezlitośnie czujny
a ja jeszcze tańczyłam –
żałość jego sytuacji
ścisnęła mi gardło

kamienie

może kamienie
nie są wcale nieczute
zasiedziały
w swoim milczeniu
świadczą naocznie
prawdę
i spadają czasem
równowagą serc

zegar

co wieczór nakręcam
zegar swego życia
stoi przede mną
głośnym cykaniem
pompuje krew
ustawiam wskazówki
na świt
i na zmierzch
by wyrwać z kalendarza
dokończony dzień

ocal te chwile
dni ocal w świetle
schodzące w ciemność
zmęczeniem człowieczym
bądź chętnie otwarty
jak bramy ogrodu
myśli rzeźbionej
ciekawością świata
a kiedy stanę

ostatnim żalem
niech nikt nie płacze
tylko cichy pacierz
wspomnienie zatrzaśnie

mamo ...

byłabym inna gdyby
nie to pole cierniowe
byłabym inna w urodzie
bruzd głębokich
najwyraźniej o zmierzchu
wyrósłam ze świeżej ziemi
twarz moja dojrzewała
powoli
w pacierzach wieczornych
pocałunkach poranków
do pierwszego owocu
który Ci podarowałam
mamo
i Ty cieszyłaś się
najprawdziwiej
a potem – wiedziałaś
że muszę wyjść z domu
na swoje pole cierniowe
i tylko
od czasu do czasu
w splocie ramion
możesz mnie chronić

kropla

jestem kroplą
spływającą po twarzy
pośpiesznie
w korzenie nóg swoich
mogę rozrastać się
w koronę marzeń
i rozczerwać
zbierać słońca i wiatry
a ty nie płaczesz
drżysz tylko
i wspinasz się na palcach
powiedz czy twoje usta
ciepłe
potrafią zapłonąć
czy radują cię przedświty
czy potrafisz powracać

metafora

podarowałaś mi
ciekawość
półprawdą półłkiem
półnadzieją
może dlatego
wciąż szukam
metafory życia

spadające gwiazdy

czasami wierzę
w piekło bezsensu
spadające gwiazdy
wprost do kołysek
ranią najboleśniej

wtedy wydaje mi się
że wpadam cienką strużką
prosto do morza

mój czas dojrzały

zapomnijmy mieszkania
i obrazy
spacery jasne
z jamniczkim
chłonnym życiem
kolorowe książki
kuszące
na krótko cieszą
czasie człowieczy
jakby nie ten
z wizerunkiem twarzy
prawdziwych
w naszych podróżach
zabrakło przestrzeni
wciąż wyrzucamy
kosze pełne śmieci

tragedia „łatki”

wiem czego potrzebujesz
ale to tylko nieszczęście
poczujesz ból tej prawdy
w pierwszym lepszym
sklepie
lub dostojnych słowach
mędrców
stopy twoje są zranione
pośpiechem
nie mów nic
w tym teatrze racji

zwierzenie

podarować ci mogę
tylko to zwierzę
które we mnie siedzi
malutkie
bezaradne
ogłuszone tempem życia
weź je
potrzebuje miłości
zawsze lubiłeś zwierzęta

wiosna

wiosna bardziej
niż kiedykolwiek
wesela się drzewa
rozchylone
życiopiękne pąki
do granicy liścia

wiosna jest
prawdą nadziei
kiedy uśmiechasz się
do mnie

nieobecność

na dworcu
którego nie ma
zobaczę ciebie
będziesz stał nieobecny
jak kiedyś
tylko w marzeniach
a potem twą nieobecność
wezmę prosto w ramiona
jak kiedyś
tylko w marzeniach
ja której już
nie ma

powiedz mi
dlaczego świat
tak trudno otwierać

upadam
wstaję
powiedz mi
czy to ten smak
ta gorycz ...

słowo

Co natura mieć może
wzajemnego z przypadkiem
poruszony do granic
odpowiadasz
zbyt głośno
i zbyt wiele widzenia
rwie się każdym dźwiękiem
krzewi się
ogromnie
przesłania faktyczne
słowo ma taki moment
że się zauważa
i przymyka oczy
ileż wtedy nie siebie
zdołasz
w sobie odkryć

Wyprorokuj spokojne jutro
bez lęku
o wodę chleb
słońce
sprzeciw się
gniewnym sztyletom słów
opamiętaj majaczących
trzeźwych i złośliwych
nie pozwól im
bez klucza iść
niech patrzą wysoko
i głowy niosą
nieprzygasłe

coraz szybciej

Jeśli mi starczy
powietrza
odpowiem na wszystkie
pytania
zadane
alfabetycznym czasem
istnienia
a potem wymknę się
lękiem konieczności
żalem myśli
otwartych

nasz dom

Krzysztofowi

Twoja głowa
potrafi zbierać słońca
jakby
na zapas
gdy deszcz
wsiąka w ściany
dzwoni o talerze
nie boisz się
ja przy tobie
zakręcam chmurę

zaproszenie

otwórz drzwi
gdy zasną
wejdź cichutko
i owiń mnie
ramionami
na pewno
uśmiechnę się
moja tęsknota
i będę śnić inaczej
jak ból
który doczekał
szczęścia

Krystyna Piotrowska – absolwentka Liceum Ogólnokształcącego w Kocku oraz Wydziału Humanistycznego UMCS w Lublinie (polonistyka). W latach 1976 - 2007 pracowała w: Liceum Ogólnokształcącym im. E. Plater, LO im. Stanisława Staszica oraz Studium Nauczycielskim w Białej Podlaskiej. Swoje wiersze publikowała na łamach *Kamieny, Maksymy, Podlaskiego Kwartalnika Kulturalnego* oraz *Słowa Podlasia*.



Terespol gościł białoruskich nauczycieli

Dyrekcja Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych Nr 1 w Terespolu podejmowała delegację białoruskich nauczycieli ze szkół w Motykałach i Skokach. – *Celem tej wizyty było podpisanie porozumienia o współpracy międzynarodowej. Goście z Białorusi zwiedzili naszą szkołę, rozmawiali o organizacji pracy szkoły* – mówi Jacek Danielug burmistrz Terespolu. Porozumienie o współpracy podpisali Wiotalij Czerpienko dyrektor

szkoły w Motykałach, Walentyna Sajewicz dyrektor szkoły w Skokach oraz Zenon Iwanowski szef terespolskiej jedyndki. – *Szkoły chcą postawić na współpracę, zbliżenie, rozszerzenie i pogłębienie wiedzy w różnych obszarach działalności placówek* – dodaje Danieluk. W ramach współpracy przewidywana jest wymiana uczniów i nauczycieli, organizacja imprez kulturalnych i sportowych.



Podtopienia w Terespolu

Wiosenne roztopy spowodowały podtopienia zabudowań na terenie gminy Terespol. W nocy z 19 na 20 marca woda przybierała bardzo szybko i spowodowała zalanie kilku gospodarstw na terenie wsi Murawiec, Michalków, Polatycze, Łobaczew Mały, Samowicze. W miejscowościach Kukuryki oraz Kuzawka woda przelała się przez drogę odcinając wyjście z tych miejscowości, można było tylko wyjechać samochodem lub innym środkiem lokomocji. Gmina pomogła zaopatrując mieszkańców w worki przeciwpowodziowe, buty gumowe i łódzie.

(W. Kowal)



Zaśpiewali Mękę Pańską

Terespolski chór parafialny w Niedzielę Palmową wyśpiewał Mękę Pańską wg Ewangelii św. Mateusza. Chórzyści wykonali także wiele utworów znanych i mniej znanych, ale bardzo mocno oddających atmosferę Wielkiego Postu. W rolę Jezusa wcielił się ks. Tomasz Denicki, który jednocześnie celebrował uroczystą sumę w koncelebry z proboszczem ks. Z. Dudkiem i ks. Seniorem Józefem. Wspaniale zabrzmiały głosy chórzystów, a wśród nich solistów: Tomka Oleszczuka śpiewającego najdłuższą partię muzyczną św. Mateusza, organisty Krzysztofa Andrzejuka śpiewającego m.in. rolę Piłata, Judasza i kapłanów oraz głos Bernadety Andrzejuk śpiewającej rolę Matki Jezusa. Do występów chórzysty przygotowywali się pod kierunkiem profesjonalistów: dyrygenta Tomasza Jezuita i organisty Krzysztofa Andrzejuka. Utwory wykonywane przez chórzystów nie należą do łatwych. Zwykle chór wykonuje utwory śpiewając przy organach. Natomiast w Niedzielę Palmową i w okresie Triduum Paschalnego śpiewa się przy ołtarzu. Stąd, jak powiedział proboszcz wszyscy wierni mogli bezpośrednio usłyszeć i na własne oczy ujrzeć chórzystów. W najbliższym czasie chór jak co roku będzie śpiewał przy polowych ołtarzach podczas procesji Bożego Ciała.

(Adam Jastrzębski - senior)



Terespolski chór podczas występu w Niedzielę Palmową.

Fot. Adam Jastrzębski - junior



Koszykarskie wicemistrzostwo Polski białskich celników

Na początku marca w hali podwarszawskiego Karczewa odbyły się poraz ósmy Mistrzostwa Polski Pracowników Administracji Celnej w koszykówce. W mistrzostwach udział wzięło dziewięć drużyn w tym wszyscy ubiegłoroczni medaliści. Drużyny zostały podzielone na dwie grupy. Broniąca mistrzowskiego tytułu sprzed roku drużyna Izby Celnej w Białej Podlaskiej w tej fazie turnieju trafiła do pięciozespołowej grupy, w której wygrała wszystkie spotkania, tj. z IC Łódź 27:12; z IC Toruń 31:13; z IC Olsztyn 28:5 i z IC Białystok 26:9. W półfinale nasza drużyna pokonała ekipę Ministerstwa Finansów 27:9. W drugim półfinale IC Przemysł pokonała IC Białystok 25:9, co oznaczało, że po raz trzeci z rzędu w finale Mistrzostw Polski Pracowników Administracji Celnej w koszykówce zagrają zespoły z Białej Podlaskiej i Przemysła. W decydującym o mistrzostwie Polski meczu, celnicy z Przemysła pokonali reprezentantów białskiej izby celnej 16:11, odzyskując tym samym utracony rok temu tytuł mistrzowski. Trzecie miejsce zdobyła reprezentacja IC Białystok pokonując MF 15:11.

(Dariusz Duchnowski)



Koszykarskie wicemistrzostwo PAC 2010 dla Izby Celnej w Białej Podlaskiej zdobyli:
A. Halicki, K. Guściora, T. Stągę, J. Pietkiewicz, Ł. Chabros, W. Jarzynka, M. Harasim,
A. Weremczuk, R. Zbarński.

Sieradz najlepszy w Międzyrzeczu

Silna obsada turnieju o puchar Starosty Białskiego

Bezkonkurencyjną drużyną drugiej edycji Zimowo-Wiosennego Turnieju Piłki Siatkowej o nagrody starosty białskiego Tadeusza Łazowskiego, burmistrza Międzyrzecza Artura Grzyba oraz dyrektora MOSiR Mariusza Leszczyńskiego okazała się drużyna z Sieradza. O wysokim poziomie turnieju świadczył występ KS Jabłoń (III liga), PHU Tirmet, Maśtymatataški, Kropki Zalesie a przede wszystkim zespołu Sieradza z drugoligowymi zawodnikami na czele. Zmagania w popularnym międzyrzeckim ogólniaku przyciągnęły rzeszę kibiców. Właśnie tam rozgrywany był finał, drugiej już edycji siatkarskich zmagania. W decydujących rozgrywkach półfinałowych Tirmet niespodziewanie pokonał KS Jabłoń 25:23, 25:23, a Sieradz pozbawił złudzeń Maśtymatatašków. W meczu o trzecie miejsce doszło do kolejnej sensacji, Jabłoń ponownie uległ tym ra-

zem Maśtymatataškom 10:15, 11:15. W wielkim finale, zespół Marcina Śliwy (Sieradz), trenera międzyrzeckich juniorów nie dał żadnych szans ekipie PHU Tirmet. Zwycięstwem 25:15, 25:17 zakończył ten stojący na wysokim poziomie turniej. Nagrody w imieniu starosty wręczył Artur Grzyb burmistrz Międzyrzecza w asyście Przemysława Litwniuka przewodniczącego Radu Powiatu. Oprócz pucharów, statuetek oraz pamiątkowych koszulek, firma LIDL ufundowała wszystkim uczestnikom imprezy słodkie wspomnienia z turnieju w postaci słodczy.

Konrad Karwowski



WYNIKI GRUPOWE

Hala SP 3

PHU Tirmet - KS Drelów 17:15, 15:12
Maśtymatataški - Gimn. I 15:12, 15:8
Tirmet - Gimn. I 15:13, 15:12
Drelów - Maśtymatataški 8:15, 9:15
Drelów - Gimn. I 15:11, 15:11
Maśtymatataški - Tirmet 11:15, 16:14, 6:15

Hala LO

Sieradz - Kropka Zalesie 25:15, 28:26
Zalesie - KS Jabłoń 25:27, 25:20, 16:18
Sieradz - Jabłoń 15:15, 25:23

Tirmet - Jabłoń 25:23, 25:23
Sieradz - Maśtymatataški 25:13, 25:21

o 3 miejsce

Maśtymatataški - Jabłoń 15:10, 15:11

FINAŁ

PHU Tirmet - Sieradz 15:25, 17:25

Organizatorzy: LO Sikorski, UKS Międzyrzecka Trójka, MOSiR Międzyrzec.



Sportowe zmagania Ortela i Studzianki

Fot. Tomasz Furtak (Wspólnota Bialska)



Twój ruch

14 marca w świetlicy w Ortelu Królewskim II z inicjatywy Stanisława Fedoruka prezesa Stowarzyszenia Promocji i Rozwoju „Nasza Wieś” odbyły się zmagania sportowe mieszkańców Ortela Królewskiego i Studzianki. Ponad 80 uczestników rywalizowało w warcabach, tenisie stołowym i piłkarzykach w poszczególnych kategoriach. Zmagania pod hasłem „Pożegnanie Zimy 2010” były okazją do podjęcia współpracy między stowarzyszeniami ze Studzianki i Ortela Królewskiego II. Obie miejscowości łączy nie tylko tatarska przeszłość, ale też i potencjał mieszkańców w różnych dyscyplinach sportowych. Najwięcej uczestników zgromadził turniej tenisa stołowego który sędziował Stanisław Fedoruk. Najdłuższą rywalizacja toczyła się w kategorii open. Najbardziej prestiżowej tego dnia konkurencji. Tutaj spośród uczestników do walki o puchar i podział miejsc na podium dotarli: Kamil Łukaszuk (Studzianka), Sebastian Stefaniak (Ortel Królewski), Wojciech Zieniuk (Ortel Królewski). Mecze między nimi były bardzo wyrównane i emocjonujące. W wszystkich zwycięsko wychodził Kamil Łukaszuk, który w finale pokonał przeciwnika 2-0 zostając zwycięzcą turnieju. W nagrodę otrzymał puchar prezesa Stowarzyszenia Promocji i Rozwoju „Nasza Wieś” oraz pamiątkowy medal. Za zajęcie 2 i 3 miejsca zawodnicy odebrali pamiątkowe medale i nagrody.

Emocje w warcabach

Zawodnicy z Ortela Królewskiego byli bezkonkurencyjni w pozostałych kategoriach tenisa stołowego. W grupie szkoła podstawowa chłopców od początku turnieju szybko ogrywali przeciwników Patryk Kukawski i Piotrek Fedoruk. Ten ostatni okazał



Emocje jak na prawdziwym meczu

się w zwycięzcą pokonując Patryka w finale. W rywalizacji dziewczyny szkoła podstawowa wygrała Kamila Olichwiowicz. W pojedynkach gimnazjalistów najlepszym okazał się Rafał Szyszkiewicz, drugie miejsce zajął Mateusz Głowacki a trzecie Michał Chwedaczuk. W kategorii dziewcząt na podium stanęły trzy zawodniczki z Ortela. Pierwsze miejsce: Natalia Głowacka, drugie: Marta Waniak a trzecie: Ewelina Olichwiowicz. Nie mniej ciekawe pojedynki stoczyli młodzi miłośnicy w turnieju warcab w kategorii szkoła podstawowa. Turniej sędziował Wiesław Węda. W tej grupie od początku turnieju kolejnych przeciwników pokonywali Paulina Szenejko, Mateusz Olichwiowicz i Joanna Arseniuk. Wszyscy z równą ilością zwycięstw walczyli o zwycięstwo. W wyniku pojedynków każdy z każdym

mieli oni po jednej wygranej i jednej przegranej takim samym rezultatem. O wszystkim musiał zdecydować kolejna runda pojedynków między tą trójką. Tutaj wydawało się, że wygra Mateusz Olichwiowicz lub Paulina Szenejko ze Studzianki. W ostatecznej rozgrywce oboje pogodziła Joanna Arseniuk, która tym razem nie dała szans i odniosła zwycięstwo w dodatkowym pojedynku.

Wygrana Anity i Michała

W kategorii gimnazjum wygrała zdecydowanie Anita Kukawska, a open Michał Karpowicz z Ortela. W czasie między poszczególnymi zmaganiem uczestnicy i zebrani korzystali z słodkich pyszności przygotowanych przez gospodynię z Ortela Królewskiego. W dalszej części turnieju w piłkarzyki, które prowadził Mariusz Ciesielski w kategorii mieszanej wygrali zawodni-

cy Studzianki Paweł Bojarczuk i Patryk Kukawski, a w open reprezentujący Studziankę Paweł Krywcuk i Mateusz Brodacki ulegli w finale parze Tomasz Arseniuk i Karol Marczuk z Ortela Królewskiego. Zawodnicy którzy zajęli miejsca na podium w turnieju warcab i piłkarzyki otrzymali pamiątkowe dyplomy i nagrody rzeczowe ufundowane przez stowarzyszenie i wójta gminy Piszczac Jana Kurowskiego. Najmłodszą uczestniczką sportowych zmagania okazała się 7-letnia Zuzia Kukawska ze Studzianki, która otrzymała nagrodę za postawę FAIR PLAY. Rywalizacja sportowa zgromadziła zaskakująco dużą liczbę widzów z obu miejscowości którzy kibicowali swoim zawodnikom. Kolejna rywalizacja już w czerwcu w Studziance. Patronat medialny nad turniejem objął tygodnik „Wspólnota Bialska”.

(Łukasz Radosław Węda)

Fot. Tomasz Furtak (Wspólnota Bialska)



*Trudny powrót sztangistów
z Terespolu do grona najlepszych*

MULKS PRZEDOSTATNI W I LIDZE

W Biłgoraju odbył się jeden z ośmiu turniejów pierwszej rundy drużynowych mistrzostw Polski w podnoszeniu ciężarów. Jednym z czterech startujących tam zespołów był MULKS Terespol, który po latach powrócił do krajowej elity. Start wypadł nie za ciekawie – beniaminek z dorobkiem 1598,5 punktów plasuje się w gronie szesnastu ekip na przedostatnim miejscu.

Dla MULKS punktowali: Grzegorz Darczuk (247 kg = 107+140), Kamil Kunc (250 kg = 110+140), Łukasz Serczyński (215 kg = 95+120), Dawid Jersak (213 kg = 93+120) i Krzysztof Breczko (175 kg = 80+95). Przed drugim rzutem w I lidze prowadzi Górnik Polkowice, który zgromadził 2101,8 punktów, przed Budowlanymi Opole (2052) i Tarpanem Mrocza (1957,9). Za klubem z Terespolu znajduje się tylko AKS Myślibórz (1575,8 pkt.). (mf)

*Ćwierćfinały mistrzostw Polski
kadetów*

NIE WYKORZYSTALI ATUTU WŁASNEJ HALI

W hali Liceum Ogólnokształcącego w Międzyrzeczu Podlaskim rozegrano turniej eliminacyjny mistrzostw Polski kadetów w siatkówce. Wśród czterech zespołów znalazła się Międzyrzeczka Trójka. Niestety, gospodarze wygrali tylko jedno spotkanie, zajęli trzecie miejsce i nie zakwalifikowali się do ćwierćfinałów.

O wszystkim zadecydowało pierwsze spotkanie – ze Spartą Braniewo. Międzyrzeczanie wygrali tylko pierwszego seta (do 20), nawiązując równorzędną walkę z rywalami jeszcze w partii następnej (przebrana do 23). W kolejnych zwyciężyli jednak goście – do 14 i 15. I chociaż drugiego dnia nasi siatkarze pokonali MOSiR Grajewo 3:0, to w ostatnim turniejowym



Międzyrzeccy siatkarze w jednym z udanych bloków

spotkaniu ulegli drużynie MKS MDK Warszawa 1:3.

Trzecie miejsce dla Międzyrzeczkiej Trójki wywalczyli: Tomasz Nowacki, Maciej Michalczyk, Patryk Kotarski, Sylwester Kasjaniuk, Bartosz Nowakowski (uznany najlepszym środkowym), Konrad Szaruga (najlepszy libero), Artur Młynarczyk, Piotr Trzpił, Patryk Wawruch, Damian Roszkowski, Konrad Kusznierek i Jakub Siłka. (mf)

*Historyczny sukces tenisistów
stołowych z Rossosza*

FELIX WICEMISTRZEM II LIGI

Chociaż pingpongiści Felixa Rossosza dostali na finiszu rozgrywek zadyszki i przegrali trzy kolejne spotkania, to i tak dzięki wcześniejszym zwycięstwom i remisom wywalczyli na kolejną przed końcem sezonu wicemistrzostwo lubelsko-podlaskiej II ligi. W marcu podopieczni Kazimierza Weremkowicza ponieśli trzy porażki – po 3:7 z MOKS Słoneczny Stok Białystok i Stokiem Zakrzówek oraz 4:6 z KTS Wysokie Mazowieckie. Słabiej niż zwykle dysponowani byli bowiem Marcin Litwiniuk i Marcin Grzyb. Ten ostatni nawet w meczu w Zakrzówku nie wystąpił. Drugie miejsce w II lidze to największy sukces w historii klubu z Rossosza. (mf)

CHMIELEWSKI POWIÓDŁ DO ZWYCIĘSTWA

O puchary burmistrza Artura Grzyba, dyrektora MOSiR Mariusza Leszczyńskiego i prezesa UKS Międzyrzeczka Trójka Wojciecha Więckowskiego walczyły drużyny uczestniczące w I Otwartym Turnieju Piłki Ręcznej w Międzyrzeczu Podlaskim. Pierwsze miejsce zajęła Jedyńka ze Szkoły Podstawowej nr 1, w składzie której wystąpił były zawodnik AZS-AWF Biała Podlaska Andrzej Chmielewski. W finale drużyna ta pokonała białą PSW 16:14. Trzecią lokatę wywalczyli Dobre Chłopaki, po wygraniu 18:12 z zespołem Sami Swoi. (mf)

O STATUETKI WÓJTA GMINY KODEN

Siedemdziesiąt dwie osoby uczestniczyły w XIV Gminnym Turnieju Tenisa Stołowego o statuetki i medale ufundowane przez wójta Ryszarda Zania. Rywalizowały w czterech kategoriach wiekowych. Oto zdobywcy miejsc na podium w poszczególnych kategoriach – kl. I-IV: 1. Paulina An-

tyborzec, 2. Weronika Kłosowska, 3. Gabriela Wosztł (wszystkie Kodeń) oraz 1. Kamil Bajko (Zaświatycze), 2. Szymon Pawelec (Kodeń), 3. Karol Kozak (Wólka Dobryńska); kl. V-VI: 1. Patrycja Waszczuk (Zaświatycze), 2. Patrycja Antyborzec, 3. Kamila Wosztł (obie Kodeń) oraz 1. Maciej Żuk (Kijowiec), 2. Dominik Płanda, 3. Marek Piskorz (obaj Kodeń); gimnazja: 1. Ilona Wołosiek (Kopytów), 2. Paulina Tymoszek (Kodeń), 3. Magdalena Mentel (Dobratycze) oraz 1. Aron Żuk, 2. Krzysztof Majewski (obaj Kodeń), 3. Mateusz Magier (Dobromyśl); powyżej 16 lat: 1. Teresa Filipek (Kodeń), 2. Anna Krawczyk (Zabłocie), 3. Paulina Kulupa (Dobratycze) oraz 1. Tomasz Czuryłowicz (Zaświatycze), 2. Wiesław Witkiewicz, 3. Grzegorz Ośko (obaj Kodeń). (mf)

GRANICA MISTRZEM BOZPN

W Terespolu rozegrano halowe mistrzostwa Białkopodlaskiego Okręgowego Związku Piłki Nożnej juniorów starszych. W finale miejscowa Granica wygrała z Victorią Parczew 2:0. Trzecie miejsce zajęły Orleńscy Łuków, pokonując 3:1 Unię Krzywda. Początkowo nic nie zapowiadało sukcesu gospodarzy. W grupie zajęli drugie miejsce, po wygranych 1:0 z Orleńskimi-Spomlekiem, 1:0 z Niwą Łomazy i 2:0 z Janowia Janów Podlaski oraz porażce 0:2 z łukowskimi Orleńskimi. W półfinale zwyciężyli jednak najlepszą w drugiej grupie Unię 1:0 i dzięki temu uzyskali możliwość gry o główne trofeum. I wykorzystali ją.

Tytuł mistrzowski wywalczyli: Patryk Tryczyk, Paweł Lewczuk, Tomasz Zabłocki, Adrian Matejek, Łukasz Oleszczuk, Kamil Ciepy, Sebastian Majówka, Patryk Żukowski, Mateusz Butrym, Dawid Pietrusik, Maciej Leszczyński i Artur Trochimiuk, który został królem strzelców. Ich trenerem jest Robert Lewczuk. (mf)

MIĘDZYRZECZANKI W FINALE

Z sukcesami kolejne etapy Licealia – dy zaliczają siatkarki Liceum Ogólnokształcącego w Międzyrzeczu Podlaskim. Najpierw wygrały finał powiatowy (2:0 z LO Wisznice), następnie rejonowy (2:1 z LO Biała Podlaska). W finale wojewódzkim zagrają: Sylwia Steciuk, Barbara Domańska, Magdalena Saczuk, Joanna Łaziuk, Justyna Pińczuk, Edyta Piotrowicz, Kinga Szymona, Joanna Pietruszka, Emilia Sidorczyk, Agnieszka Krupska i Monika Padniuk (opiekun Marcin Śliwa). (mf)

ŻOŁNIERZE WYKLĘCI NA POŁUDNIOWYM PODLASIU



Wykład wygłosił prof. dr hab. Jan Żaryn

Z inicjatywy Stowarzyszenia „Południowe Podlasie” 18 marca odbyło się już piąte spotkanie z historykami IPN, z cyklu „Znać historie ważna sprawa”. Wykład wygłosił prof. dr hab. Jan Żaryn doradca prezesa Instytutu Pamięci Narodowej. Profesor przybliżył temat zaciekle atakowanych przez komunistyczną propagandę Żołnierzy Wyklętych. Większość z nich podjęła walkę od września 1939 roku, a ostatni „Leśny” Józef Franczak „Lalka” zginął w walce z grupą operacyjną UB w październiku 1963 roku. Do powstania Solidarności w 1980 roku był to największy zryw narodu polskiego walczące-

go o niepodległość i honor ojczyzny. Zaangażowanych w walce przeciwko jednostkom NKWD i UB było ponad pół miliona osób. Dziesiątki tysięcy patriotów zostało zamordowanych w komunistycznych więzieniach i przez szwadrony śmierci, a setki tysięcy wylądowało w łagrach, kopalniach i obozach pracy. Większość zamordowanych do dzisiaj nie ma mogił, byli chowani potajemnie w nieznanach miejscach. Przez cały okres PRL bohaterowie z takich organizacji jak WIN, NSZ, NZW i innych zostali wymazani ze społecznej pamięci, a tacy patrioci jak mjr Zygmunt Szendzielarz „Łupasz-

ka”, mjr Hieronim Dekutowski „Zapora”, kpt Władysław Łukasiuk „Młot” czy legenda Podhala Józef Kuraś „Ogień” byli nazywani faszystami i bandytami. Zbrojna walka trwała na terenie całego kraju ale największa była na wschodzie, na terenie dzisiejszego województwa podlaskiego, lubelskiego i mazowieckiego oraz na terenie kresów za jałtańską granicą, zajętych przez Rosję Sowiecką. Następne spotkanie z historykami organizowane przez Stowarzyszenie „Południowe Podlasie” odbędzie się w kwietniu, tematem będzie zbrodnia ludobójstwa w Katyniu.

Zaproszenie na Przegląd Piosenki Harcerskiej

Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej, Urząd Gminy w Sosnowcu i Stowarzyszenie Inicjatyw Lokalnych w Żeszczynce zapraszają do udziału w II Powiatowym Przeglądzie Piosenki Harcerskiej i Turystycznej, który odbędzie się 25 kwietnia 2010 roku w Ośrodku Kultury Tradycji i Edukacji w Żeszczynce. Konkurs odbędzie się w 2 kategoriach: soliści i grupy (zespoły)

śpiewające. Dopuszcza się akompaniament tylko jednego instrumentu muzycznego typowo harcersko-turystycznego (gitara klasyczna organki, okaryna, tamburyno, listek). Do występu należy przygotować (krótkie do 5 zwrotek) 2 piosenki w tym 1 harcerską lub turystyczną. Zgłoszenia do udziału określające liczbę uczestników zespołu i przygotowany repertuar na-

leży przesać do dnia 15 kwietnia 2010 roku na adres: Ośrodek Kultury Tradycji i Edukacji w Żeszczynce 21-518 Sosnowka, powiat bialski. Organizatorzy zapewniają: nagrody, dyplomy, posiłki uczestnikom i ognisko z pieczeniem kiełbasek. Chętnym z własnym namiotem udostępnimy miejsce na boisku.

Tel. Kontaktowy 0-506-124-536.

(Halczuk)

Pochylić się i usłyszeć dawne opowieści

W podlaskim krajobrazie dziedzictwa kulturowego mamy zabytkowe cmentarze, budownictwo sakralne, pałace, dworki czy pomniki. Jednak często pomijanym elementem naszego bogactwa duchowego są przydrożne kapliczki i krzyże. W szczególności w małych miejscowościach dostrzegamy całe mnóstwo małych obiektów sakralnych. Stoją wtopione w pejzaż każdej, nawet najmniejszej społeczności. Spotkać je można przy skrzyżowaniach dróg, na leśnych polanach, niebezpiecznych zakrętach, mostach, grobach powstańców, cmentarzach, przy wjeździe do miast i miasteczek, przy starych dworach, wśród chat i nowych domów, ale także przy ruchliwych międzynarodowych drogach. Każda z nich ma swoją historię wyrażoną prostą wiarą. Każdy z wspomnianych zabytków nacechowany jest tradycją danej miejscowości bądź regionu. Niektóre kapliczki bądź krzyże są świadkami tragicznych wydarzeń, stanowią świadectwo minionych zdarzeń. Upamiętniają także wydarzenia radosne utrwalając przełomowe momenty w historii danej społeczności. Są także wyrazem głębokiej wiary i poczucia tożsamości społeczeństwa. Znanego historyk kultury polskiej profesor Aleksander Bruckner (1856-1939) pisał o kapliczkach: „Mnogość ich wielka wszędzie - małych i większych, drewnianych i murowanych. Nawet wypróchniały pień dębu zamieniono na kaplicę, jakby pozostałość pogańskiej czci”. Z kolei Tadeusz Seweryn (1894-1975) etnograf i badacz sztuki ludowej w swoim dziele „Kapliczki i krzyże przydrożne w Polsce” wydanym w Warszawie w 1958 roku daje taki oto obraz przydrożnych kapliczek: „Przeszedłszy Polskę wzdłuż i wszerz, a potem układając w pamięci najbardziej charakterystyczne typy krajobrazu polskiego, nie sposób pominąć kapliczek przydrożnych, tkwiących w otoku przyrody jak drogie kamienie w pięknej oprawie”. Porównanie do kamieni świadczy o pamięci i trwałości owych obiektów.

„Płaszcz św. Marcina”

Krzyż był jedną z pierwszych form oznakowania tzw. rozstajów szlaków czy dróg. To właśnie krzyż bardzo często stanowi nieodzowny element struktury kapliczek i przydrożnych figurek. Słowo kapliczka pochodzi od łacińskiej nazwy cappella, pierwotnie oznaczającej płaszczyk. Capa Sancti Martini, a więc płaszcz św. Marcina, biskupa z Tours, przechowywany był

w celi zwanej cappella. Na wzór tych cel budowano niewielkie, skromne świątynie, które z czasem przeobrażano w kościoły. Kaplice to także pomieszczenia, służące do przechowywania ubiorów kościelnych, ale także zewnętrzne przybudówki do kościoła, stawiane na cmentarzach przykościelnych. Słowo capella stało się z czasem biegiem lat powszechnie znanym jako określenie małego budynku, szopki, daszku, przeznaczonego na ochronę jakiejś świętości i modlitwę. Na ziemiach państwa piastowskiego o miejscach kultu pisał kronikarz Nestor w IX w. który zanotował, „(...) jeśli kto umierał, to czynili nad nim tryznę, a potem czynili stos wielki i wkładali na ten stos umarłego i spalali, a potem, zebrawszy kości, wkładali je w małe naczynie i stawiali na słupie przy drogach, jak czynią Wiatycze i dziś”.

Ku pamięci powstańców

Kapliczki stawiane były z pobożności, w dowód wdzięczności za doznane łaski - te indywidualne i wspólne za ocalenie od ognia, powodzi, gradu, głodu, pomoru, ale też celem upamiętnienia np. czyjejś tragicznej śmierci. Wznoszono je przede wszystkim jako akt dziękczynienia lub prośby, jako wyraz duchowych potrzeb ich fundatorów, niejednokrotnie pod wpływem zwykłych ułomności i pospolitych wad ludzkiej natury (np. złości, zawiści, pychy itp.). Stawiano kapliczki na starych drzewach, tam gdzie według wierzeń działały złe moce; na rozstajnych drogach, granicach wsi, na miejscu samobójstwa czy mordu. Kapliczki i krzyże spotkać możemy także na grobach, zwłaszcza mogiłach powstańców 1863 roku poległych w walce o wolność. Twórcy kapliczek czerpali natchnienie z tradycji architektury rodzimej, przejmowali, szerzone przez Kościół, wzory antyczne i style historyczne. Korzystali również z dorobku bezimiennych poprzedników. Dominowała jednak fantazja artystów ludowych. Podpatrzone w kościołach formy architektoniczne przetwarzali na swój sposób w budowie kapliczek. Niezwykłą cechą architektury kapliczek jest ich dekoracyjność.

„Boże, zbaw Polskę”

Krzyże z kolei w każdej dzielnicy Polski cechowała pewna odrębność ich formy. Inny był na południu Polski, jeszcze inny w Mazowszu czy Podlasiu. W jednym miejscu był on wynio-

sty, duży, stawiany na postumencie lub na jakimś wysokim wzgórzu. Gdzie indziej stał skromnie, przycupnięty obok drzewa, jakby przy nim czuł się najbezpieczniej. Odrębność tych krzyży łączyła się nie tylko z epoką, ale także z wydarzeniami historycznymi, klęskami lub zwycięstwami. Na wielu krzyżach znaleźć można było napis: „Boże, zbaw Polskę”. Powstawały też podwójne krzyże, tzw. choleryczne, mające bronić osiedla przed epidemiami i zarazami. Krzyże początkowo wykonywano z drzewa, którego nie brakowało nigdzie. Później, stopniowo, materiał ten zastępowano trwałszym kamieniem i metalem. Na wielu krzyżach zaczęto umieszczać rzeźbione wizerunki Jezusa Chrystusa, w niektórych rejonach kraju były one malowane na blasze. Najwięcej wyobrażeń Matki Bożej dostrzegamy jednak w kapliczkach. Spowodowane było to najprawdopodobniej tym, że do Matki Boskiej było prostemu, zwyczajnemu człowiekowi. W Maryi pokładał całą swoją nadzieję i Jej wywdzięczał się za doznane łaski budowaniem kapliczek. Ludowe Madonny kapliczkowe stawały się nie tylko Gromnicznymi, Siewnymi, Zielnymi, a w maju kwietnymi, były także opiekunkami drzew, ptaków, falujących łanów zbóż, kwiecistych łąk. Maryja z przydrożnych kapliczek była zawsze prosta, swojska, zatroskana o swe włości, o swe Maleństwo trzymane na rękach, jak każda matka ziemską. Przez długie lata ręce ludowych artystów rzeźbiły w kamieniu i drzewie Madonny z koronami i berłami w rękach, z Dzieciątkiem Jezus, z różańcem, z gromnicą. Jedne pełne chwały i majestatu, inne przychylone do ziemi pod ciężarem boleści, z Synem na kolanach, z umęczoną twarzą. Tam, gdzie oddziaływała sława jakiegoś sanktuarium, wykonywano kopie słynnych obrazów czy figur cudownych np.: Matki Boskiej Częstochowskiej, Kodeńskiej, Leśniańskiej, Kolembrodzkiej.

Święci od wszystkiego

Prawie wszyscy popularni w Polsce święci mieli swoje kapliczki lub figury. Wierzenia ludowe wyznaczały każdemu świętemu określony zakres obowiązków. Społeczność przy domach budowała kapliczki poświęcone świętym patronom. Na przykład św. Florian, królujący niemal na każdym starym rynečku polskich miasteczek, miał chronić od ognia drewniane dawniej zabudowania. Święty Jan Nepomucen chronił przed powodzią i dlatego jego wizerunki umieszczano

DOK. NA STR. 38



Kapliczka na rozstajach w Studziance z początku lat 50-tych XX wieku

nad rzekami lub przy mostach. Rolnicy stawiali figury św. Rochowi, Izidorowi, Idziemu, zaś szlachta patronom rycerstwa: św. Jerzemu, św. Janowi, św. Jakubowi i św. Michałowi Archaniołowi. Święty Jacek strzegł przed kradzieżą, św. Antoni pomagał odnaleźć rzeczy zagubione, św. Mikołaj opiekował się dziećmi i pannami, św. Anna kojarzyła małżeństwa i patronowała wszystkim babciom, św. Apolonia chroniła od bólu zębów, św. Ambroży chronił pszczele pasieki, św. Józef strzegł ogniska domowego. I tak można by jeszcze długo wyliczać postacie świętych, którym stawiano kapliczki. Patroni Ci związani byli z codzienną pracą na wsi. Kiedyś nie było w Rzeczypospolitej dworu, przy którym by nie stała jakaś kaplica, mniej lub bardziej okazała. Nie było wsi gdzie u wejścia do której nie stałby krzyż, a przy ścieżkach inne kapliczki. Towarzyrzyły one codziennemu życiu Polaków i jak naród, tak i one miały swe smutne dzieje. Po upadku powstania styczniowego wyszedł specjalny ukaz generała carskiego, Murawiewa, dla Królestwa Kongresowego, zabraniający stawiania nowych kapliczek i remontowania starych. Uchylono go dopiero w 1905 roku. Tam, gdzie w nocy, w tajemnicy, czyjaś ręka wznosiła krzyż lub słup z kapliczką, za dnia zjawiał się policjant carski,

by je ściąć siekierą lub wykopać szpadlem. Kłuty w oczy te symbole wiary także hitlerowców w czasie II wojny światowej, kiedy często, nawet dla zabawy, strzelano do kapliczkowych świątków, zabierano co cenniejsze, mające wartość materialną, zabytki.

Nieprzychylna władza ludowa

Pomimo tego pod względem bogactwa kapliczek, ich architektury i ilości zajmujemy w Europie pierwsze miejsce, choć 50-letni okres powojenny także nie sprzyjał budowie, konserwacji i zabezpieczeniu tych pamiątek. Władza ludowa nieprzychylnie patrzyła na objawy pobożności ludu. Być może wolałyby je zniszczyć, choć w tej dziedzinie była chyba najmniej zdolna coś uczynić. Z biegiem lat znikwały coraz bardziej wpływy ludowe w wystroju kapliczek. Prymitywne rzeźby zastępowano figurami gipsowymi, często schematycznymi, nieciekawymi. Zaczęło brakować bowiem po wsiach prawdziwych artystów - samouków. Wiele starych rzeźb kapliczkowych umieszczono w muzealnych salach, by tym sposobem uchronić je od złodziei - pseudozbieraczy, którzy na tym nieczym procederze zbijali majątki. Dla tych rzeźb czy obrazów muzea nie

są najodpowiedniejszym miejscem. Tam nie ma dla nich właściwej atmosfery, wystroju. Nie ma szumu traw, zbóż czy drzew tego elementu wiejskiego krajobrazu. Nie ma oprawy w jakiej stały od lat i codziennego kontaktu z ludźmi. Rzeźb ubywa zwłaszcza tam, gdzie nie ma się nimi kto zająć, konserwować, naprawiać. Pamiętajmy o tym, gdy z zachwytem przystaniemy przed jakąkolwiek kapliczką, odnajdując w niej niepowtarzalny nastrój do zadumy nad przeszłością, nad ludźmi, którzy ją budowali, upiększali, tu się modlili i wypraszały sobie łaski od Boga w drodze do nieba, a niekiedy też i tu zostali pochowani.

Perełki architektury

Prześliczne podlaskie kapliczki i krzyże są perełkami podlaskiej architektury. Miejsce ustawienia czy budowy nigdy nie było wybierane przypadkowo. Tym bardziej warto pochylić się nad każdą z nich z osobna, by z jej wnętrza usłyszeć dawne opowieści. Zabytki te należy udokumentować w formie fotograficznej i pisanej. Potrzebna jest wręcz inwentaryzacja przydrożnych kapliczek i krzyży w każdej miejscowości, aby wydobyć z naszego krajobrazu kulturowego te cenne znaki minionych lat.

(Łukasz Radosław Węda)



Wojna odebrała im dzieciństwo

Kiedy we wrześniu 1939 roku hitlerowcy i Armia Czerwona realizowali postanowienia paktu Ribbentrop-Mołotow, oni mieli zaledwie po kilka lat. II wojna światowa pozbawiła ich jednego z najwspanialszych wspomnień. Wspomnień szczęśliwego dzieciństwa.

Mówi się o nich pokolenie „Dzieci Wojny”. W dniu zakończenia II wojny światowej nie mieli ukończonych osiemnastu lat. W trakcie okupacji często cierpieli głód, skazani byli na rozłąkę z najbliższymi, zmuszano ich do niewolniczej pracy. Wielu spośród nich, na skutek wojennej traumy nie potrafiło po wojnie odnaleźć się w dorosłym życiu. Władze nie chciały zauważyć ich dramatu. Rządzący Polską Ludową rzekli się wszelkich roszczeń wobec sąsiadów wynikających z krzywd wyrządzonych Polakom, w tym także dzieciom. Dzieci wojny musiały same upomnieć się o swoje prawa. Już w latach siedemdziesiątych swoją działalność rozpoczęło stowarzyszenie Krajowy Związek Dzieci Wojny Wierzyteli Niemiec i Rosji. Wiosną 1999 roku powstał oddział stowarzyszenia w Białej Podlaskiej.

Związek skupiał około 15 tysięcy członków w całym kraju, w ramach białskiego oddziału około stu pięćdziesięciu. – *Nasza działalność opiera się na postanowieniach Deklaracji Genewskiej z 1923 roku dotyczącej praw dzieci. Zobowiązuje ona wszystkie kraje do szczególnej opieki i troski o najmłodszych w okresie wojny. W skutek napaści na Polskę wojsk III Rzeszy i Armii Czerwonej w 1939 roku my nie mieliśmy szansy na normalne dzieciństwo. Ani odpowiedniej szkoły, wychowania, towarzyszył nam ciągły strach przed łapankami. Nawet chleb był wtedy na kartki* – mówi Tadeusz Robak, prezes białskiego oddziału KZDW.

Ośrodek Pomocy Społecznej dla Dzieci Wojny

Przez kilka lat oddział w Białej Podlaskiej był niezwykle aktywny. Powstał nawet Centralny Ośrodek Pomocy Społecznej dla Dzieci Wojny. – *Udzielaliśmy wsparcia i pomocy członkom naszego stowarzyszenia. Ze względu na skromne zasoby pieniężne chodziło głównie o pomoc w załatwianiu różnego rodzaju spraw urzędowych, choć nie tylko – relacjonuje Krystyna Cieja, dyrektor COPS. – Występowaliśmy z pismami o pomoc finansową do wielu osób i instytucji. Niestety wielokrotnie nasze prośby pozostawały bez jakiegokolwiek odpowiedzi. Mimo tego udawało nam*

się zorganizować pomoc np. przy kupnie węgla czy biletów komunikacji, nawet udzielaliśmy skromnych zapomóg najbardziej potrzebującym członkom – dodaje pani Krystyna.

Głównym punktem działalności była inicjatywa dotycząca powstania ustawy o świadczeniach pieniężnych dla małoletnich ofiar wojny. Ustawa byłaby podstawą do występowania do Niemiec i Rosji o ewentualne odszkodowania dla „Dzieci Wojny”. Kilkuletnie starania, apele i współpraca z parlamentarzystami zaowocowała projektem ustawy w 2006 roku, niestety do jej uchwalenia nie doszło na skutek rozwiązania parlamentu.

Działacze białskiego oddziału dzięki swojej pracy zdobyli uznanie ogólnopolskich struktur stowarzyszenia. – *Były efekty i sukcesy, zdobyliśmy uznanie za naszą pracę na rzecz środowiska. Dzięki temu pojawił się nawet pomysł przeniesienia zarządu głównego do Białej Podlaskiej* – wspomina Krystyna Cieja. Niestety nigdy do tego nie doszło. Członkowie KZDW wielokrotnie byli odznaczani za swoją działalność społeczną. W 2001 roku Tadeusz Robak i Henryk Szarupko otrzymali złote krzyże zasługi, natomiast Zdzisław Greń i Krystyna Cieja srebrne.

Od dwóch lat stagnacja

Mają olbrzymie doświadczenie w działalności społecznej na rzecz osób pokrzywdzonych przez burzliwe wydarzenia z historii naszego kraju. Jednak od około dwóch lat białski oddział KZDW praktycznie przestał funkcjonować. Pojawiły się wątpliwości dotyczące przyczyn stagnacji stowarzyszenia i losu środków finansowych zgromadzonych w trakcie

kilkuletniej aktywności. Powód zawieszenia działalności jest jednak prozaiczny. – *Zarząd główny stowarzyszenia został rozwiązany. Statut KZDW jest tak skonstruowany, że oddziały terenowe nie mogą działać bez zarządu głównego* – tłumaczy zastój w działalności Tadeusz Robak, prezes zarządu białskiego oddziału. – *Większych środków finansowych nigdy nie posiadaliśmy. Z posiadanych pieniędzy sfinansowaliśmy swój własny sztandar, a także przeznaczaliśmy je na bieżącą działalność, na przykład na wiązanek kwiatów podczas uroczystości w miejscach pamięci narodowej* – dodaje Robak. W ostatnim okresie białskie „Dzieci Wojny” rozpoczęły starania o włączenie do struktur Stowarzyszenia Dzieci Wojny w Polsce z siedzibą główną w Łodzi. – *Nie ukrywam, że poprzez swoje zainteresowanie naszym stowarzyszeniem zmobilizowaliście nas do ponownego ożywienia naszej działalności* – dodaje Tadeusz Robak.

(Łukasz Wasilewski Wspólnota Bialska)

Zebranie pod koniec kwietnia

Na 27 kwietnia, na godzinę 10 w sali konferencyjnej białskiego starostwa zaplanowane jest plenarne zebranie członków oddziału Krajowego Związku Dzieci Wojny. Na spotkaniu podjęte zostaną decyzje dotyczące dalszej działalności i ewentualnego włączenia do struktur Stowarzyszenia Dzieci Wojny w Polsce. Zarząd zaprasza wszystkich członków organizacji.





Maszerowali, by uczcić pamięć

Za nami VIII Marsze na Orientację pamięci Doroty i Andrzeja Miąskiewiczów. Osiem lat minęło od tragicznej śmierci nauczycieli wisznickich szkół. Doroty i Andrzeja Miąskiewiczów i Jana Prudaczuka zginęli na Węgrzech w wypadku autokaru wiozącego pielgrzymów do Medjugorie. Dla uczczenia pamięci nauczycieli i propagatorów idei krajoznawstwa i turystyki co roku w Wisznicach organizowane są marsze na orientację. W tym roku na dwudniowe zmagania przybyło ponad 160 osób: z Lubartowa, Radzyna Podlaskiego, Woli Chomejowej, Woli Osowińskiej, Białej k. Radzyna, Sosnowki oraz Wisznic. Młodzież reprezentowała wszystkie typy szkół – podstawówki, gimnazja i licea. Imprezę rozpoczął Bogusław Szczęśniak – dyrektor Publicznego Gimnazjum nr 1 w Wisznicach – minutą ciszy dla uczczenia tragicznie zmarłych nauczycieli. Na uroczystości rozpoczęcia był obecny Piotr Dragan wójt gminy Wisznice, który już od wielu lat jest fundatorem pucharów dla najlepszych drużyn. Przybyła także najbliższa rodzina Miąskiewiczów. Budowniczymi tras marszów na orientację byli Dawid Pilipiuk - absolwent miejscowego liceum oraz Marcin Szyndlarz.



Zmagali się z mrokiem i śniegiem

Trasy okazały się nie łatwe, przede wszystkim ze względu na warunki pogodowe. Uczestnicy zmagali się z zalegającym mokrym śniegiem i błotem. Oprócz marszów w ramach imprezy przeprowadzono liczne konkursy, m.in. konkurs „Łamigłówka”, w którym trzeba było wykazać się umiejętnością logicznego myślenia oraz „Ciekawostki powiatu bialskiego”. W tym ostatnim młodzież musiała rozpoznać charakterystyczne obiekty oraz zlokalizować je na mapie powiatu. Impreza stała się okazją do wręczenia odznaczeń za zasługi położone dla rozwoju kultury i turystyki na wsi. Złotą Honorową Odznakę LZS

została wyróżniona Dorota Dokudowicz, a srebrną Dorota Makaruk - nauczycielki geografii z liceum i gimnazjum w Wisznicach, które od lat są koordynatorkami marszów.

Dominika Babbiewicz.

NAJLEPSI Z NAJLEPSZYCH

W marszach na orientację w kategorii szkół podstawowych czołowe miejsce zajęli Karol Smogorzewski i Sebastian Skowron z Woli Osowińskiej, druga lokata przypadła Alicji Fijałek i Mateuszowi Adamowiczowi z Woli Chomejowej. Trzecie miejsce zajęły Natalia Cieślak i Zuzanna Sergiel z Woli Chomejowej. Wśród gimnazjalistów najlepsze okazały się drużyny z Publicznego Gimnazjum w Sosnowce, zdobywając wszystkie miejsca na podium: pierwsze przypadło Edycie Bujnik i Kamili Kalinowskiej, kolejne wywalczyły Karolina Szutyk i Zuzanna Chilczuk oraz Aleksandra Wawryszak i Sylwia Doroszk. W kategorii szkół ponadgimnazjalnych zwyciężyli Piotr Zieliński i Agata Toboła reprezentujący Zespół Szkół z Lubartowa, drugie miejsce wywalczyli Daniel Szczęśniak i Mateusz Szczęśniak z wisznickiego liceum, a trzecie - Krzysztof Budzyński i Krystian Grzechnik z Regionalnego Centrum Edukacji Zawodowej w Lubartowie.

GMINA SŁAWATYCZE

Spartakiada w Sławatyczach

W Zespole Szkół w Sławatyczach odbyła się IV Międzypowiatowa Spartakiada Kształcenia Zintegrowanego. Do rywalizacji stanęły 12-osobowe zespoły z dziesięciu szkół powiatu bialskiego i włodawskiego. Uczniowie klas I-III pokonywali tor przeszkód w sztafecie piłkarskiej, zaś w blasku kolorowych świateł rywalizowali na torze sztafety elektrycznej. Umiejętność skupienia uwagi i precyzja przydatne okazały się podczas posługiwania się łyżeczkami w sztafecie kulinarnej. Wiele emocji towarzyszyło młodym sportowcom podczas rywalizacji w sztafecie szczęściarzy, która umożliwiła uczniom sprawdzenie jakiego „mają farta” przy rzutach kostką. Zdobywanie jak największej ilości łakoci dla swojej drużyny, wywołało wielką wolę walki podczas rozgrywek w sztafecie słodkiej. Rozbłyśkające lampki i pękające balony mobilizowa-

ły do wysiłku młodych sportowców przy aplauzie licznie zgromadzonej na trybunach publiczności. Rywalizację wygrała drużyna gospodarzy przed zespołem z Piszczaca i drugim zespołem ze Sławatycz. Dalsze miejsca zajęły w kolejności młodzi

sportowcy z Kodnia, Tucznaj, Hanny, Wisznice, Korolówki, Horodyszczu i Żukowa. Organizatorem i pomysłodawcą Spartakiady był dyrektor Zespołu Szkół Mirosław Wiśniewski, który wręczył pamiątkowe dyplomy i puchary wszystkim zespołom. Impreza została zorganizowana przy wsparciu finansowym Starostwa Bialskiego w Białej Podlaskiej.



Kolorowe, udekorowane, wykonane ze świeżych warzyw sałatki są nie tylko smaczne, lecz dostarczają również niezbędnych witamin i składników mineralnych, tak bardzo pożądanych w okresie wiosennym. Poniżej podaję kilka wybranych przepisów.

SAŁATKA „ROZMAITOŚCI”

Składniki – główka sałaty, 2 łyżki octu, najlepiej winnego, 1 łyżeczka musztardy, 1 łyżeczka oleju, 1 łyżka wytrawnego wina, 20 dag sera żółtego, 2 łyżki posiekanych orzechów lub ziaren słonecznika, sól, pieprz i cukier do smaku.

Wykonanie – Liście sałaty umyć, osączyć, pokroić na kawałki. Do octu dodać musztardę, wino i olej. Składniki wymieszać, aż powstanie jednolity sos, doprawić do smaku solą, pieprzem i cukrem. Sos podzielić na dwie części, jedną z nich polać pokrojoną sałatę. Ser pokroić cienkie plastry, rozłożyć je na sałacie i polać drugą częścią sosu. Posiekane orzechy lub ziarna słonecznika wsypać na teflonową patelnię, prażyć bez dodawania tłuszczu, a następnie posypać nimi przygotowaną sałatkę.

WIOSENNE SAŁATKI

KOLOROWA SAŁATKA Z PIECZARKAMI

Składniki – 1 główka sałaty, pół ogórka, 5 łyżek rzeżuchy, 10 dag pieczarek, pieczek rzodkiewek, pieczek szczypiorku, 5 łyżek oleju, 3 łyżki octu winnego, cukier, sól, pieprz.

Wykonanie – Sałatę umyć, osączyć i porzrywać na kawałki. Ogórek obrać i pokroić w cienkie plastry. Pieczarki umyć, oczyścić i pokroić w plasterki, rzodkiewkę, po umyciu też pokroić w plasterki. Szczypiorek i rzeżuchę pokroić. Wszystkie składniki wyłożyć do salaterki i wymieszać. Do octu wlać olej, mieszać aż składniki się połączą i powstanie jednolity sos. Doprawić go do smaku solą, pieprzem i cukrem. Sosem polać sałatkę.

SAŁATKA PROWANSALSKA Z POMIDORAMI

Składniki – 80 dag ziemniaków, 50 dag pomidorów, 2 cebule, 10 dag oliwek bez pestek, 8 łyżek oliwy, 1 ząbek czosnku, 6 łyżek soku z cytryny, 1 łyżka koniaku, 1 łyżeczka musztardy, po 1 łyżeczce tymianku, oregano i rozmarynu, sól, pieprz do smaku.

Wykonanie – Ziemniaki ugotować w łupinkach. Po ostudzeniu obrać i pokroić w plastry. Pomidory umyć i pokroić w krążki. Cebulę obrać i pokroić w półplastry. Oliwki przekroić na pół. Czosnek rozetrzeć, połączyć oliwę z sokiem z cytryny, energicznie wymieszać lub zmiksować. Do wymieszanego sosu dodać czosnek, musztardę doprawić do smaku solą i pieprzem, wymieszać. Plastry pomidorów i ziemniaków przełożyć do głębokiej salaterki, dodać pokrojoną cebulę i oliwki. Składniki delikatnie wymieszać, polać przygotowanym sosem i posypać wymieszanymi ziołami.

SAŁATKA Z SELERÓW

Składniki – 40 dag selerów, 40 dag ziemniaków, 1 szklanka majonezu, 1 łyżka posiekanej natki pietruszki, sól, cukier, cytryna, pieprz.

Wykonanie – Selery i ziemniaki umyć, włożyć do wrzącej wody i ugotować. Następnie obrać i pokroić w cienkie talarki. Doprawić do smaku solą, pieprzem, cukrem i sokiem z cytryny. Układać w salaterce warstwami, pokryć małą ilością majonezu. Posypać zieloną pietruszką.

Przepisy wybrała **Barbara Pachala**

Najpiękniejsze palmy wielkanocne

28 marca w kościele parafialnym w Sławatyczach pw. Matki Bożej Różańcowej odbył się konkurs na najładniejszą palmę wielkanocną zorganizowany przez proboszcza miejscowej parafii i Gminny Ośrodek Kultury w Sławatyczach. Celem konkursu było kultywowanie tradycji chrześcijańskich i ludowych w regionie nadbużańskim, poszukiwanie inspiracji twórczych, rozwijanie wyobraźni i pomysłowości wśród młodego pokolenia, kształtowanie umiejętności samoprezentacji. Do konkursu przystąpiło 18 osób z misternie wykonanymi palmami. Dominowała pięknie przyozdobiona wierzbową witką z bazią, przybrana ozdobnymi wysuszonymi ziołami, gałązkami owsa, trawą oraz świeżym bukszpanem. Jako dekoracji użyto wstążki i bibuły, z której



wykonane były różne rodzaje kwiatów. Komisja konkursowa przyznała nagrody następującym osobom: dwa pierwsze miejsca - Szymon Mrozek, Mateusz Denysiuk. Druga nagroda przypadła Klaudii Spólnej,

miejsce trzecie przyznano Mateuszowi Pruniewiczowi. Jury przyznało również 6 wyróżnień. Fundatorem nagród był ks. proboszcz Andrzej Kania i Gminny Ośrodek Kultury w Sławatyczach.

Inauguracja Roku Katyńskiego

Z inicjatywy działającego w Międzyrzeczu Podlaskim Towarzystwa Przyjaciół Nauk, we współpracy ze Starostwem Białskim - rok 2010 będzie obchodzony na terenie powiatu białskiego jako Rok Katyński. Inauguracja Roku Katyńskiego odbyła się 16 marca w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych im. Unitów Podlaskich w Międzyrzeczu Podlaskim. Głównym punktem uroczystości było przekazanie pod opiekę młodzieży sztandaru miejscowego Koła Sybiraków. Aktu tego doko-

nali sybiracy oraz -pełniący rolę rodziców chrzestnych sztandaru- Jadwiga Daniluk i Marek Maleszyk. Jak podkreślała Anna Szafrńska prezes międzyrzeckiego koła, powierzenie sztandaru młodym ludziom stanowi swoista sztafetę pokoleń, gdyż obecnie trafił w ręce wnuków sybiraków. Na młodym pokoleniu spoczął zaszczyt przyznania się do ocalenia od zapomnienia ważnych wydarzeń z kart historii swojego narodu oraz swoich rodzin, a także prezentowania sztandaru Koła Sybiraków podczas uroczystości państwowych i kościelnych. Uroczystość inaugurującą uświetnił wykład pt. „Kłamstwo Katyńskie”, wygłoszony przez wiceprezesa TPN dr. Szczepana Kalinowskiego oraz montaż słowno-muzyczny w wykonaniu uczniów Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych.

Film o Katyniu

Kolejnym elementem Roku Katyńskiego będzie zaplanowana na kwiecień i maj konferencja popularno-naukowa, zaś główne uroczystości odbędą się 17 września w Międzyrzeczu Podlaskim. Zainteresowani poszerzeniem swojej wiedzy na temat bestialskich zbrodni, których ofiarami byli głównie znaczący obywatele państwa polskiego: oficerowie Wojska Polskiego i policji, urzędnicy administracji państwowej oraz przedstawiciele intelektualnej i kulturalnej elity Polski, mogą obejrzeć film dokumentalny o Katyniu, dostępny na stronie internetowej www.tpn.miedzyrzec.org.pl.

Zaproszeni goście

Okolicznościowe spotkanie zgromadziło wielu znamienitych gości. Przybyli na nie przedstawiciele Sejmu, samorządowcy na czele ze starostą Tadeuszem Łazowskim, poczty sztandarowe szkół międzyrzeckich i okolicznych. Uroczystość zaszczytili także przedstawiciele białskiego Oddziału Związku Sybiraków ze swoim kapelanem ks. prałatem Mieczysławem Lipniackim oraz członkowie międzyrzeckiego Koła Sybiraków.



W Konstantynowie wracają do korzeni

„Powróćmy do korzeni” - pod takim tytułem Gminne Centrum Kultury w Konstantynowie za pośrednictwem Białkopodlaskiej Lokalnej Grupy Działania złożyło wniosek o dofinansowanie ze środków europejskich. Twórcy projektu zamierzają opisać sylwetki 20 twórców, zaprosić ich do przeprowadzenia 20 warsztatów, podczas których twórcy przekażą swoją wiedzę i umiejętności następnym pokoleniom. Powstaną dwa filmy dokumentujące sposób pieczenia tradycyjnego sękacza podlaskiego i przebieg uroczystości promującej projekt a także powstanie zbiór zdjęć dokumentujących sylwetki twórców i ich wytworów. Zgromadzone filmy wideo i fotografie posłużą jako materiały do

założonej na potrzeby projektu strony internetowej. Nie zabraknie też imprezy promującej projekt. Odbędzie się ona 12 lipca. Będzie można skorzystać z zajęć warsztatowych prowadzonych przez twórców. W czasie imprezy na scenie będą prezentowały się zespoły, będzie można także spróbować regionalnych potraw sporządzonych według przepisu naszych babć. Wszystkie te działania pozwolą na zaktywizowanie społeczności lokalnej i na wykorzystanie potencjału tkwiącego w niej.

Będą wioski tematyczne

Projekt „Powróćmy do korzeni to „grunt” pod przyszłe wioski tematycz-

ne. 1 lutego zebrał się zespół projektowy oraz partnerzy społeczni projektu, z którymi ustalono harmonogram zadań i podjęto już pierwsze prace. GCK zaprosiło do pomocy w realizacji projektu: Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej, Gminną Bibliotekę Publiczną, szkoły podstawowe w Konstantynowie i Komarnie, Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Konstantynowskiej, Koło Przyjaciół Katolickiego Radia Podlasie, Zespół „Pogodna Jesień” Komitet ds. promocji Konstantynowa, Bank Spółdzielczy, gospodarstwo rolne pana Romana Kucia, Firmę „Tarmisz” pana Mirosława Szwadera i Firmę „Duet” państwa Moniki i Tomasza Franczuków, którym składa podziękowania.

(Teresa Bartosiewicz)

Spotkania z pieśnią i tradycją



W niedzielę palmową 28 marca w Woli Osowińskiej odbyły się XII Spotkania z Pieśnią i Tradycją Wielkopostną. Jest to coroczna impreza, która cieszy się dużym zainteresowaniem wśród zespołów ludowych i kół gospodyń wiejskich. Zaproszenie do udziału przyjęło 19 zespołów śpiewających z terenu województwa lubelskiego. Po uroczystej mszy świętej zespoły śpiewacze zaprezentowały się z repertuarem ludowych, wielkopostnych pieśni. Były to pieśni obecnie już mało znane i rzadko śpiewane w kościołach. Po koncercie pieśni uczestnicy udali się na dalszą część uroczystości do siedziby Zespołu Szkół Rolniczych. W sali gimnastycznej szkoły członkinie zespołów przygotowały wystawę i degustację potraw wielkopostnych i wielkanocnych. W ramach spotkań odbywały się dwa konkursy. Na najbardziej okazałą palmę wielkanocną, wykonaną w sposób tradycyjny i na najciekawszą potrawę wielkopostną i wielkanocną. Uczestnicy starannie przygotowali się do udziału i oczekiwali ze strony organizatorów i członków komisji oceniających palmy

i potrawy. Przygotowali różnorodny zestaw wielkopostnych i wielkanocnych potraw. Również wykonane palmy były bardzo efektowne pod względem wielkości, bogactwa materiałów, oryginalności i pracochłonności. Na uwagę zasługuje obecność wśród uczestników konkursu dzieci i młodzieży. Komisja szczególnie podkreśliła potrawy przygotowane przez dziecięcy zespół „Anielinki” z Anielina. Ciekawie prezentowało się stoisko autorstwa uczniów Szkoły Rolniczej w Woli Osowińskiej. Wśród potraw konkursowych było wiele tradycyjnych, przygotowanych z wykorzystaniem lokalnych surowców. Warto wymienić: osuch, pieczywo z dodatkiem suszonych jagód, różne rodzaje chleba, kartofla, babka wielkanocna z marchwią, kapłun, pierogi z kapustą i grzybami, pierogi z kaszą gryczaną, podlasiak gryczany, pasztet z soczewicy. Komisje konkursowe oceniające wykonane palmy oraz potrawy miały trudne zadanie, wszystkie zasługiwały na miano najlepszych. Dlatego też wszystkie zostały wyróżnione i jednako nagrodzone.

(Bożena Warda)

Quiz gościńca

Dopłaty bezpośrednie

1. Do zagajników o krótkim okresie wegetacji przysługuje Jednolita Płatność Obszarowa, pod warunkiem, że:

- A/ Pozyskane drewno zostanie przeznaczone na biomasę,
- B/ Zagajniki te na dzień 30 czerwca 2003 były utrzymywane w dobrej kulturze,
- C/ Zagajniki na dzień 30 czerwca 2003 figurowały w ewidencji jako grunty pod lasami,
- D/ Jednolita Płatność Obszarowa do zagajników przysługuje w każdym przypadku,

2. Do których z wymienionych gatunków roślin nie przysługuje Uzupełniająca Płatność Obszarowa:

- A/ Do podstawowych zbóż,
- B/ Do motylkowych drobnonasiennych,
- C/ Do roślin uprawianych w szklarniach,
- D/ Do łubinów słodkich,

3. Płatność do krów przysługuje tylko w przypadku:

- A/ Do samic bydła domowego bez względu od wieku,
- B/ Do samic bydła domowego, które były utrzymywane w gospodarstwie co najmniej przez ostatni rok,
- C/ Gdy producent na dzień 31 maja posiada nie więcej niż 10 szt krów w wieku co najmniej 36 miesięcy,
- D/ W województwie lubelskim rolnikom nie przysługuje płatność do krów,

4. Zmiana w zasadach przyznawania pomocy z tytułu wspierania działalności rolniczej na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania to:

- A/ Co najmniej 1 ha gruntów, na których jest prowadzona działalność rolnicza jest położonych na obszarze ONW,
- B/ Zwiększona stawka płatności do 1 ha, w porównaniu z latami wcześniejszymi,
- C/ Do powierzchni powyżej 30 ha płatność ONW nie przysługuje.
- D/ Brak 5 – letniego okresu zobowiązania dla rolników, którzy spełnili je w poprzednim okresie,

Bożena Warda – Lubelski Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Końskowoli

Zapraszamy rolników do korzystania z naszych usług w zakresie wypełniania wniosków o dopłaty.

Odpowiedzi prosimy nadsyłać do dnia 15 maja br. na adres redakcji Gościńca.

Prawidłowe odpowiedzi Quizu gościńca nr 01/2010

- 1/ B
- 2/ B
- 3/ D
- 4/ C

Nagrodę książkową za prawidłowe rozwiązanie konkursu otrzymuje **Agnieszka Deleszkiewicz** z Curyna oraz **Tadeusz Krawczyk** z Zabłocia.

Serdecznie gratulujemy!



gościńiec
bialski

NUMER ZAMKNIĘTO

31 marca 2010 r.

Egzemplarz bezpłatny

Nakład 1500 egz.

Wydawca: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej

Redaguje zespół: koordynator Jan Jańczuk, Elżbieta Chwałczuk sekretarz redakcji

Współpracują: Barbara Brodacka, Marek Ferenc, Istvan Grabowski, Piotr Grzeszyk, Aniela Halczuk, Kazimierz Halczuk, Anna Jureczek, Kamila Korneluk, Agnieszka Nowacka, Maria Sawczuk, Danuta Szaniawska, Bolesław Szulej, Anna Jóźwik, Romuald Szudejko, Bożena Warda.

Adres redakcji: Starostwo Powiatowe ul. Brzeska 41; 21-500 Biała Podlaska, tel. 083 343 75 31; fax: 083 343 36 09; e-mail: gościńiec@powiatbialski.pl, powiatbialski@lubelskie.pl, starbial@pro.onet.pl.

Zastrzegamy sobie prawo dokonywania skrótów w nadesłanych tekstach. Za treść reklam i ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

SKŁAD I DRUK: „CALAMUS” Biała Podlaska

Rewolucja w przekazach



Przekaz błyskawiczny

Wypłata gotówki dla adresata
w 30 minut
od nadania przekazu

Przekaz ekspresowy

Doręczenie pod wskazany adres
w ciągu 6 godzin

Możliwość sprawdzenia stanu realizacji
przez Internet

Bez wypełniania blankietów
bez zbędnych formalności

Infolinia:

Dla dzwoniących z telefonów stacjonarnych: 0801 333 444

Dla dzwoniących z telefonów komórkowych: 0 43 842 06 00

strona internetowa: www.poczta-polska.pl

Zapraszamy do urzędów pocztowych